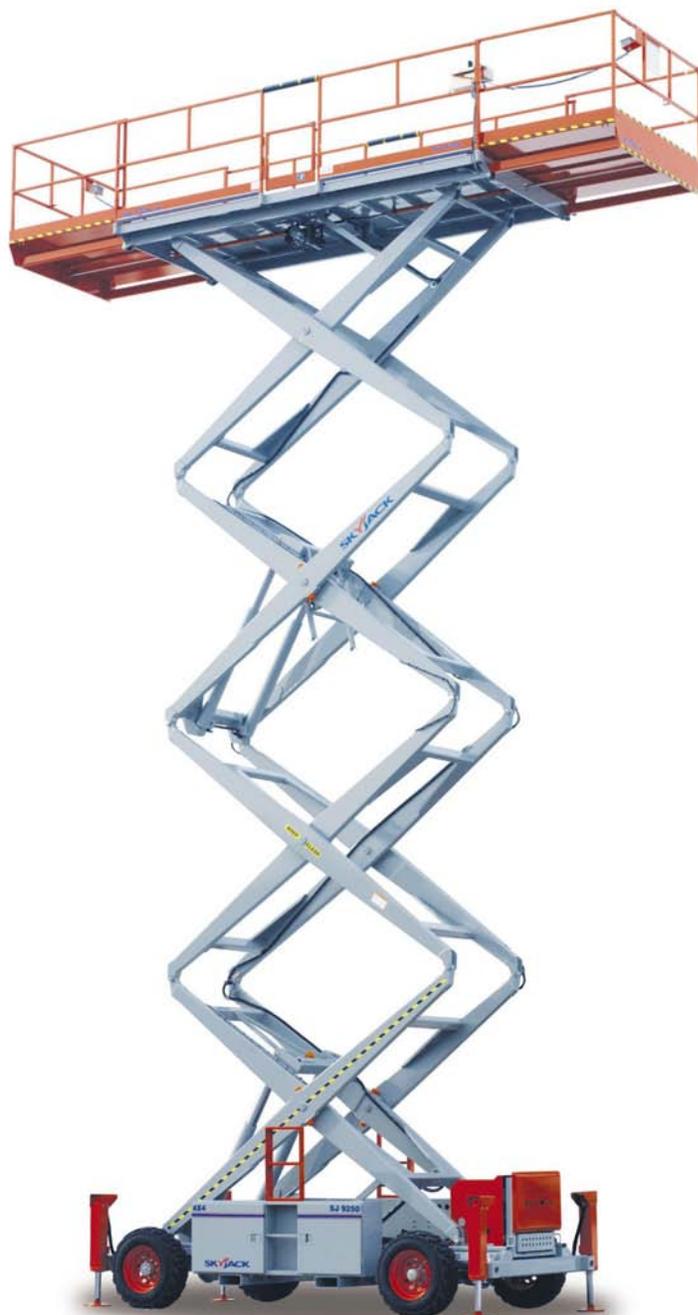


MANUAL DE OPERACIÓN ANSI/CSA

Este manual debe permanecer siempre almacenado con la plataforma aérea.



**Serie para terrenos
desiguales**
Motorizados
Manual de operación: ANSI/CSA

Modelos:
Tamaño mediano: 7127, 7135, 8243 & 8850
Tamaño grande: 8831, 8841 & 9250

Para obtener servicio técnico llame al800 275-9522
Skyjack Service Center, 3451 Swenson Ave., St. Charles, IL. 60174, ESTADOS UNIDOS.....FAX 630 262-0006
Para obtener piezas en Norteamérica y Asia llame al800 965-4626
Skyjack Parts Center, 3451 Swenson Ave., St. Charles, IL. 60174, ESTADOS UNIDOSFAX 888 782-4825
Para obtener piezas y servicio técnico en Europa llame al 44-1691-676-235
Skyjack Europe, Glovers Meadow, Maesbury Rd., Oswestry, Shropshire, Reino Unido.....FAX 44-1691-676-239



Series para terrenos desiguales

UTILICE EL NÚMERO DE SERIE DE SU EQUIPO PARA DETERMINAR EL MANUAL DE OPERACIÓN CORRECTO A EMPLEAR

N° DE PIEZA DE MANUAL		118945AA	122883AH	129907AB	129922AE	143861AB	143884AA	
Fecha de publicación		Enero de 2000	Junio de 2002	Agosto de 2003	Abril de 2006	Febrero de 2008	Febrero de 2008	
M O D E L O	RT de tamaño mediano	7027	33188 e inferior	33189 y superior	No utilizado			
		7127 7135 8243 8850	No utilizado	340000 a 340268	340269 a 341123	341124 a 343834	34 000 001 a 34 001 506	34 001 507 y superior
		8831	37054 e inferior	37055 a 37361	37362 a 37451	37452 a 37805	36 000 001 a 36 000 193	36 000 194 y superior
	RT de tamaño grande	8841	42202 e inferior	42203 a 42837	42838 a 43103	43104 a 43822	40 000 001 a 40 000 441	40 000 442 y superior
		9250	50771 e inferior	50772 a 51094	51095 a 51388	51389 a 51934	50 000 001 a 50 000 512	50 000 513 y superior

60101AL-ANSI-R



Tamaño mediano: 7127, 7135, 8243 & 8850
Tamaño grande: 8831, 8841 & 9250

El símbolo de alerta de seguridad identifica importantes mensajes de seguridad sobre la plataforma aérea, signos de seguridad en los manuales o en cualquier otra parte. Cuando vea este símbolo, esté alerta a la posibilidad de lesiones personales o la muerte. Siga las instrucciones presentes en el mensaje de seguridad.



Este símbolo de alerta de seguridad significa ¡Atención!

¡Esté alerta! Su seguridad está en juego.



PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar lesiones leves o moderadas. Puede también ser utilizado para alertar contra prácticas no seguras.

IMPORTANTE

IMPORTANTE indica un(os) procedimiento(s) esencial(es) para el funcionamiento seguro, que si no se sigue(n), puede(n) ocasionar un mal funcionamiento o daños a la plataforma aérea.

Este documento es una traducción del inglés.
En caso de que existan discrepancias entre el documento en inglés y este documento, la versión en inglés prevalece.

Índice

Sección 1: descripción de su plataforma aérea

Lea y tome en cuenta

Definición de la plataforma aérea	7
Propósito del equipo	7
Uso del equipo	7
Manual	7
Operador	7
Política de servicio técnico y garantía.....	7
Accesorios opcionales	7
Alcance de este manual	7

Reglas de seguridad

Recordatorios de seguridad para el operador	8
Peligro de electrocución.....	9
Precauciones de seguridad	10

Sección 2: operación

2.1	Generalidades.....	13
	2.1-1 Calificaciones del operador	13
	2.1-2 Responsabilidad del operador por el mantenimiento	13
	2.1-3 Programa de mantenimiento e inspección.....	13
	2.1-4 Inspecciones del propietario.....	13
2.2	Componentes principales	14
2.3	Módulos principales	15
	2.3-1 Base.....	15
	2.3-2 Mecanismo de elevación	15
	2.3-3 Plataforma	15
2.4	Placa de identificación del número de serie	15
2.5	Identificación de los componentes	16
	2.5-1 Interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal	16
	2.5-2 Alarma de movimiento	16
	2.5-3 Alarma de inclinación.....	16
	2.5-4 Consola de control de la base.....	16
	2.5-5 Consola de control del motor	17
	2.5-6 Sistema de frenos	18
	2.5-7 Sistema de descenso de emergencia	18
	2.5-8 Cilindro de propano (si viniera provisto)	19
	2.5-9 Soporte para mantenimiento	19
	2.5-10 Caja para almacenar el manual	19
	2.5-11 Sistema de baranda plegable.....	20
	2.5-12 Anclaje del accesorio acollador.....	20
	2.5-13 Salida de CA en la plataforma	20
	2.5-14 Consola de control de la plataforma	21
2.6	Identificación de los componentes (opciones especiales).....	22
	2.6-1 Consola de control de largueros/generador (si viniera provista).....	22
	2.6-2 Consola de control de la plataforma de extensión motorizada (si viniera provista).....	22
	2.6-3 Inversor de CA de 1500 W (si viniera provisto)	23

Índice

Sección 2: operación (continuación)

2.7	Responsabilidades del operador	24
2.8	Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento.....	25
2.9	Pruebas de funcionamiento	35
2.10	Arranque y operación	40
2.10-1	Para activar la consola de control de la base.....	40
2.10-2	Para elevar o bajar la plataforma utilizando la consola de control de la base	41
2.10-3	Para activar la consola de control de la plataforma	41
2.10-4	Para elevar o bajar la plataforma utilizando la consola de control de la plataforma	42
2.10-5	Para conducir hacia adelante o hacia atrás	42
2.10-6	Para hacer girar las ruedas	43
2.10-7	Para seleccionar el par motor	43
2.10-8	Para extender/retraer la plataforma de extensión motorizada (si viniera provista).....	43
2.10-9	Para extender o retraer una plataforma de extensión manual	44
2.10-10	Largueros hidráulicos (si vinieran provistos)	45
2.10-11	Generador (si viniera provisto)	46
2.10-12	Inversor eléctrico (si viniera provisto)	46
2.10-13	Procedimiento de parada	46
2.11	Procedimiento de reabastecimiento de combustible	48
2.11-1	Combustible normal.....	48
2.11-2	Propano.....	49
2.12	Carga/descarga	50
2.12-1	Levantamiento de la plataforma	50
2.12-2	Conducción.....	51
2.13	Procedimiento para el uso de cabestrantes y remolques	52
2.13-1	Para liberar manualmente los frenos	52
2.14	Procedimiento de plegado de las barandas	54
2.15	Procedimientos de descenso de emergencia	56
2.16	Procedimiento del soporte para mantenimiento.....	57
2.17	Tablas	59
2.18	Rótulos	69

Lista de tablas

Tabla 2.1	Características estándar y opcionales.....	59
Tabla 2.2	Registro de la inspección anual del propietario.....	60
Tabla 2.3	Especificaciones y características	61
Tabla 2.4	Capacidades máximas de la plataforma (distribución equitativa)	62
Tabla 2.5	Capacidades máximas de la plataforma (distribución equitativa con neumáticos #7 opcionales provistos)	63
Tabla 2.6	Presión de carga sobre el suelo	64
Tabla 2.7	Especificaciones de los neumáticos	66
Tabla 2.8	Programa de mantenimiento e inspección	67
Tabla 2.9	Lista de verificación del operador.....	68

SKYJACK mejora y expande continuamente las características de producto en sus equipos y, por lo tanto, las especificaciones y dimensiones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Definición de la plataforma aérea

Un dispositivo móvil que tiene una plataforma de posición ajustable soportada desde el nivel del suelo por una estructura.

Propósito del equipo

Las plataformas aéreas de la serie SKYJACK modelos de tamaño mediano y grande para terrenos desiguales (todoterreno) están diseñadas para transportar y elevar personal, herramientas y materiales hasta zonas altas de trabajo.

Uso del equipo

La plataforma aérea es una estación de trabajo móvil sumamente maniobrable. Su elevación y conducción deben realizarse sobre una superficie plana, nivelada y compacta. Puede ser conducida sobre terrenos desiguales únicamente cuando la misma esté totalmente baja.

Manual

El manual de operación se considera parte fundamental de la plataforma aérea. Constituye una manera muy importante de comunicar información necesaria sobre seguridad a usuarios y operadores. Siempre se debe conservar una copia completa y legible de este manual en el compartimiento de almacenamiento resistente a la intemperie provisto en la plataforma aérea.

Operador

El operador debe leer y comprender completamente tanto este manual de operación, como el rótulo del panel de seguridad ubicado sobre la plataforma y todas las demás advertencias presentes en este manual y en la plataforma aérea. Compare los rótulos de la plataforma aérea con los rótulos encontrados en este manual. Si alguno de los rótulos faltara o estuviera dañado, reemplácelo inmediatamente.

Política de servicio técnico y garantía

SKYJACK garantiza que durante los primeros 24 meses cada plataforma aérea nueva de la serie SJRT estará libre de defectos de piezas y fabricación. Cualquier pieza defectuosa será reemplazada o reparada por su distribuidor SKYJACK local sin cargo por las piezas o mano de obra. Para información sobre las extensiones o exclusiones de la declaración de garantía, póngase en contacto con el departamento de servicio de SKYJACK.

Accesorios opcionales

La plataforma aérea SKYJACK está diseñada para aceptar una diversidad de accesorios opcionales. Estos aparecen listados en "Características estándar y opcionales" en la [tabla 2.1](#). Las instrucciones de operación/funcionamiento para estas opciones (si vinieran provistas) se encuentran en la [sección 2](#) de este manual.

En el caso de componentes o sistemas no estándar, póngase en contacto con el departamento de servicio técnico de SKYJACK en

 : 800 275-9522

 : 630 262-0006

Incluya el modelo y el número de serie de cada plataforma aérea correspondiente.

Alcance de este manual

a. **Este manual** rige para la versión ANSI/SIA, CSA de las plataformas aéreas de tamaño mediano y tamaño grande para terrenos desiguales, modelos listados en la [tabla 2-1](#).

- **El equipo identificado** como "ANSI" cumple con la norma ANSI SIA-A92.6-2006.

- **El equipo identificado** como "CSA" cumple con la norma CSA B354.2-01.

b. **CSA (Canadá)**

Se requiere que los operadores cumplan con los reglamentos de seguridad y de salud nacionales, territoriales/provinciales y locales aplicables a la operación de esta plataforma aérea.

c. **ANSI/SIA (Estados Unidos)**

Se requiere que los operadores, de acuerdo con las normas actuales ANSI/SIA A92.6, lean y comprendan sus responsabilidades en el Manual de responsabilidades antes de que utilicen u operen esta plataforma aérea.

**ADVERTENCIA**

El incumplimiento de las responsabilidades requeridas para el uso y funcionamiento de esta plataforma aérea podría ocasionar la muerte o graves lesiones.

Recordatorios de seguridad para el operador

Un estudio llevado a cabo por St. Paul Travelers mostró que la mayoría de los accidentes son ocasionados por la omisión por parte del operador del cumplimiento de sencillas y básicas reglas y precauciones de seguridad.

Su comportamiento prudente constituye el mejor seguro contra accidentes. Es por ello que la utilización adecuada de esta plataforma aérea es obligatoria. Las siguientes páginas de este manual deberán ser leídas y comprendidas en su totalidad antes de poner en funcionamiento la plataforma aérea.

El sentido común aconseja el uso de indumentaria protectora cuando se trabaje en una máquina o cerca de ella. Utilice dispositivos de seguridad adecuados para proteger sus ojos, oídos, manos, pies y cuerpo.

Queda estrictamente prohibida cualquier modificación del diseño original sin una autorización por escrito de SKYJACK.

Peligro de electrocución

Esta plataforma aérea no se encuentra aislada eléctricamente. Mantenga una distancia mínima segura de aproximación (MSAD) a las líneas de alimentación eléctrica y a las piezas energizadas, tal y como se detalla más abajo. El operador debe permitir que la plataforma se balancee, sacuda o incline. Esta plataforma aérea no brinda protección contra el contacto con un conductor cargado eléctricamente o la proximidad con el mismo.

Según la norma A92.6-2006 8.10(7)

“El operador debe llevar a cabo sólo el trabajo para el que esté calificado, en cumplimiento con todos los procedimientos de trabajo relacionados con la seguridad estipulados para la prevención de choques eléctricos, según el código de regulaciones federales (“Code of Federal Regulations” o CFR) 1910.333. El nivel de preparación del operador debe ser determinado sólo por un profesional calificado para ello. Los operadores deben mantener una distancia mínima de aproximación (MAD) a las líneas de alimentación eléctrica y a las piezas energizadas, según lo estipulado en el código CFR 1910.333(c).”

Las personas no calificadas deben mantener una distancia mínima de aproximación de 10 pies (3,05 m) a cualquier línea de alimentación eléctrica energizada de hasta 50 kV. Las líneas energizadas de alimentación eléctrica de más de 50 kV requieren que se mantenga una distancia mínima de aproximación superior. Consulte el código CFR 1910.333.

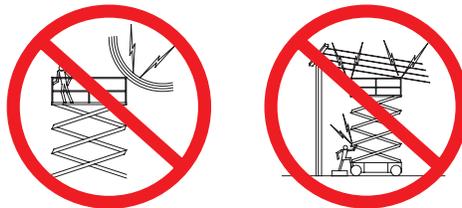
Según la norma CSA B354.2-01

“El operador debe mantener en todo momento una distancia mínima segura de aproximación (MSAD) a los conductores energizados, de acuerdo a lo estipulado por las autoridades locales correspondientes.”

Según la norma AS 2550.1-2002

Las plataformas de trabajo para elevación deben quedar a 6,4 m de las líneas eléctricas de distribución de hasta 133 kV y a 8 m de las líneas de transmisión de más de 133 kV. Es posible que las reglamentaciones estatales tengan prioridad sobre estos valores de distancia de aproximación.

**NO UTILICE LA PLATAFORMA AÉREA COMO CONEXIÓN DE TIERRA PARA SOLDAR.
NO UTILICE LA PLATAFORMA AÉREA CUANDO HAYA RELÁMPAGOS O TORMENTAS.**



PELIGRO

Evite las líneas de alimentación eléctrica

Distancia mínima segura de aproximación

Requisitos según las normas ANSI/SIA A92.6-2006 y CSA B354.2-01

Rango de voltaje (fase a fase)	Distancia mínima segura de aproximación pies (metros)
0 a 300 V	Evite el contacto
Más de 300 V a 50 kV	10 (3,05 m)
Más de 50 kV a 200 kV	15 (4,57 m)
Más de 200 kV a 350 kV	20 (6,10 m)
Más de 350 kV a 500 kV	25 (7,62 m)
Más de 500 kV a 750 kV	35 (10,67 m)
Más de 750 kV a 1000 kV	45 (13,72 m)

**CUALQUIER OMISIÓN INCURRIDA EN LA PREVENCIÓN DE ESTE RIESGO OCASIONARÁ LA MUERTE
O LESIONES GRAVES.**

60023AD-ANSI

Precauciones de seguridad

Familiarícese con las precauciones de seguridad y asegúrese de comprenderlas antes de pasar a la próxima sección.



ADVERTENCIA

El no acatamiento de las siguientes precauciones de seguridad podría ocasionar vuelcos, caídas, choques u otros peligros causantes de la muerte o de lesiones graves.

- **FAMILIARÍCESE CON** todas las reglamentaciones nacionales, estatales/provinciales y locales vigentes para su plataforma aérea y lugar de trabajo.
- **GIRE** el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado cuando deje la plataforma aérea desatendida. Retire la llave para impedir el uso no autorizado de la plataforma aérea.
- **UTILICE** toda la indumentaria protectora y dispositivos de seguridad personal que le hayan sido suministrados o que sean requeridos por las condiciones del trabajo.

- **NO** utilice indumentaria holgada, corbatas que cuelguen, bufandas, anillos, relojes de pulsera u otras joyas mientras opere la plataforma aérea.



- **EVITE** enredarse con cuerdas, cables o mangueras.



- **EVITE** caerse. Permanezca dentro de los límites de las barandas.



- **NO** eleve la plataforma aérea en condiciones de viento o chaparrones.



- **NO** incremente la superficie lateral de la plataforma. Si incrementa la superficie expuesta al viento, disminuirá la estabilidad de la plataforma aérea.



- **NO** conduzca o eleve la plataforma aérea si no se encuentra sobre una superficie firme y nivelada. No conduzca la plataforma estando elevada cerca de depresiones o agujeros de ningún tipo, muelles de carga, residuos, desniveles o superficies que puedan afectar la estabilidad de la plataforma aérea.



- **Si el uso en zonas con agujeros o desniveles fuera absolutamente necesario**, no estará permitida la conducción con la plataforma elevada. Ubique la plataforma aérea horizontalmente sólo con la plataforma totalmente baja. Luego de asegurarse de que las 4 ruedas o largueros (si están incluidos) tengan contacto con una superficie firme y nivelada, la plataforma aérea puede ser elevada. Tras la elevación, la función de conducción no debe ser activada.



- **La conducción de la plataforma elevada** debe ser efectuada únicamente sobre una superficie firme y nivelada.



- **NO** ascienda o descienda una pendiente cuando la plataforma esté elevada. Cuando la plataforma esté totalmente baja, ascendiendo o descendiendo, sólo se permiten pendientes hasta los máximos especificados en la [tabla 2.3](#).



Precauciones de seguridad (continuación)

Familiarícese con las precauciones de seguridad y asegúrese de comprenderlas antes de pasar a la próxima sección.

- **NO** utilice la plataforma sobre superficies que no puedan soportar el peso de la plataforma de trabajo, incluida la carga nominal. Por ejemplo, cubiertas, sumideros y zanjas.

- **NO** utilice una plataforma aérea que tenga escaleras, andamios u otros mecanismos montados sobre ella para aumentar su tamaño o altura de trabajo. Está prohibido.



- **NO** ejerza fuerzas laterales sobre la plataforma aérea mientras ésta se encuentre elevada.



- **NO** utilice la plataforma aérea como grúa. Está prohibido.



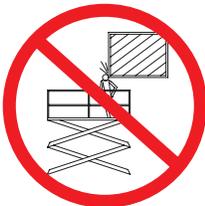
- **NO** se siente ni se pare sobre las barandas ni trepe por ellas. Está prohibido.



- **NO** trepe por la estructura del módulo de tijera. Está prohibido.



- Cuando conduzca o eleve la plataforma aérea, **TENGA EN CUENTA** las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a ella.



- **NO** eleve la plataforma aérea mientras ésta se encuentre sobre un camión, montacargas u otro dispositivo o vehículo.



- **TENGA EN CUENTA** los peligros de aplastamiento. Mantenga todas las partes del cuerpo dentro del perímetro de las barandas (de seguridad) de la plataforma.



- **NO** baje la plataforma a menos que la superficie por debajo de ella se encuentre despejada de personal y de obstrucciones.



- **ASEGÚRESE** de que no haya personal u obstrucciones en la trayectoria del recorrido, incluyendo los puntos ciegos.



- Cuando utilice la plataforma aérea, **TENGA EN CUENTA** los puntos ciegos.

- Están prohibidas las **EXHIBICIONES DE DESTREZA** de conducción y las bufonadas.

- **ASEGÚRESE DE QUE TODOS** los neumáticos estén en buenas condiciones y que las tuercas de las ruedas estén correctamente apretadas.

- **NO** altere ni desactive los interruptores limitadores u otros dispositivos de seguridad.

- **NO** utilice la plataforma aérea si las barandas, los pasadores de bloqueo o la puerta/cadena/barra de entrada no están en su lugar.

Precauciones de seguridad (continuación)

Familiarícese con las precauciones de seguridad y asegúrese de comprenderlas antes de pasar a la próxima sección.

- **NO** exceda la capacidad nominal de la plataforma aérea. Asegúrese de que la carga esté uniformemente distribuida en la plataforma.
- **NO** intente desenganchar una plataforma enganchada utilizando los controles inferiores, hasta que el personal haya sido retirado de la plataforma.
- **NO** ubique la plataforma aérea contra otro objeto para estabilizarla o apoyarla.
- **NO** coloque materiales sobre las barandas y no cargue materiales que excedan los límites de las barandas, a menos que esto haya sido aprobado por Skyjack.

Protección contra caídas

Según la norma ANSI A92.6-2006, "El sistema de barandas de la plataforma aérea proporciona protección contra caídas. Si se requiere que los ocupantes de la plataforma utilicen equipo de protección personal contra caídas (PFPE), los ocupantes deberán cumplir con las instrucciones proporcionadas por el fabricante (o el fabricante del producto reelaborado) en relación con los puntos de anclaje."

Si un empleador o las autoridades locales correspondientes requiere protección adicional contra caídas, Skyjack recomienda el uso de un sistema de protección anticaídas para mantener al ocupante dentro del perímetro de la plataforma y, por tanto, para que el ocupante no se exponga a ningún riesgo de caída que requiera un sistema de parada de caída.

Todo equipo de protección personal contra caídas debe cumplir con las regulaciones gubernamentales correspondientes y debe ser inspeccionado y utilizado de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Todo equipo de protección personal contra caídas debe engancharse sólo a los puntos autorizados de anclaje dentro del área de la plataforma aérea.



ADVERTENCIA

La entrada a la plataforma aérea y la salida de la misma deben efectuarse únicamente utilizando el sistema de tres puntos de contacto (apoyo).

- Utilice solamente aberturas de acceso debidamente equipadas.
- Entre y salga únicamente cuando la plataforma aérea se encuentre en la posición totalmente replegada.
- Para entrar a la plataforma y salir de la misma utilice tres puntos de contacto. Entre a la plataforma y salga de ella únicamente cuando la plataforma esté bajada sobre el suelo (no elevada). Entre a la plataforma o salga de ella de cara a la misma.
- Tres puntos de contacto (apoyo) significa que dos manos y un pie o una mano y dos pies deben estar en contacto en todo momento con la plataforma aérea o con la superficie del suelo (terreno), durante la entrada y la salida.



ADVERTENCIA

Un operador no deberá utilizar una plataforma aérea que:

- No parezca estar funcionando correctamente.
- Haya sido dañada o parezca tener piezas gastadas o que faltan.
- Tenga alteraciones o modificaciones no aprobadas por el fabricante.
- Tenga dispositivos de seguridad que hayan sido alterados o desactivados.
- Se encuentre rotulada o bloqueada para no ser utilizada o para ser reparada.

Cualquier omisión incurrida en la prevención de estos peligros podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

Inspección del lugar de trabajo

- No utilice el equipo en ubicaciones peligrosas.
- Realice una inspección exhaustiva del lugar de trabajo antes de utilizar la plataforma aérea, para identificar peligros potenciales en el área de trabajo.
- Esté atento a los equipos en circulación por la zona. Maniobre de forma adecuada para evitar colisiones.

2.0 Operación

Esta sección contiene la información necesaria para utilizar la plataforma aérea. Es importante que el usuario lea y comprenda esta sección antes de utilizar la plataforma aérea.

2.1 Generalidades

Para que esta plataforma aérea permanezca en buenas condiciones de funcionamiento, es importante que el operador posea las calificaciones necesarias y siga el programa de mantenimiento e inspección indicado en esta sección.

2.1-1 Calificaciones del operador

- Solamente al personal con la debida capacitación y autorización se le permitirá utilizar una plataforma aérea.
- El uso seguro de esta plataforma aérea requiere que el operador comprenda las limitaciones y advertencias, los procedimientos operativos y la responsabilidad del operador por el mantenimiento. Por lo tanto, el operador debe comprender y estar familiarizado con este Manual de operación, sus advertencias e instrucciones sobre la plataforma y todas las advertencias e instrucciones.
- El operador debe estar familiarizado con las reglas de trabajo del empleador y las reglamentaciones correspondientes del gobierno, así como ser capaz de demostrar la capacidad de entender y utilizar esta marca y modelo de plataforma aérea en presencia de una persona calificada.

2.1-2 Responsabilidad del operador por el mantenimiento



ADVERTENCIA

El mantenimiento debe ser llevado a cabo por personal competente, con la debida capacitación y familiarizado con procedimientos mecánicos.

El uso de una plataforma aérea que no se encuentre adecuadamente mantenida o en buenas condiciones de funcionamiento puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

- El operador debe estar seguro de que la plataforma aérea ha sido correctamente mantenida e inspeccionada antes de utilizarla.
- El operador debe llevar a cabo todas las inspecciones diarias que se encuentran en la [tabla 2.8](#), incluso si el operador no fuera directamente responsable del mantenimiento de la plataforma aérea.

2.1-3 Programa de mantenimiento e inspección

- Los puntos de inspección tratados en la [tabla 2.8](#) indican las zonas de la plataforma aérea que deben ser mantenidas o inspeccionadas y a qué intervalos deben ser realizados el mantenimiento y las inspecciones.
- El propio entorno operativo de la plataforma aérea puede afectar al programa de mantenimiento.



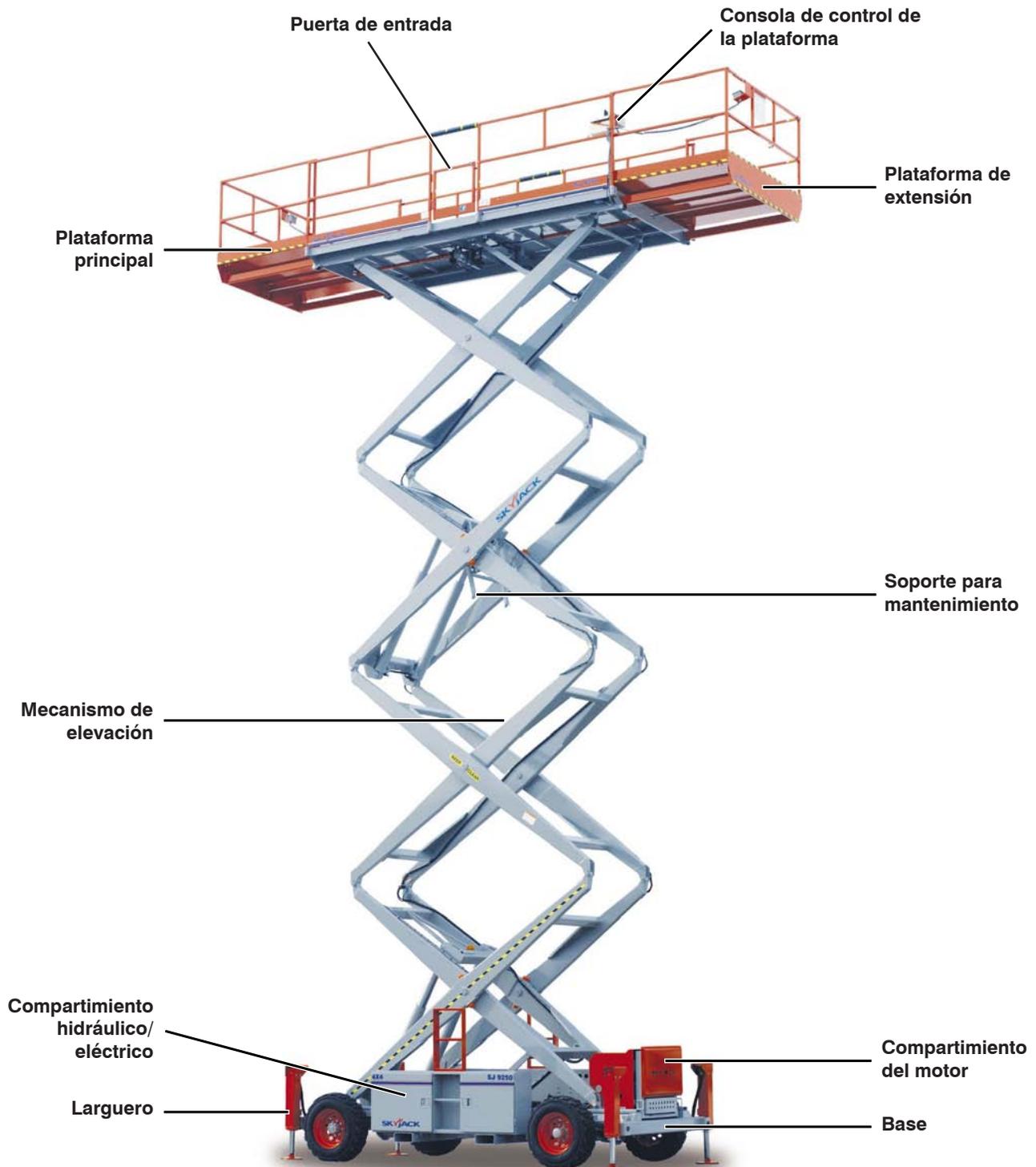
ADVERTENCIA

Utilice piezas y componentes originales o equivalentes aprobados por el fabricante para la plataforma aérea.

2.1-4 Inspecciones del propietario

Es responsabilidad del propietario organizar inspecciones diarias, trimestrales (o cada 150 horas) y anuales de la plataforma aérea. Consulte la [tabla 2.8](#) para obtener información sobre las zonas e intervalos de mantenimiento e inspección recomendados. En el módulo de tijera se encuentra ubicado un rótulo donde se guarda un registro de las inspecciones anuales. Consulte la [tabla 2.2](#) de este manual.

2.2 Componentes principales



SKYJACK Plataforma aérea modelo 7127

2.3 Módulos principales

La plataforma aérea consiste en tres módulos principales: la plataforma, el mecanismo de elevación y la base.

2.3-1 Base

La base es un conjunto rígido de piezas soldadas que forman una sola unidad que soporta dos compartimientos laterales.

Modelos 71xx y 8xxx

- Un compartimiento contiene los componentes hidráulicos y eléctricos, así como la consola de control de la base. El otro compartimiento contiene los tanques de combustible e hidráulico.
- El cilindro de propano está ubicado detrás de la escalera de acceso o detrás del compartimiento de combustible.
- El eje delantero se gira por medio de un cilindro hidráulico, que puede ser sin tracción (modelos con tracción en dos ruedas o 2WD) o con tracción a través del eje de mando y la caja de cambios (modelos con tracción en las cuatro ruedas o 4WD).
- El eje trasero es impulsado por el eje de mando y la caja de cambios y cuenta con un freno de disco accionado a resorte y liberado hidráulicamente.
- Una bandeja extraíble ubicada en el frente de la base soporta un motor acoplado a una bomba hidráulica de dos secciones que suministra energía al sistema hidráulico.
- En la parte delantera de la base también se encuentra ubicada una consola de control del motor.
- La batería de 12 V del arrancador se encuentra ubicada en el compartimiento hidráulico/eléctrico o en la parte delantera de la bandeja extraíble del motor.

Modelo 9250

- Un compartimiento contiene el tanque hidráulico, los componentes hidráulicos y eléctricos, la consola de control de la base, la batería de descenso de emergencia y la batería del arrancador.
- El otro compartimiento contiene el tanque de combustible y el tanque de propano líquido o PL (si viniera provisto).
- El eje delantero se gira por medio de un cilindro hidráulico, que puede ser sin tracción (modelos con tracción en dos ruedas o 2WD) o con tracción a través del eje de mando y la caja de cambios (modelos con tracción en las cuatro ruedas o 4WD).
- El eje trasero es impulsado por el eje de mando y la caja de cambios y cuenta con dos frenos accionados a resorte y liberados hidráulicamente.
- Una bandeja extraíble ubicada en el frente de la base soporta un motor acoplado a una bomba hidráulica de dos secciones que suministra energía al sistema hidráulico.
- En la parte delantera de la base también se encuentra ubicada una consola de control del motor.

2.3-2 Mecanismo de elevación

El mecanismo de elevación está construido de acero conformado o de secciones de tubo que componen un módulo tipo tijera. El módulo de tijera es subido y bajado por medio de cilindros hidráulicos individuales de elevación con válvulas de retención. Una bomba de dos secciones, impulsada por un motor, suministra energía hidráulica a los cilindros de elevación.

2.3-3 Plataforma

La plataforma consta de una estructura tubular de soporte, una superficie (suelo) antideslizante y diseño de líneas cruzadas ("placa de diamante"), barandas plegables (articuladas) de 39" (99,06 cm), con barandas intermedias y apoyos para el pie de 6" (15,24 cm). Es posible acceder a la plataforma a través de una puerta con retorno a resortes, desde ambos lados (modelos RT de tamaño grande) y desde la parte trasera (modelos RT de tamaño mediano). Los RT de tamaño mediano están provistos de una plataforma de extensión delantera o trasera (o ambas). Los modelos RT de tamaño mediano están equipados con una plataforma de extensión delantera. En la plataforma también se encuentra una salida (tomacorriente) de 110 V.

2.4 Placa de identificación del número de serie

La placa de identificación del número de serie, ubicada en la parte trasera de la plataforma aérea, muestra lo siguiente:

- Número de modelo
- Número de serie
- Peso de la plataforma aérea
- Altura máxima para conducir
- Capacidades máximas
- Número máximo de personas admisible en la plataforma
- Voltaje
- Presión del sistema
- Presión de elevación
- Altura máxima de la plataforma
- Carga máxima de ruedas
- Velocidad máxima del viento
- Máxima fuerza manual
- Máxima inclinación

2.5 Identificación de los componentes

Las siguientes descripciones se proporcionan únicamente con el fin de identificación, explicación y ubicación.

2.5-1 Interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal

El interruptor está situado en el lado del compartimiento hidráulico/eléctrico.

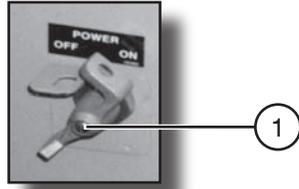


Figura 2-1. Interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal

1. **Interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal:** cuando este interruptor se encuentra en la posición de apagado, desconecta todos los circuitos de alimentación. Para poner en funcionamiento cualquier circuito, el interruptor debe estar en la posición de encendido. Gire el interruptor a la posición de apagado cuando se transporte la plataforma aérea.

2.5-2 Alarma de movimiento

Esta alarma produce un sonido audible cuando se selecciona cualquier función de control. En plataformas aéreas con ciertas opciones, esta alarma va acompañada de una luz ámbar intermitente.

2.5-3 Alarma de inclinación

La plataforma aérea está equipada con un dispositivo que detecta el momento en que la plataforma aérea está desnivelada en alguna dirección. Cuando se activa este dispositivo, desactiva las funciones de conducción y elevación de la plataforma aérea y una alarma produce un sonido audible acompañado de una luz ámbar. Si suena la alarma, antes de elevar la plataforma bájela y luego reubique la unidad de modo que quede nivelada.

NOTA

Si la alarma de inclinación suena y la plataforma no sube o solamente sube parcialmente, baje inmediatamente la plataforma y asegúrese de que esté sobre una superficie firme y **nivelada**.

2.5-4 Consola de control de la base

Esta consola de control está situada en el compartimiento hidráulico/eléctrico. Contiene los siguientes controles:

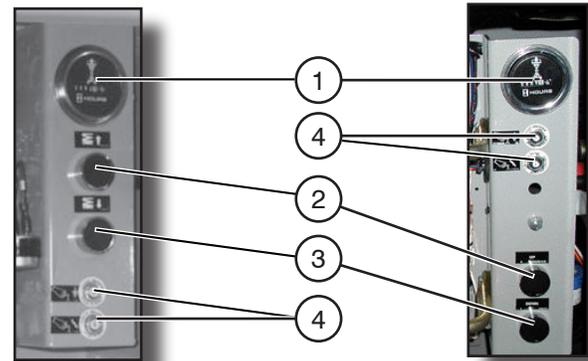


Figura 2-2. Tablero eléctrico

1. **Medidor de horas:** registra el tiempo acumulado de funcionamiento del motor.
2. **Pulsador de ascenso de la plataforma:** controla la elevación  de la plataforma.
3. **Pulsador de descenso de la plataforma:** controla el  descenso de la plataforma.
4. **Disyuntores:** en caso de una sobrecarga de alimentación eléctrica o de una corriente de cortocircuito a tierra, el disyuntor correspondiente salta. Presione de nuevo el disyuntor para su restablecimiento.

2.5-5 Consola de control del motor

Esta consola de control está conectada al motor en la parte delantera de la base. Contiene los siguientes controles:

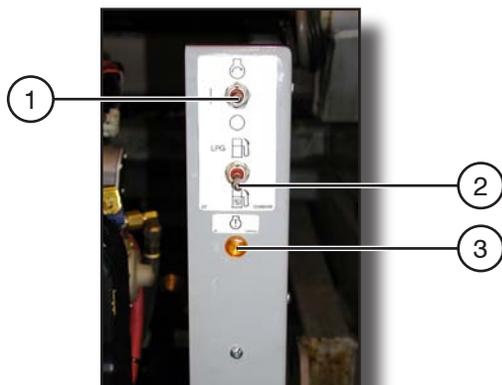


Figura 2-3. Consola de control del motor: doble combustible

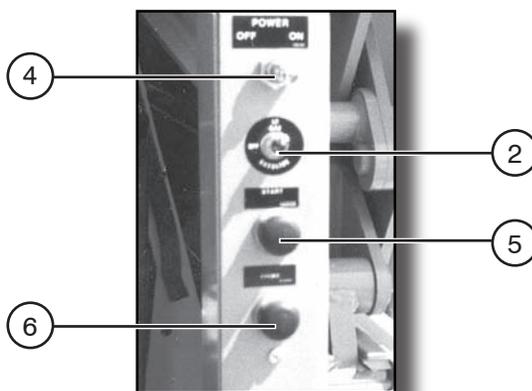


Figura 2-4. Consola de control del motor: motor de gasolina (mostrado con doble combustible)

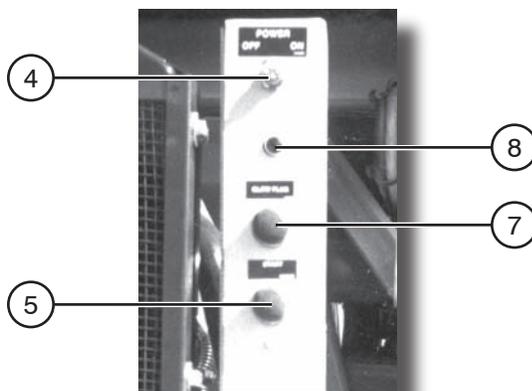


Figure 2-5. Consola de control del motor: motor de diesel

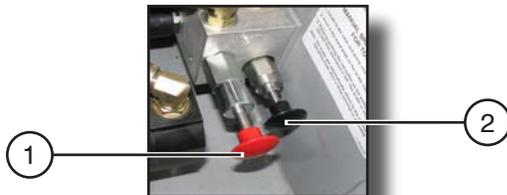
1. **Interruptor de apagado/encendido/arranque del motor:** cuando se sitúa en la posición intermedia, energiza el circuito del motor. Si se sitúa en la posición superior, permite arrancar el motor (cuando se libera el interruptor, vuelve a la posición intermedia). Para apagar el motor, sitúe el interruptor en la posición inferior.
2. **Interruptor de selección de combustible:** utilizado para alternar entre gas propano líquido  y gasolina .
3. **Luz de advertencia del motor:** cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición de encendido, esta luz de color ámbar brilla de forma uniforme para indicar un funcionamiento normal.
4. **Interruptor de apagado/encendido del motor:** cuando se tira de él hacia afuera, energiza el circuito del motor y la consola de control de la plataforma. Para apagar el motor, presione este interruptor hacia adentro.
5. **Pulsador de arranque del motor:** si se presiona este pulsador , se energiza el motor de arranque del motor.
6. **Pulsador de estrangulación de aire :** acciona la estrangulación de aire para arrancar en frío un motor de gasolina/propano. La estrangulación se mantiene completamente accionada solamente mientras se mantiene presionado el pulsador. Tan pronto se deje de presionar el pulsador, la estrangulación volverá a la posición normal.
7. **Pulsador de bujías incandescentes del motor:** energiza las bujías incandescentes para facilitar el arranque en frío de un motor de diesel. Las bujías incandescentes están activas únicamente mientras el pulsador está presionado.
8. **Luz indicadora de bujías incandescentes:** esta luz roja  permanece iluminada hasta que las bujías incandescentes hayan completado su ciclo temporizado de calefacción. Cuando la luz se apaga, el motor está listo para ser arrancado.

2.5-6 Sistema de frenos

El sistema de frenos para los modelos 71xx y 8xxx está situado en el múltiple principal del compartimiento hidráulico/eléctrico. En el caso del modelo 9250, se encuentra ubicado en la parte trasera de la base. Los frenos deben liberarse manualmente antes de empujar, arrastrar/levantar con cabestrante o remolcar la plataforma. Consulte la [sección 2.13](#) para informarse sobre el procedimiento de liberación manual de los frenos. El sistema contiene los siguientes controles:



Frenos de pasador: modelo 9250 (si vinieran provistos)



Frenos de disco: modelos 71xx y 8xxx (si vinieran provistos)

Figura 2-6 Sistema de frenos

1. Bomba de mano de los frenos
2. Pistón de la válvula de restablecimiento automático de los frenos

2.5-7 Sistema de descenso de emergencia

Este sistema de descenso de emergencia permite que la plataforma baje en caso de emergencia o de falla del sistema eléctrico. Consulte la [sección 2.15](#) para informarse sobre los procedimientos de descenso de emergencia. El sistema contiene los siguientes controles:

Modelos 71xx y 8xxx

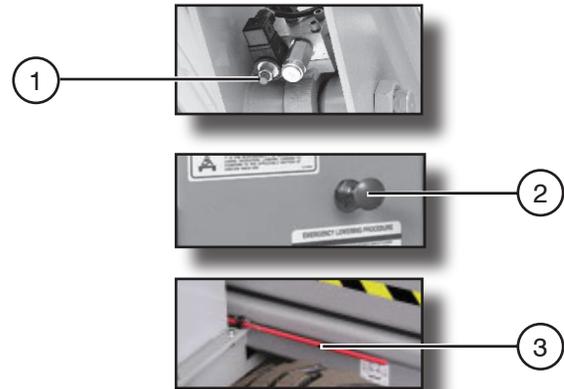


Figura 2-7. Sistema de descenso de emergencia

1. **Botón de control manual de la válvula de retención:** ubicado sobre la válvula de retención en la parte inferior de cada cilindro de elevación.
2. **Válvula de descenso de emergencia:** situada en la parte trasera del compartimiento hidráulico/eléctrico.
3. **Varilla de acceso de descenso de emergencia:** ubicada en el lado derecho de la base.

Modelo 9250

El sistema de descenso de emergencia está situado en el tanque hidráulico y se accede a él a través de un agujero situado en la puerta del compartimiento hidráulico/eléctrico.

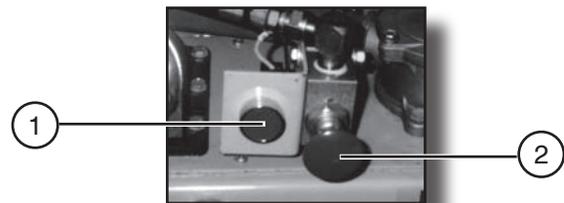


Figura 2-8. Sistema de descenso de emergencia

1. Pulsador de descenso de emergencia
2. Válvula de descenso de emergencia

2.5-8 Cilindro de propano (si viniera provisto)

El cilindro de propano se encuentra ubicado en la base de la plataforma aérea. Tiene el siguiente control:



Figura 2-9. Cilindro de propano

1. **Válvula principal del cilindro:** gire esta válvula a la derecha para cortar el suministro de combustible, y a la izquierda para habilitarlo.

2.5-9 Soporte para mantenimiento

El soporte para mantenimiento es un mecanismo de seguridad diseñado para soportar el módulo de tijera. Cuando está ubicado correctamente puede soportar el módulo de tijera y la plataforma vacía. El soporte para mantenimiento debe ser utilizado cuando se requiera llevar a cabo inspecciones o mantenimiento dentro del mecanismo de elevación. Para bajar el soporte para mantenimiento, empuje la palanca de bloqueo hacia atrás y el soporte para mantenimiento descenderá. Consulte la [sección 2.16](#) para informarse sobre el procedimiento de uso y almacenamiento del soporte para mantenimiento.



Figura 2-10. Soporte para mantenimiento

**ADVERTENCIA**

El soporte para mantenimiento debe ser utilizado cuando se requiera llevar a cabo inspecciones o mantenimiento dentro del mecanismo de elevación. La no utilización de este mecanismo de seguridad podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

**ADVERTENCIA**

No extienda los brazos a través del módulo de tijera cuando la plataforma se eleve sin el soporte de mantenimiento correctamente ubicado. Cualquier omisión incurrida en la prevención de este peligro podría causar la muerte o lesiones personales graves.

2.5-10 Caja para almacenar el manual

Esta caja resistente a la intemperie está montada dentro del compartimento hidráulico/eléctrico. Contiene el Manual de operación, el Manual ANSI de responsabilidades y el certificado ANSI/CSA. El Manual de operación de esta marca y modelo de plataforma aérea debe permanecer en la plataforma y mantenerse almacenado en esta caja.



2.5-11 Sistema de baranda plegable

Este sistema, cuando se pliega, reduce la altura de la plataforma aérea replegada, solamente para facilitar su transporte y recorrido a través de puertas. Consulte la [sección 2.14](#) para informarse sobre el procedimiento de plegado de las barandas.

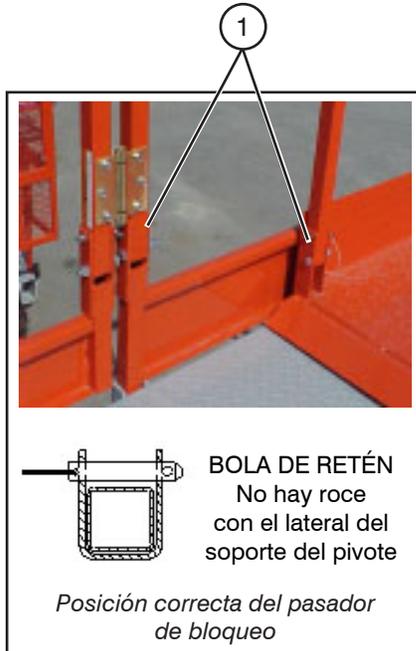


Figura 2-11. Pasador de bloqueo de la baranda



ADVERTENCIA

Antes de subir o bajar las barandas, el módulo de tijera debe estar totalmente bajado.



ADVERTENCIA

Antes de utilizar esta plataforma aérea, verifique el sistema de las barandas en busca de pasadores de bloqueo flojos o que falten. El sistema de barandas debe estar vertical y todos los pasadores deben estar bloqueados. Si el sistema de barandas no se mantiene en posición vertical o adecuadamente bloqueado, ello podría dar lugar a circunstancias que ocasionen la muerte o lesiones graves.

2.5-12 Anclaje del accesorio acollador

Utilice este punto para anclaje del cinturón de seguridad o amarre de las cuerdas del arnés. No sujete los cinturones/arneses a ningún otro punto de la plataforma. No utilice este punto para levantar, anclar, asegurar o soportar la plataforma o cualquier otro aparato o material.

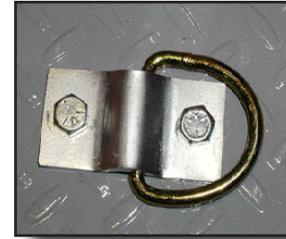


Figura 2-12. Anillo del accesorio acollador



ADVERTENCIA

El anclaje del accesorio acollador se utiliza para restringir los movimientos únicamente a los límites de la plataforma. ¡No es un dispositivo para detener caídas! Un uso de este tipo podría ocasionar la muerte o graves lesiones.

2.5-13 Salida de CA en la plataforma

Esta toma de salida es una fuente de alimentación de 110 V para la plataforma.

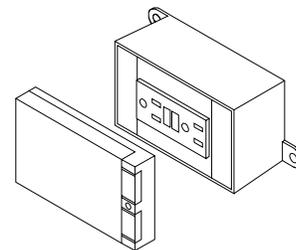


Figura 2-13. Salida de CA en la plataforma

2.5-14 Consola de control de la plataforma

Esta consola de control extraíble está montada en la parte delantera derecha de la plataforma. Contiene los siguientes controles:

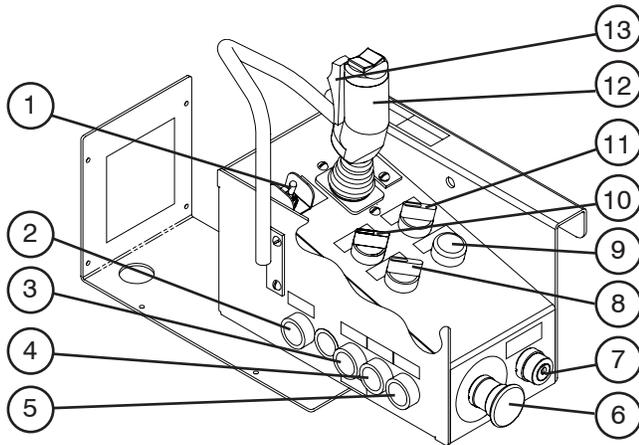
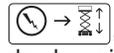


Figura 2-14. Consola de control de la plataforma

1. **Interruptor de par motor:** cuando se encuentra en la posición de par motor alto , desactiva el rango alto y la 3ª velocidad, a fin de permitir el máximo par motor al subir pendientes y circular por terrenos desiguales. Cuando se encuentra en la posición de par motor bajo , las tres velocidades están disponibles.
2. **Pulsador de la bocina:** si se presiona este pulsador , suena una bocina tipo automóvil.
3. **Pulsador de estrangulación de aire del motor (doble combustible):** acciona la estrangulación de aire para arrancar en frío un motor de gasolina/propano.
Pulsador de bujías incandescentes (diesel): energiza las bujías incandescentes  para facilitar el arranque en frío de un motor de diesel.
4. **Pulsador de arranque del motor:** si se presiona este pulsador , se energiza el motor de arranque del motor.

NOTA

El pulsador de arranque del motor está interbloqueado con el interruptor de presión de aceite. Si el motor se atasca o no arranca inmediatamente, este botón no funcionará durante algunos segundos hasta que la presión del aceite se descargue.

5. **Pulsador de habilitación de la elevación:** cuando se presiona y se mantiene presionado este pulsador , permite el funcionamiento de las funciones de elevación.
6. **Botón de parada de emergencia:** si se presiona este botón , se desconecta la alimentación eléctrica que controla los circuitos y se apaga el motor.
7. **Interruptor de llave para apagado/elevación/dirección:** si se selecciona la posición de apagado , se desconecta la alimentación eléctrica tanto del circuito de elevación, como de conducción.
Si se selecciona la posición de elevación , se energiza el circuito de elevación. Si se selecciona la posición de conducción , se energiza el circuito de conducción.
8. **Interruptor de ascenso/apagado/descenso de la plataforma:** controla la elevación o el descenso de la plataforma.
9. **Luz de operación:** esta luz de color rojo indica la disponibilidad del control de elevación. Cuando esta luz permanece iluminada de forma continua, los controles de elevación están disponibles.
10. **Llave de selección de par motor alto/bajo:** permite seleccionar entre par motor alto (baja velocidad)  o par motor bajo (alta velocidad) .
11. **Interruptor de velocidad baja/alta de aceleración:** interruptor giratorio que permite seleccionar entre velocidad baja  y alta  de aceleración del motor.
12. **Controlador de conducción/dirección:** palanca para una sola mano que controla la velocidad de conducción y los movimientos de dirección. Cuando se libera el controlador, resortes internos lo devuelven a la posición neutra. El interruptor de balancín situado en la parte superior de la palanca del controlador regula la función de dirección (giro).
13. **Interruptor de gatillo de habilitación de conducción/dirección:** este interruptor de acción momentánea  energiza el controlador. Debe mantenerse continuamente presionado mientras se activa la función de conducción o la función de dirección.

2.6 Identificación de los componentes (opciones especiales)

Las siguientes descripciones se proporcionan únicamente con el fin de identificación, explicación y ubicación de los equipos opcionales.

2.6-1 Consola de control de largueros/ generador (si viniera provista)

La consola de control de los largueros se encuentra junto a la consola de control de la plataforma. Estos interruptores controlan la extensión y la retracción de los largueros.

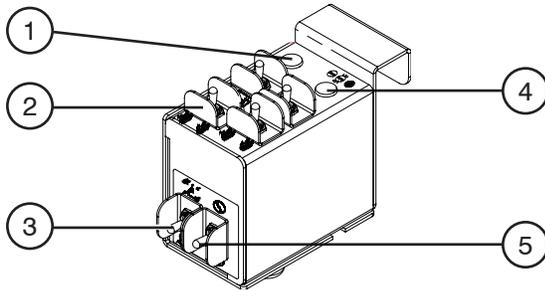


Figura 2-15. Controles de los largueros con todas las opciones en la consola de control auxiliar

1. **Interruptor del generador:** activa el generador.
2. **Interruptores de extensión/retracción de los largueros:** controlan la extensión y retracción de cada larguero individual.
3. **Interruptor de nivelación automática:** cuando se encuentra en la posición de extensión , cada larguero se extiende y se ajusta automáticamente hasta que la plataforma aérea queda nivelada. Cuando se encuentra en la posición de retracción , los largueros se repliegan.
4. **Interruptor de habilitación de los largueros:** cuando este interruptor  se encuentra en la posición de extensión o de retracción, activa las funciones del interruptor de nivelación automática, así como los interruptores de extensión/retracción de los largueros.

5. **Luz indicadora de nivelación:** se enciende cuando están en uso las funciones de nivelación automática y manual, iluminándose para indicar el estado de los largueros de nivelación automática. Tiene los siguientes estados:

-  **Apagado:** los largueros están totalmente replgados.
-  **Intermitente muy rápido:** los largueros se están extendiendo, pero la plataforma no está nivelada.
-  **Intermitente:** los largueros se encuentran extendidos, pero la plataforma no está nivelada.
-  **Color uniforme:** los largueros se encuentran extendidos y la plataforma está nivelada.

2.6-2 Consola de control de la plataforma de extensión motorizada (si viniera provista)

Esta consola de control está montada sobre una de las barandas de la plataforma de extensión. Contiene los siguientes controles:

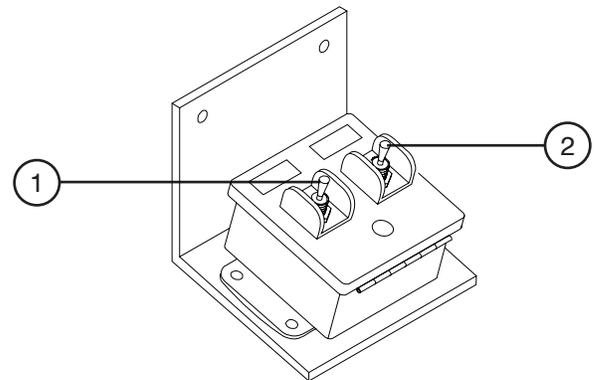


Figura 2 16. Consola de control de la plataforma de extensión motorizada

1. **Interruptor de habilitación:** cuando se activa y se mantiene activado este interruptor, permite la ejecución de las funciones del interruptor de extensión/retracción de la plataforma de extensión.
2. **Interruptor de extensión/retracción:** cuando se activa este interruptor, la plataforma de extensión motorizada se extiende o se retrae. Consulte la [sección 2.10-8](#) para informarse sobre cómo extender/retraer la plataforma de extensión motorizada.

2.6-3 Inversor de CA de 1500 W (si viniera provisto)

El inversor se encuentra ubicado en la base de la plataforma aérea. Contiene los siguientes controles:

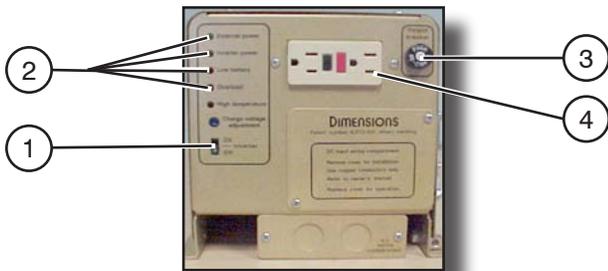


Figura 2-17. Inversor de CA de 1500 W

NOTA

El funcionamiento del inversor es automático. En funcionamiento normal, estos controles no necesitan ser manipulados.

1. **Interruptor de encendido/apagado:** este interruptor deslizante activa (ON) o detiene (OFF) el funcionamiento del inversor. Deberá permanecer en la posición de encendido (ON).
2. **Luces LED de estado:** indican el estado de funcionamiento o de falla del inversor.
3. **Disyuntor de 15 A:** en el caso de una sobrecarga eléctrica o puesta a tierra del circuito, saltará el disyuntor. Presione de nuevo el disyuntor para su restablecimiento.
4. **Salida del interruptor del circuito de falla de conexión a tierra (GFCI):** suministra alimentación eléctrica de CA durante el funcionamiento del inversor.

2.7 Responsabilidades del operador

Es responsabilidad del operador llevar a cabo lo siguiente antes de iniciar su turno de trabajo:

1. Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento

- Con el fin de detectar cualquier daño de los componentes del equipo antes de poner en funcionamiento la plataforma aérea.
- Se llevan a cabo antes de que el operador realice las pruebas de funcionamiento.



ADVERTENCIA

Cualquier falla al detectar y reparar cualquier daño existente o piezas sueltas o que falten puede causar el funcionamiento no seguro del equipo.

2. Pruebas de funcionamiento

- Con el fin de detectar cualquier avería antes de poner en funcionamiento la plataforma aérea.

IMPORTANTE

El operador debe comprender y seguir paso a paso las instrucciones para realizar una prueba de todas las funciones de la plataforma aérea.

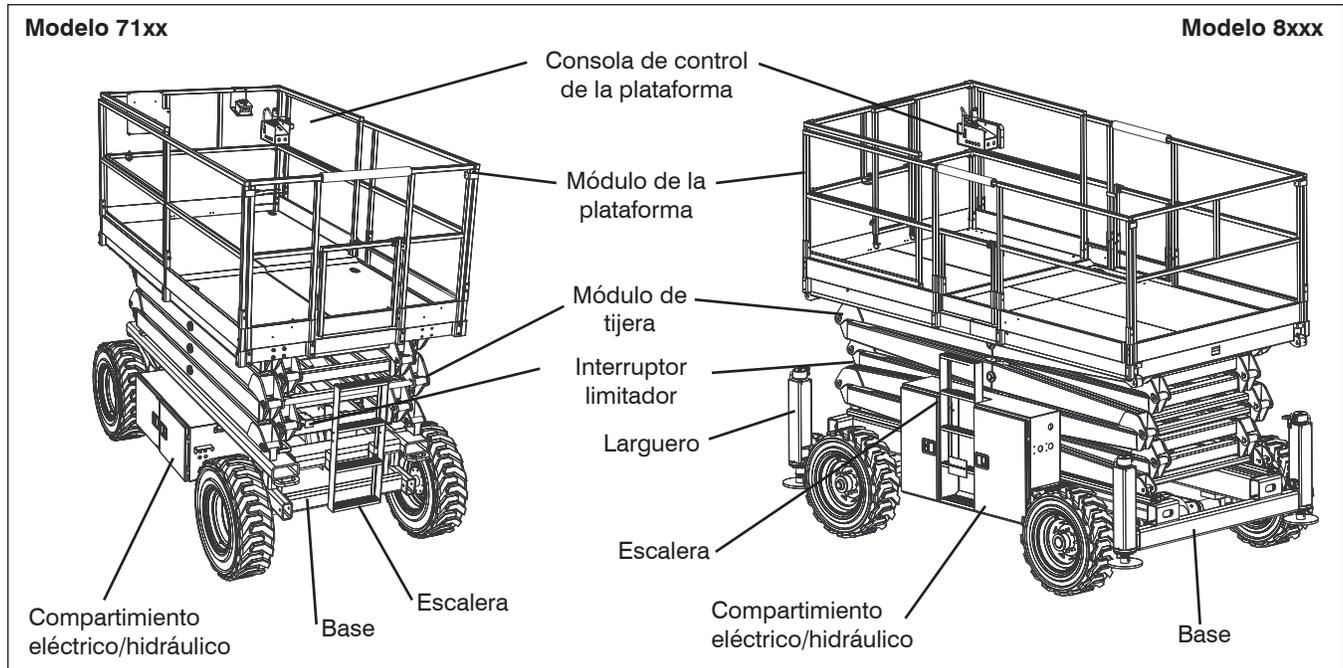
El operador debe hacer una copia de la Lista de verificación del operador (consulte la [tabla 2.9](#)) e ir completando y anotando las inspecciones visuales y diarias de mantenimiento según los elementos descritos en la [sección 2.8](#) y la [sección 2.9](#).

IMPORTANTE

Si se detecta cualquier daño o cambio no autorizado en relación con el estado normal de fábrica de la plataforma aérea, se le debe colocar un cartel o rótulo que indique que está fuera de servicio.

Sólo un técnico debidamente calificado debe realizar cualquier reparación necesaria de la plataforma aérea. Una vez completadas las correspondientes reparaciones, el operador debe volver a realizar las inspecciones visuales y diarias de mantenimiento, así como las pruebas de funcionamiento.

Sólo un técnico debidamente calificado debe realizar cualquier inspección planificada de mantenimiento (consulte la [tabla 2.8](#)).



2.8 Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento

Las inspecciones visuales y diarias de mantenimiento empiezan con la verificación del estado de cada uno de los elementos descritos en esta sección, en el orden descrito.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales, no utilice la plataforma aérea hasta que se reparen todas las averías o los daños.



ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones personales, asegúrese de que la plataforma esté apagada durante las inspecciones visuales y diarias de mantenimiento.

NOTA

Mientras realiza las inspecciones visuales y diarias de mantenimiento, asegúrese de inspeccionar también los interruptores limitadores, así como los componentes eléctricos e hidráulicos.

2.8-1 Rótulos

Consulte la sección sobre rótulos de este manual, para determinar si todos los rótulos están colocados y son legibles.

2.8-2 Componentes eléctricos

El mantenimiento de los componentes eléctricos es fundamental para el buen rendimiento y la durabilidad de la plataforma aérea.

Inspeccione las áreas siguientes para detectar si hay cables o alambres defectuosos, corroídos o sueltos:

- Los cables que van de la base a la plataforma y el conjunto de cableado.
- Tablero eléctrico del compartimiento del motor.
- Conjunto de cableado del motor.
- Conjuntos de cableado hidráulico/eléctrico.

2.8-3 Interruptores limitadores

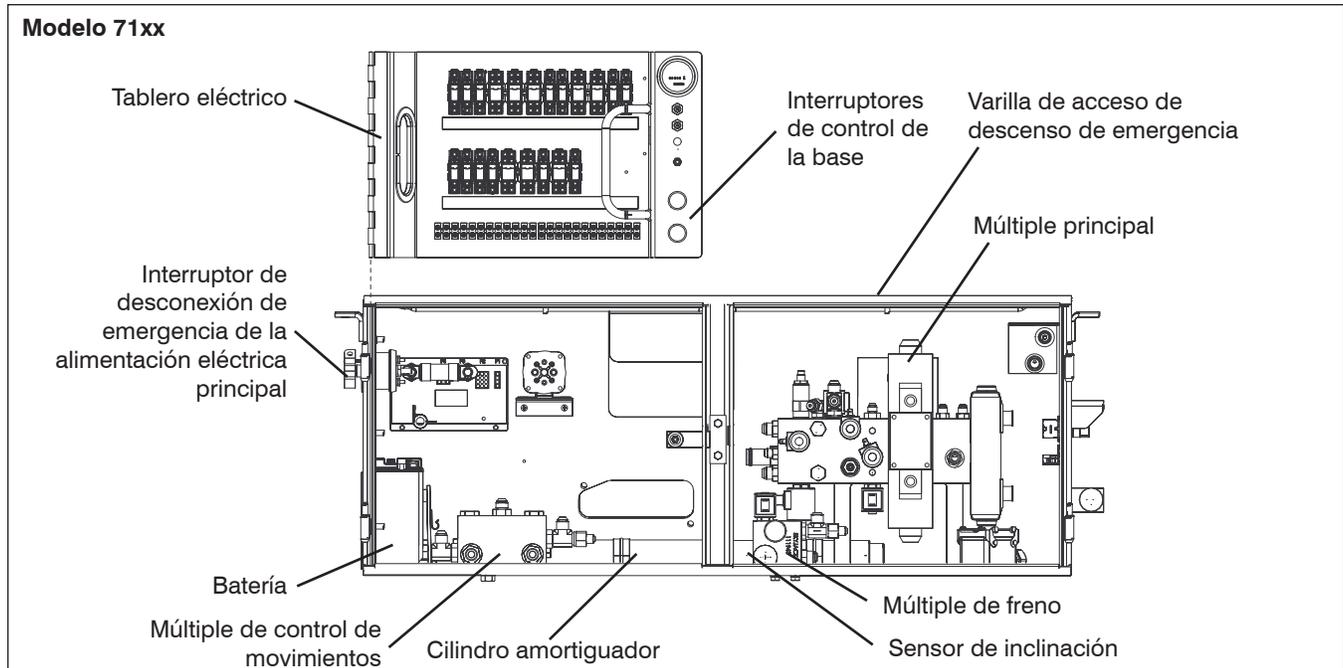
Asegúrese de que los interruptores limitadores estén correctamente fijados y que no haya señales visibles de daños ni obstrucciones del movimiento.

2.8-4 Elementos hidráulicos

El mantenimiento de los componentes hidráulicos es fundamental para el buen rendimiento y la durabilidad de la plataforma aérea.

Realice una inspección visual alrededor de los elementos siguientes:

- Filtro del tanque hidráulico, accesorios, mangueras, unidad de alimentación eléctrica de emergencia (si viniera provista) y superficies de la base.
- Accesorios del compartimiento del motor, mangueras, bomba principal y filtro.
- Todos los cilindros hidráulicos.
- Todos los múltiples hidráulicos.
- La parte inferior de la base.
- El área debajo del suelo de la plataforma aérea.
- Largueros.



2.8-5 Compartimiento hidráulico/eléctrico

- Asegúrese de que todos los cierres del compartimento estén debidamente colocados y que funcionen adecuadamente.
- **Interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal**
 - Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.
 - Asegúrese de que todos los cables estén debidamente conectados y que el interruptor se encuentre en condiciones de funcionamiento.
- **Interruptores de control de la base**
 - Asegúrese de que no haya señales visibles de daños y que todos los interruptores estén en posición neutra.
- **Batería**
Mantener la batería en buen estado es fundamental para lograr un buen rendimiento y la seguridad del funcionamiento. Los niveles no adecuados de fluido o los cables o conexiones dañados pueden causar daños en los componentes y riesgos o peligros.



ADVERTENCIA

Peligro de explosión. Mantenga el equipo alejado de llamas y chispas. No fume cerca de las baterías.



ADVERTENCIA

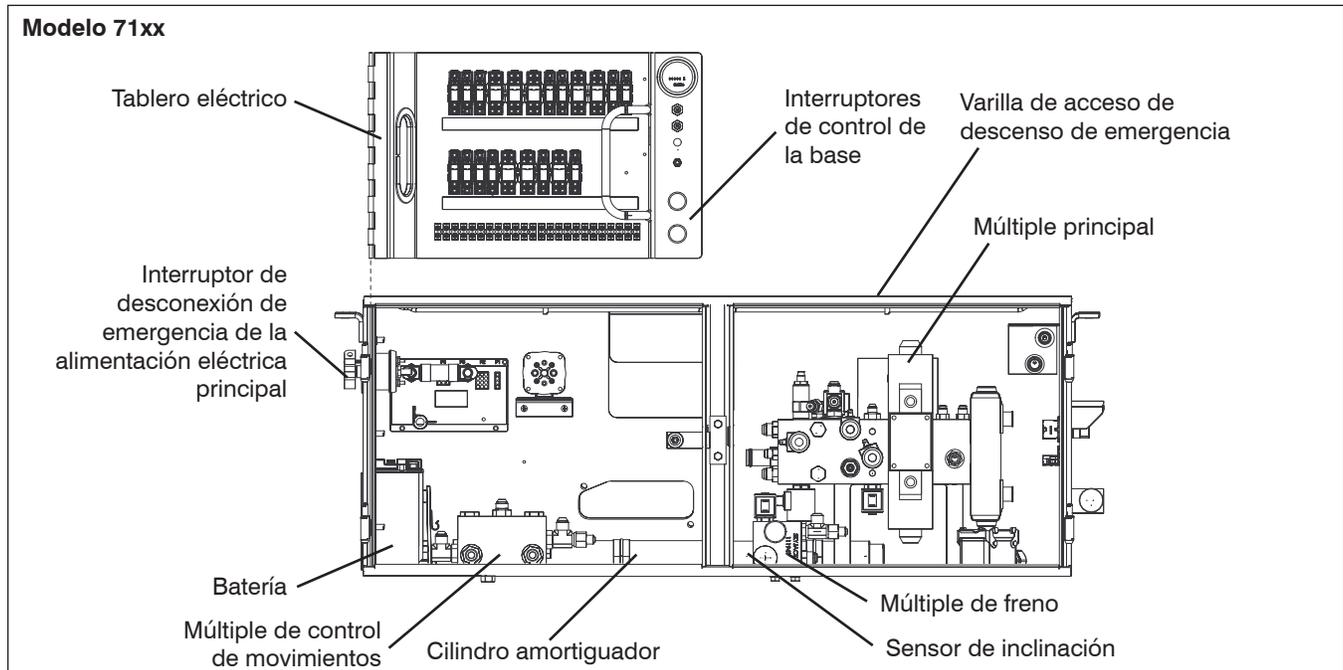
El ácido de la batería es extremadamente corrosivo: utilice protección personal de ojos y cara, así como indumentaria adecuada de protección. Si se produjera algún contacto, inmediatamente enjuague con agua fría y busque atención médica.

1. Verifique que la caja de la batería no esté dañada.
2. Limpie a fondo los terminales de las baterías y los extremos de los cables con una herramienta de limpieza para terminales o un cepillo de alambre.
3. Asegúrese de que todas las conexiones de las baterías se encuentren firmes.
4. Verifique el nivel de fluido de la batería, si es necesario. Si las placas no están cubiertas por un mínimo de 1/2" (13 mm) de solución, añada agua destilada o desmineralizada.
5. Reemplace la batería si está dañada o no mantiene la carga.

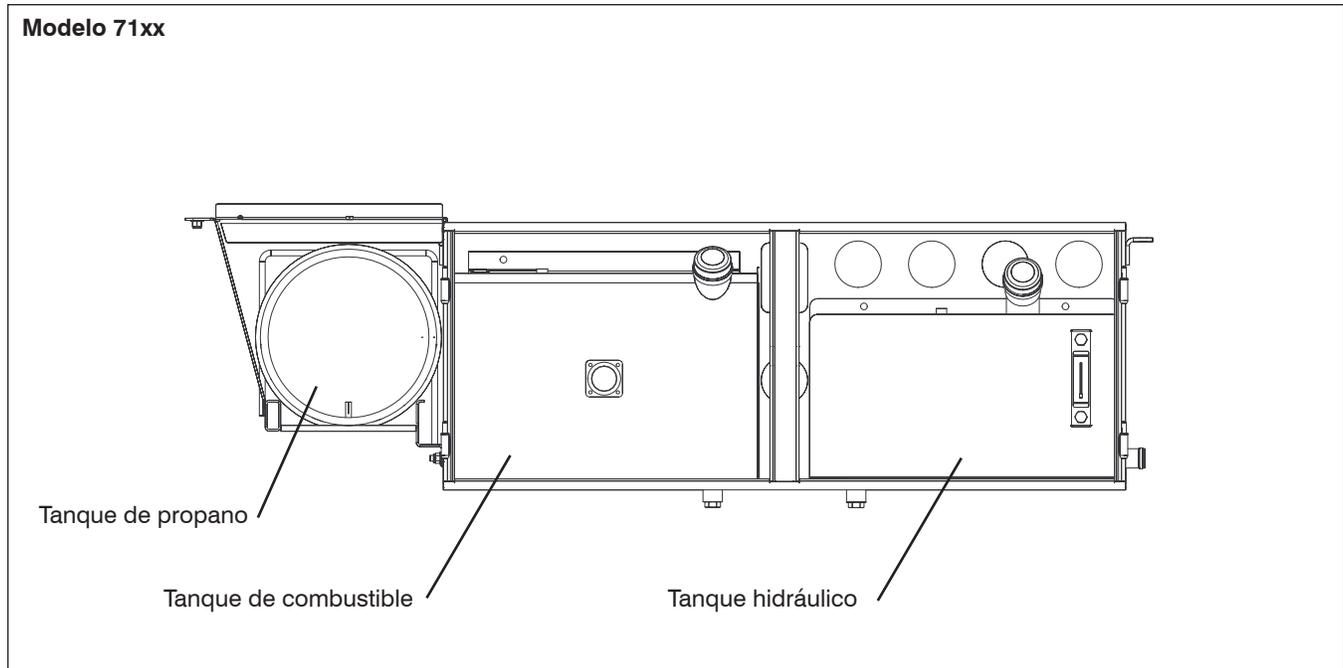


ADVERTENCIA

Utilice piezas y componentes originales o equivalentes aprobados por el fabricante para la plataforma aérea.



- **Múltiples**
 - Asegúrese de que todos los accesorios y mangueras estén debidamente acoplados y que no haya fugas en los componentes hidráulicos.
 - Asegúrese de que no haya cables sueltos ni sujetadores que falten.
- **Tablero eléctrico**
 - Asegúrese de que el tablero esté debidamente colocado y que no haya señales visibles de daños.
 - Asegúrese de que no haya cables sueltos ni sujetadores que falten.
- **Sensor de inclinación**
 - Asegúrese de que el sensor de inclinación esté debidamente colocado y que no haya señales visibles de daños. 
- **Tanque hidráulico (modelo 9250)**
 - Asegúrese de que la tapa del tanque hidráulico esté debidamente colocada.
 - Asegúrese de que no haya señales visibles de daños en el tanque, ni de fugas hidráulicas.
- **Aceite hidráulico (modelo 9250)**
 - Asegúrese de que la plataforma esté totalmente baja e inspeccione el indicador de nivel situado en el lado del tanque de aceite hidráulico.
 - El nivel debe coincidir o ser levemente superior a la marca más alta del visor de vidrio.
- **Varilla de acceso de descenso de emergencia (si viniera provista)**
 - Asegúrese de que la varilla esté debidamente colocada y que no haya señales visibles de daños.



2.8-6 Compartimiento hidráulico y de combustible

- Asegúrese de que todos los cierres del compartimento estén debidamente colocados y que funcionen adecuadamente.
- **Tanque hidráulico (modelos 71xx y 8xxx)**
 - Asegúrese de que la tapa del tanque hidráulico esté debidamente colocada.
 - Asegúrese de que no haya señales visibles de daños en el tanque, ni de fugas hidráulicas.
- **Aceite hidráulico (modelos 71xx y 8xxx)**
 - Asegúrese de que la plataforma esté totalmente baja e inspeccione el indicador de nivel situado en el lado del tanque de aceite hidráulico.
 - El nivel debe coincidir o ser levemente superior a la marca más alta del visor de vidrio.
- **Tanque de combustible**

IMPORTANTE

Antes de utilizar la plataforma aérea asegúrese de que ésta disponga de suficiente combustible para el uso previsto.

- Asegúrese de que la tapa del tanque de combustible esté debidamente colocada.
- Asegúrese de que no haya señales visibles de daños en el tanque, ni de fugas de combustible.

- **Fugas de combustible**

Cualquier falla al detectar y corregir las fugas de combustible puede causar condiciones no seguras de funcionamiento. Cualquier explosión o incendio del combustible puede causar la muerte o lesiones personales graves.

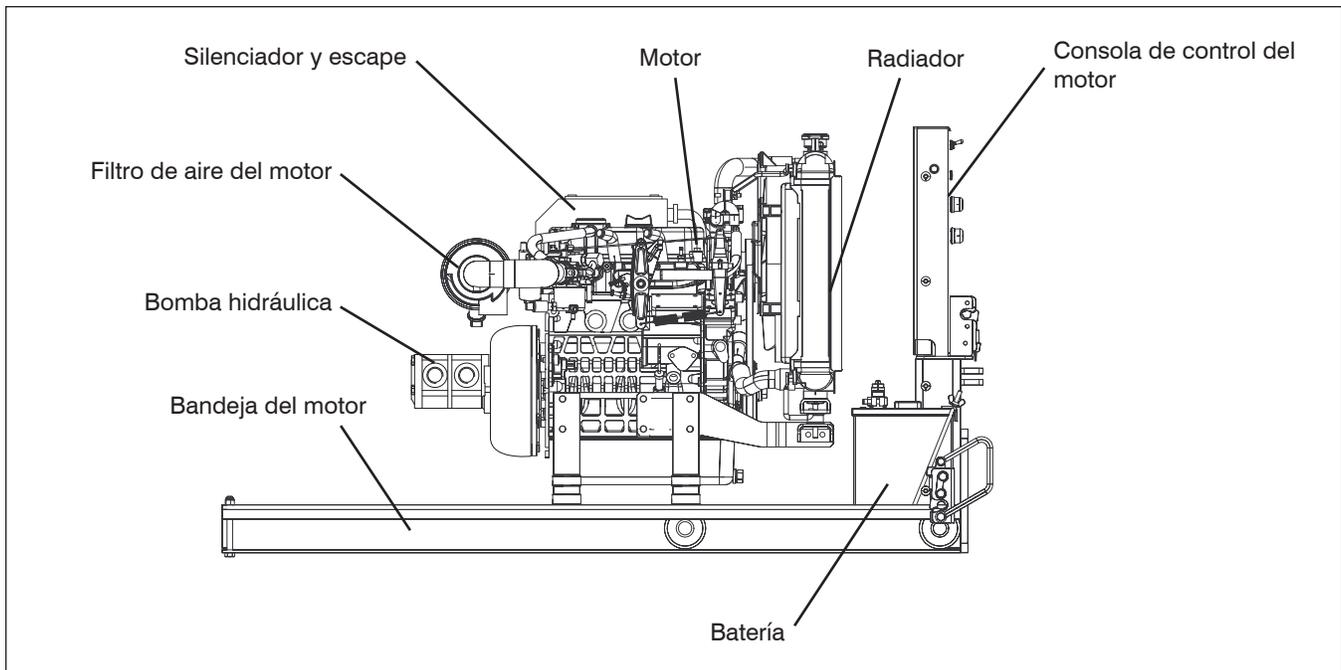


PELIGRO

El combustible que utiliza el motor es inflamable. Inspeccione la plataforma aérea en un área bien ventilada, lejos de calentadores, chispas y llamas. Mantenga siempre a mano un extintor de incendios autorizado.

Realice una inspección visual alrededor de los elementos siguientes:

- Tanque de combustible.
- Mangueras y accesorios.



2.8-7 Compartimiento del motor

1. Tire de los dos cierres para extraer el compartimiento del motor.

- **Consola de control del motor**

- Asegúrese de que el sistema de silenciador y escape esté debidamente acoplado, y de que no haya señales visibles de daños.

- **Radiador**

- Asegúrese de que el radiador esté debidamente acoplado.
- Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
- Compruebe el nivel de refrigerante y añada una cantidad si es necesario.

- **Silenciador y escape**

- Asegúrese de que el sistema de silenciador y escape esté debidamente acoplado, y de que no haya señales visibles de daños.

- **Bandeja del motor**

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o que falten, ni señales visibles de daños en la bandeja del motor. Asegúrese de que ambos pernos de fijación de la bandeja estén debidamente colocados.

- **Bomba hidráulica**

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
- Asegúrese de que todos los pernos estén debidamente apretados.
- Asegúrese de que todos los accesorios y mangueras estén debidamente acoplados y que no haya fugas en los componentes hidráulicos.

- **Nivel de aceite del motor**

- El mantenimiento de los componentes del motor es fundamental para el buen rendimiento y la durabilidad de la plataforma aérea.



ADVERTENCIA

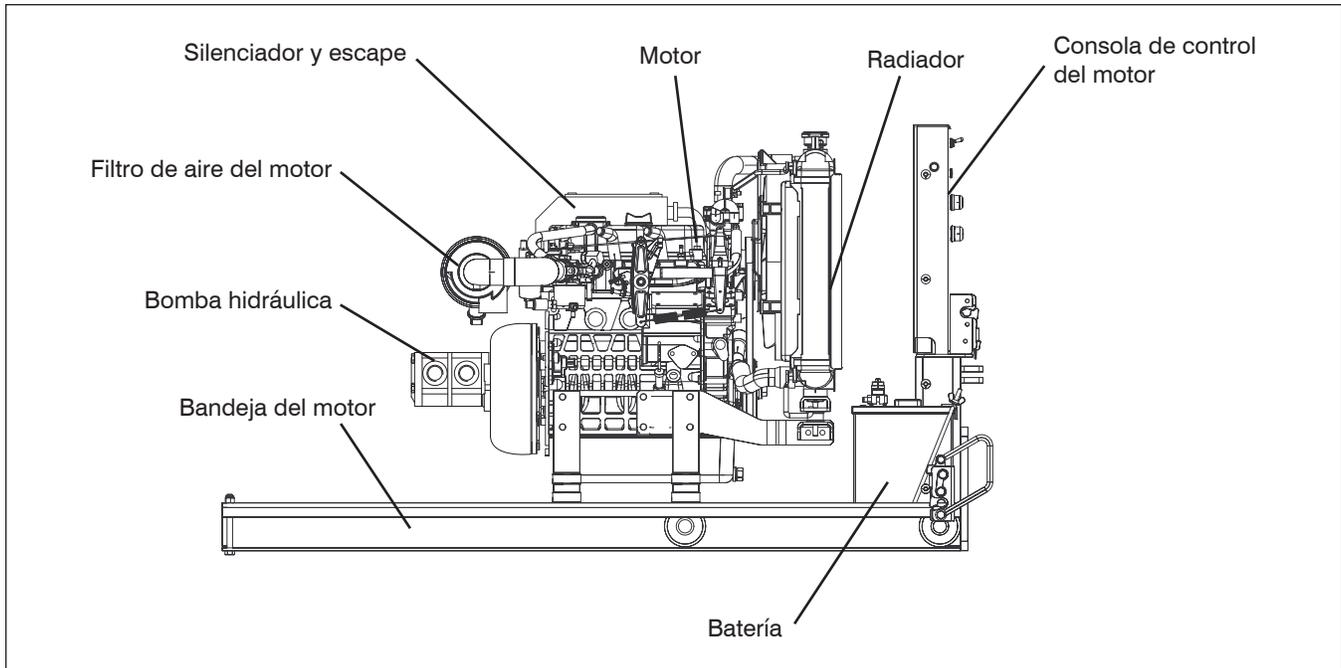
Esté atento si existen componentes del motor que estén calientes.

Verificación del nivel de aceite con la varilla de medición

- El nivel de aceite debe estar en la zona "segura". Añada la cantidad de aceite necesaria.

- **Filtro de aire del motor**

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.



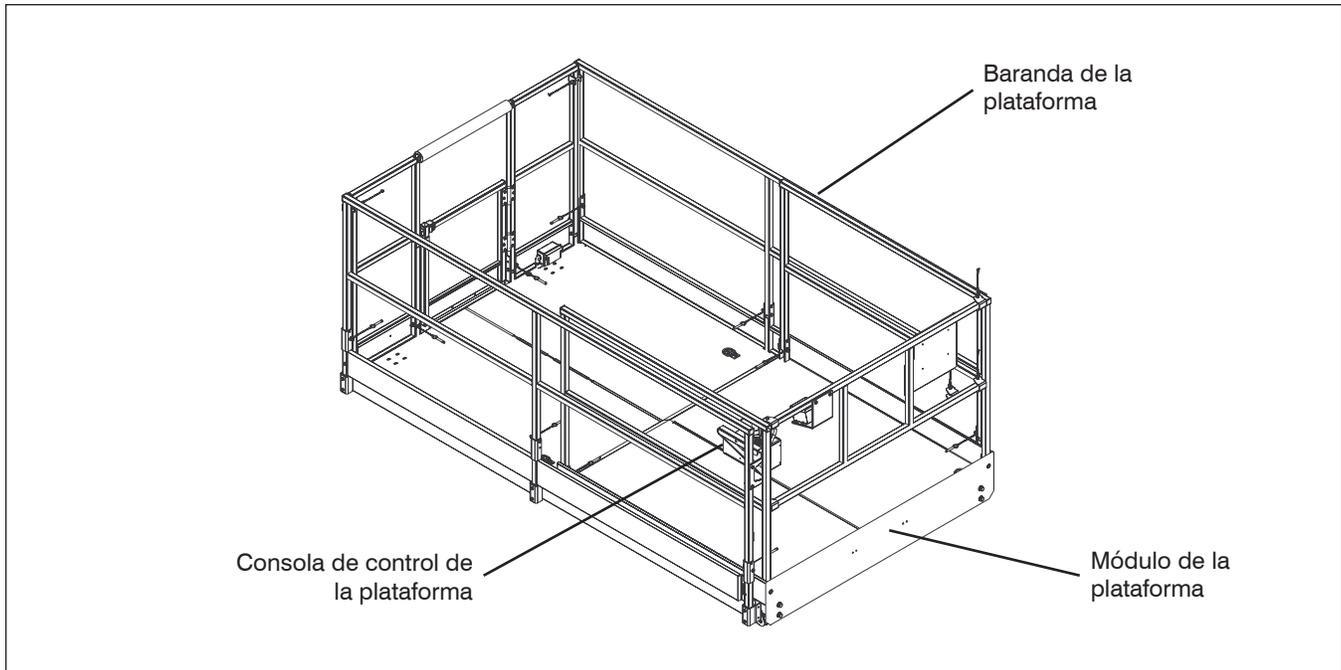
- **Fugas de combustible**
Cualquier falla al detectar y corregir las fugas de combustible puede causar condiciones no seguras de funcionamiento. Cualquier explosión o incendio del combustible puede causar la muerte o lesiones personales graves.

**PELIGRO**

El combustible que utiliza el motor es inflamable. Inspeccione la plataforma aérea en un área bien ventilada, lejos de calentadores, chispas y llamas. Mantenga siempre a mano un extintor de incendios autorizado.

Realice una inspección visual alrededor de los elementos siguientes:

- Mangueras y accesorios.
 - Bomba de combustible.
 - Filtro de combustible.
2. Empuje hacia adentro el compartimiento del motor hasta que los dos cierres queden acoplados a la base.



2.8-8 Módulo de la plataforma



ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) al subir a la plataforma o bajar de ella.

1. Utilice la escalera de la plataforma aérea para acceder a ella.
2. Cierre la puerta.
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
 - Asegúrese de que todos los sujetadores estén debidamente colocados.
 - Asegúrese de que todas las barandas estén debidamente colocadas y sujetas.
 - Asegúrese de que la puerta funcione correctamente.
- **Anclajes del accesorio acollador**
 - Asegúrese de que los anillos del accesorio estén debidamente colocados y que no haya señales visibles de daños.
- **Salida de CA en la plataforma**
 - Asegúrese de que no haya señales visibles de daños en la salida y que esté libre de suciedad y obstrucciones.

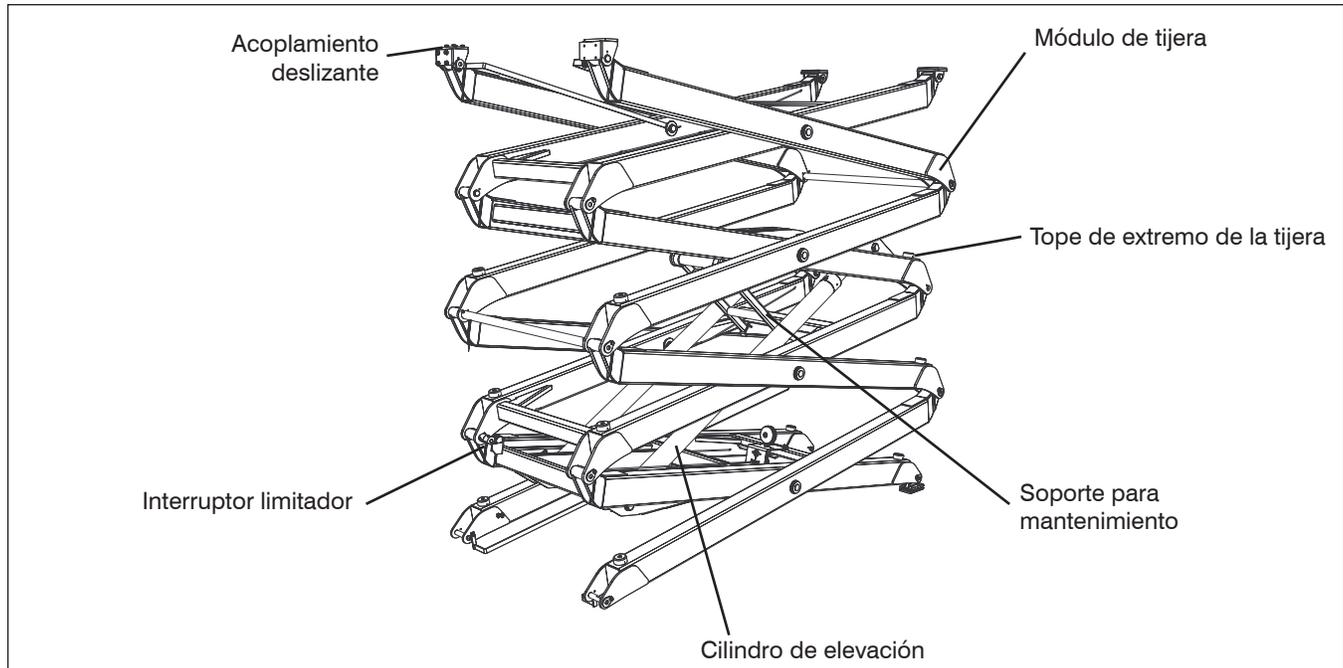
- **Consola de control de la plataforma**
 - Asegúrese de que todos los interruptores y controladores estén en la posición neutra y debidamente instalados.
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
- **Consola de control de la plataforma de extensión motorizada (si viniera provista)**
 - Asegúrese de que todos los interruptores estén en la posición neutra y debidamente instalados.
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.



ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) al subir a la plataforma o bajar de ella.

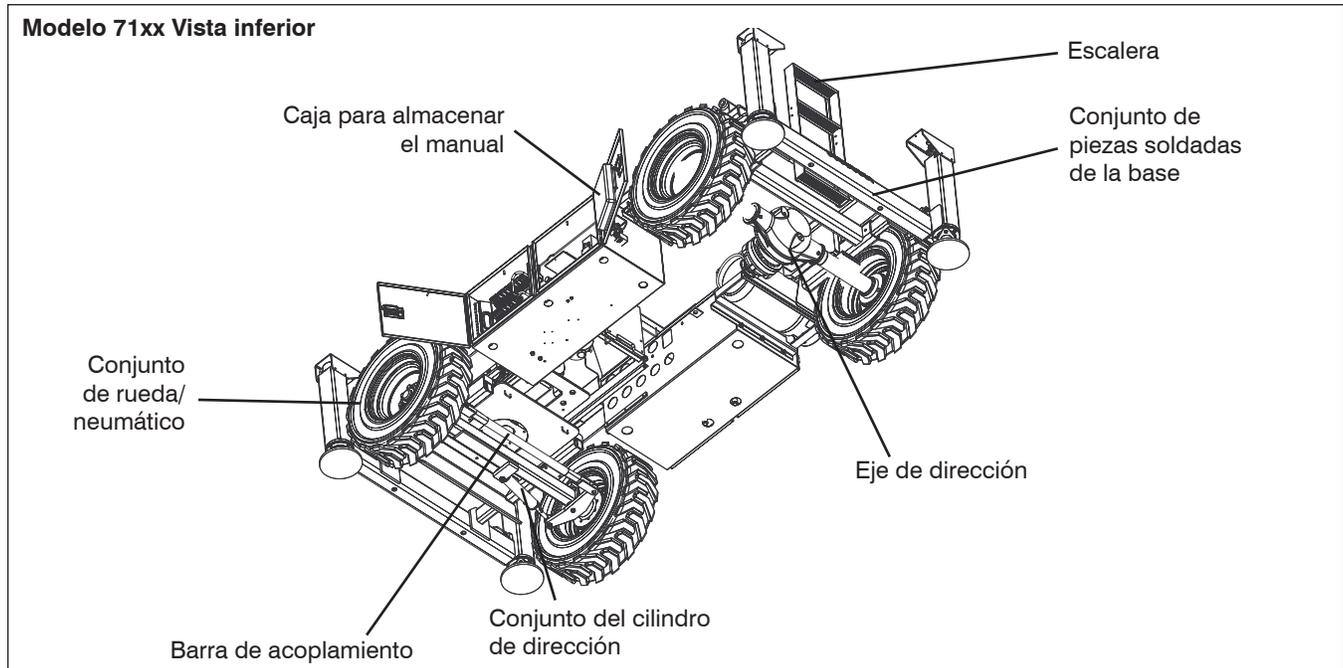
3. Para bajar de la plataforma, utilice la escalera.



2.8-9 Mecanismo de elevación

- **Protección para el módulo de tijera**
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
 - **Acoplamientos deslizantes**
 - Asegúrese de que los acoplamientos deslizantes estén debidamente colocados y que no haya señales visibles de daños.
 - Asegúrese de que la trayectoria de recorrido de los acoplamientos deslizantes esté libre de suciedad y obstrucciones.
1. Eleve la plataforma (consulte la [sección 2.10-2](#)) hasta que haya espacio libre adecuado para girar hacia abajo el soporte para mantenimiento (consulte la [sección 2.16](#)).
- **Soporte para mantenimiento**
 - Asegúrese de que el soporte para mantenimiento esté debidamente colocado y que no haya señales visibles de daños.
 - **Módulo de tijera**
 - Asegúrese de que no haya señales visibles de daños ni de deformación en las piezas soldadas.
 - Asegúrese de que todos los pasadores estén debidamente colocados.
 - Asegúrese de que los cables y alambres estén debidamente conectados y extendidos, y que no haya señales visibles de desgastes ni daños físicos.

- **Topes de extremos de la tijera**
 - Asegúrese de que los topes de extremo de la tijera estén debidamente colocados y que no haya señales visibles de daños.
 - **Cilindro(s) de elevación**
 - Asegúrese de que cada cilindro de elevación esté debidamente colocado, que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
 - Asegúrese de que todos los accesorios y mangueras estén debidamente acoplados y que no haya fugas en los componentes hidráulicos.
2. Eleve la plataforma hasta que haya un espacio libre adecuado para girar hacia arriba el soporte para mantenimiento dentro del soporte para almacenamiento. Consulte la [sección 2.16](#).
 3. Baje completamente la plataforma.



2.8-10 Base

- **Conjunto de piezas soldadas de la base**
 - Asegúrese de que no haya señales visibles de grietas en las soldaduras o la estructura, ni deformaciones.
- **Conjunto de rueda/neumático**

La plataforma está equipada con neumáticos huecos (inflados con aire) o sólidos (reellenos de espuma). Cualquier falla de los neumáticos o las ruedas puede causar el vuelco de la plataforma aérea. También pueden producirse daños en los componentes si no se detectan y reparan los daños a tiempo.



ADVERTENCIA

En algunos modelos no están permitidos los neumáticos inflados con aire. Consulte la tabla 2.7.



ADVERTENCIA

Un neumático con más presión de aire que la que requiere puede explotar y causar la muerte o lesiones personales graves.

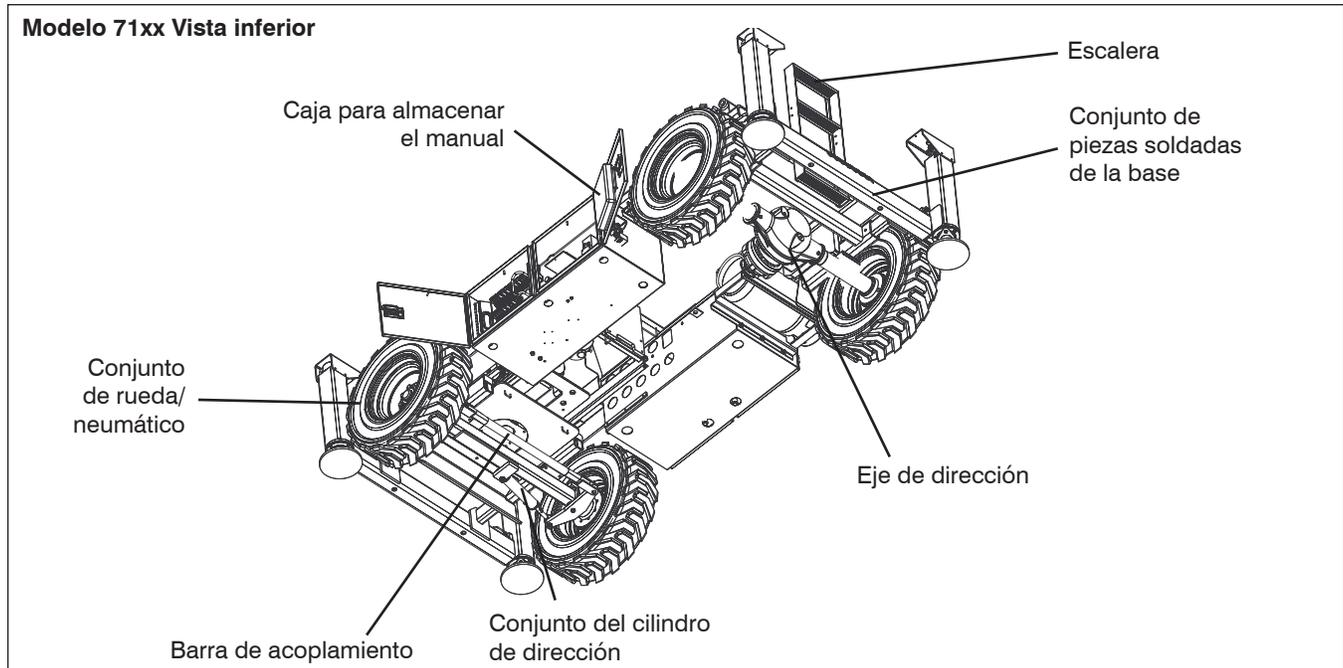
- Inspeccione todas las bandas de rodamiento y laterales de los neumáticos para detectar cortes, grietas, perforaciones o desgastes anormales.
- Verifique el estado de las ruedas para detectar daños o soldaduras agrietadas.
- Compruebe que las tuercas de las ruedas tienen el par de apriete adecuado y que no están flojas.

Mantener la presión adecuada en todos los neumáticos inflados con aire es fundamental, a fin de garantizar la máxima estabilidad, la manipulación óptima de la plataforma aérea y minimizar el desgaste de los neumáticos.

- Compruebe la presión de cada neumático con un medidor de presión de aire y aumente la presión de aire si es necesario.

Consulte la [tabla 2.7](#) para informarse sobre las especificaciones de las ruedas y los neumáticos.

- **Eje de dirección**
 - Asegúrese de que el eje de la dirección esté debidamente colocado, que no haya piezas sueltas ni que falten, que todos los accesorios y mangueras estén debidamente colocados y que no haya señales visibles de fugas hidráulicas.
- **Conjunto del cilindro de dirección**
 - Asegúrese de que el conjunto del cilindro de dirección esté debidamente colocado, que no haya piezas sueltas ni que falten, que todos los accesorios y mangueras estén debidamente colocados y que no haya señales visibles de fugas hidráulicas.
- **Barra de acoplamiento**
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, que los tornillos de los extremos de la barra de acoplamiento estén debidamente colocados y que no haya señales visibles de daños.

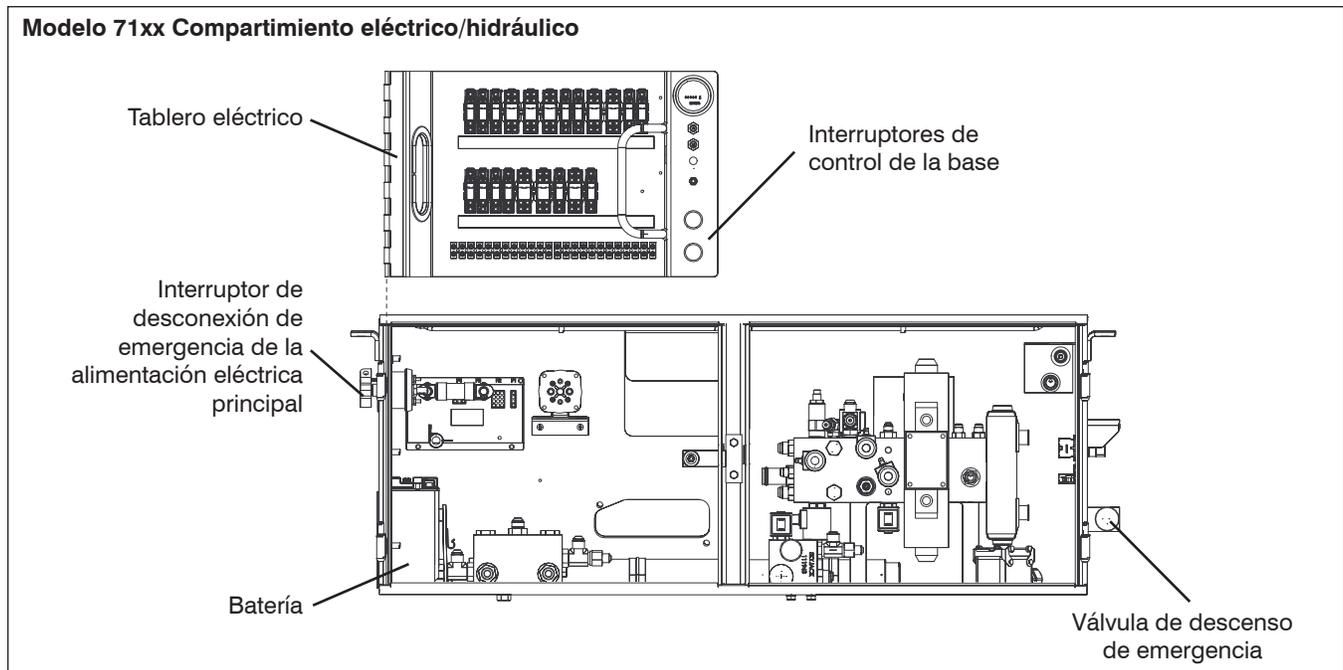


- **Frenos de disco (modelos 71xx y 8xxx)**
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
- **Frenos de pasador (modelo 9250)**
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
 - Asegúrese de que las aletas no estén bloqueadas.
- **Motor directo**
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
 - Asegúrese de que todos los pernos estén debidamente apretados.
- **Escalera**
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.
- **Largueros**
 - Asegúrese de que no haya piezas sueltas ni que falten, y que no haya señales visibles de daños.

2.8-11 Manuales

Asegúrese de mantener en la caja de almacenamiento de manuales el Manual de operación, el Manual de responsabilidades y el certificado de la ANSI/CSA.

- Verifique que la caja de almacenamiento de manuales está instalada y en buen estado.
- Asegúrese de que los manuales sean legibles y estén en buen estado.
- Cuando termine de usar un manual, vuelva a colocarlo en la caja de almacenamiento de manuales.



2.9 Pruebas de funcionamiento

Las pruebas de funcionamiento tienen el fin de detectar cualquier avería antes de poner en funcionamiento la plataforma aérea. El operador debe comprender y seguir paso a paso las instrucciones para realizar una prueba de todas las funciones de la plataforma aérea.

IMPORTANTE

Nunca utilice una plataforma aérea averiada. Si se detecta cualquier avería, se debe poner un cartel o rótulo en la plataforma aérea que indique que está fuera de servicio. Sólo un técnico debidamente calificado debe realizar cualquier reparación necesaria de la plataforma aérea.

Una vez completadas las correspondientes reparaciones y antes de poner en funcionamiento la plataforma, el operador debe volver a realizar la inspección previa a la utilización y una serie de pruebas de funcionamiento.

Antes de realizar las pruebas de funcionamiento, asegúrese de leer y comprender la [sección 2.10](#) (Arranque y operación).

2.9-1 Prueba del interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal

1. En el compartimiento hidráulico/eléctrico, gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.
Resultado: las funciones de la plataforma aérea no deben funcionar.

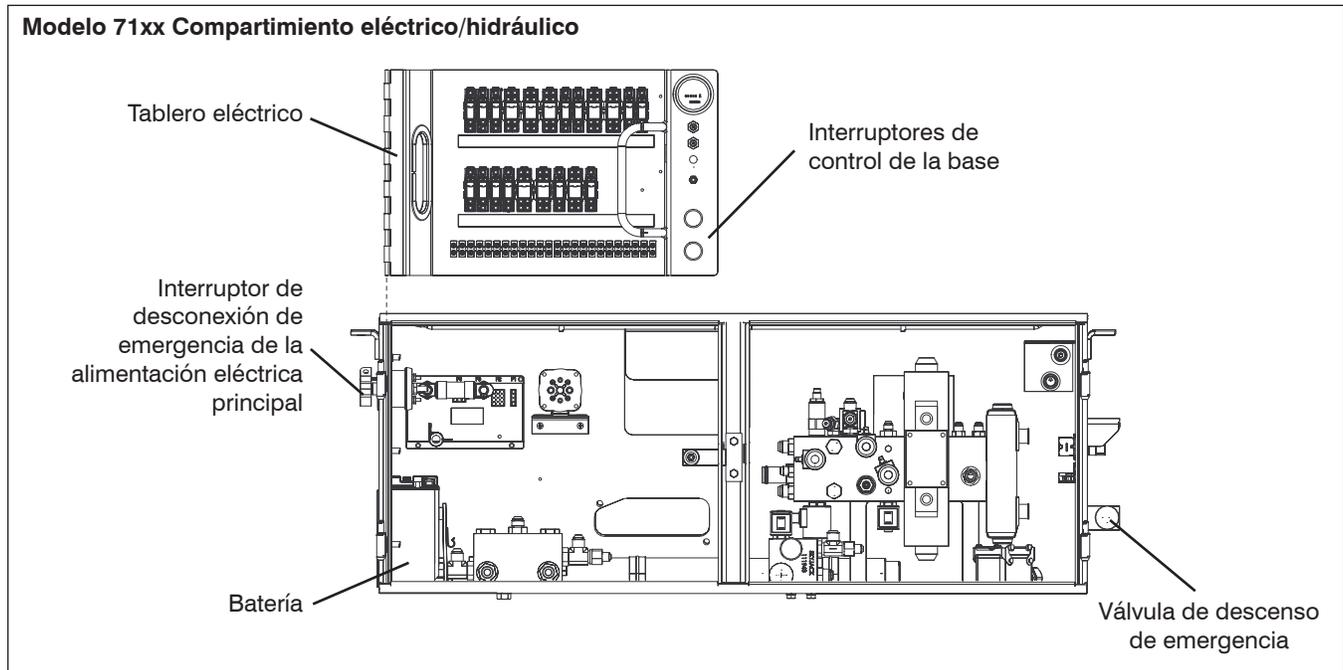
2.9-2 Consola de control de la base



ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) cuando utilice la escalera para subir a la plataforma o bajar de ella.

1. Utilice la escalera de la plataforma aérea para acceder a ella.
2. Cierre la puerta.
3. En la consola de control de la plataforma, tire del botón de parada de emergencia .
4. Inserte la llave en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción y seleccione la posición de elevación .
5. Seleccione en el interruptor de velocidad baja/alta de aceleración la posición de velocidad baja .
6. Para bajar de la plataforma, utilice la escalera.
7. Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de encendido.



- **Prueba del pulsador de ascenso/descenso de la plataforma**

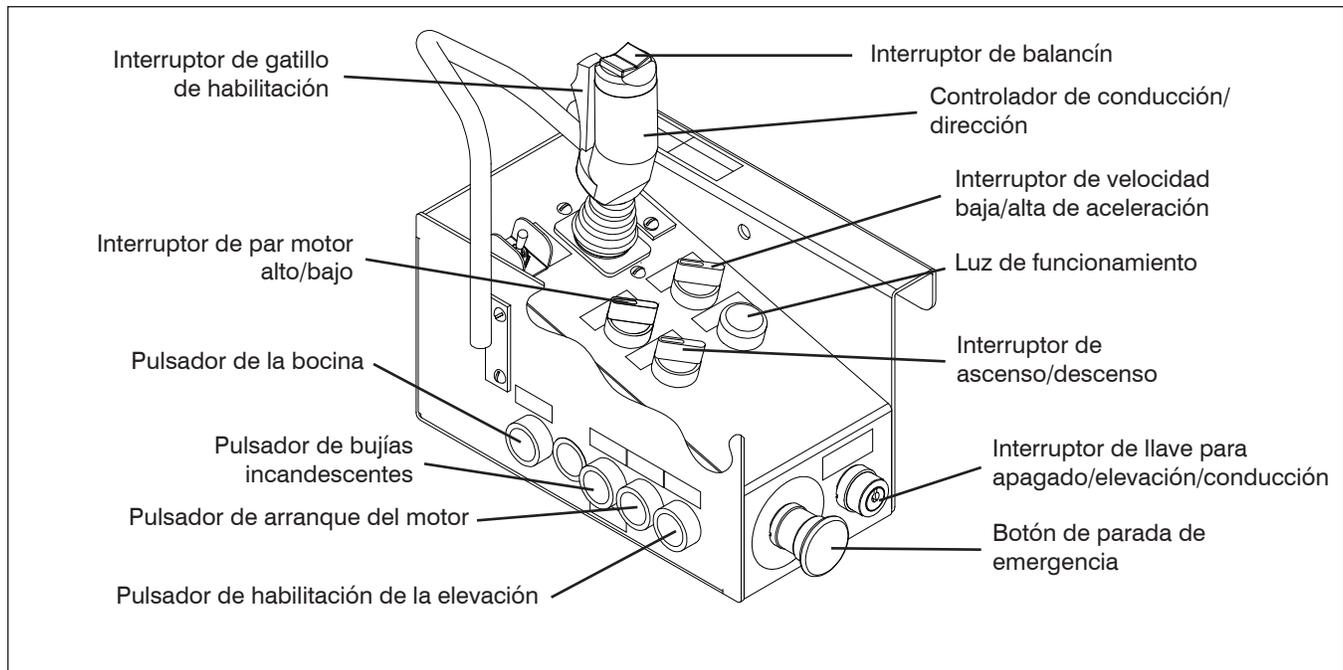
1. En la consola de control de la base, en el compartimiento hidráulico/eléctrico, oprima el pulsador de ascenso de la plataforma  para elevarla, o bien el pulsador de descenso de la plataforma  para bajarla.
Resultado: las funciones de ascenso y descenso de la plataforma funcionarán.

- **Prueba del descenso de emergencia (modelos 71xx y 8xxx)**

1. Eleve la plataforma.
2. Localice la perilla de control manual de la válvula de retención, situada en la base de cada cilindro de elevación. Presiónela y gírela a la izquierda. Si fuera necesario, utilice la varilla de acceso de descenso de emergencia que está ubicada en la base de la plataforma aérea.
3. Para bajar la plataforma completamente, en el compartimiento hidráulico/eléctrico tire hacia afuera y retenga la válvula de descenso de emergencia.
Resultado: la plataforma descenderá.
4. Para restaurar el funcionamiento normal, presione y gire a la derecha la perilla de control manual de la válvula de retención.

- **Prueba del descenso de emergencia (modelo 9250)**

1. Eleve la plataforma.
2. Para activar las válvulas auxiliares de descenso, en el compartimiento hidráulico/eléctrico, presione y mantenga presionado el pulsador de descenso de emergencia. Para bajar la plataforma, tire hacia afuera y retenga la válvula de descenso de emergencia.
Resultado: la plataforma descenderá.



2.9-3 Consola de control de la plataforma

1. Asegúrese de que el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal esté en la posición de encendido.



ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) cuando utilice la escalera para subir a la plataforma o bajar de ella.

2. Utilice la escalera de la plataforma aérea para acceder a ella.
3. Cierre la puerta.
4. En la consola de control de la plataforma, tire del botón de parada de emergencia

• Prueba de parada de emergencia

1. Asegúrese de que el motor esté en marcha.
2. Presione el botón de parada de emergencia

Resultado: el motor se apagará y las funciones de la plataforma aérea no funcionarán.

• Prueba del interruptor de gatillo de habilitación

1. Asegúrese de que el motor esté en marcha.
2. Sin activar el interruptor de gatillo de habilitación intente conducir la plataforma aérea.
Resultado: las funciones de conducción no funcionarán.

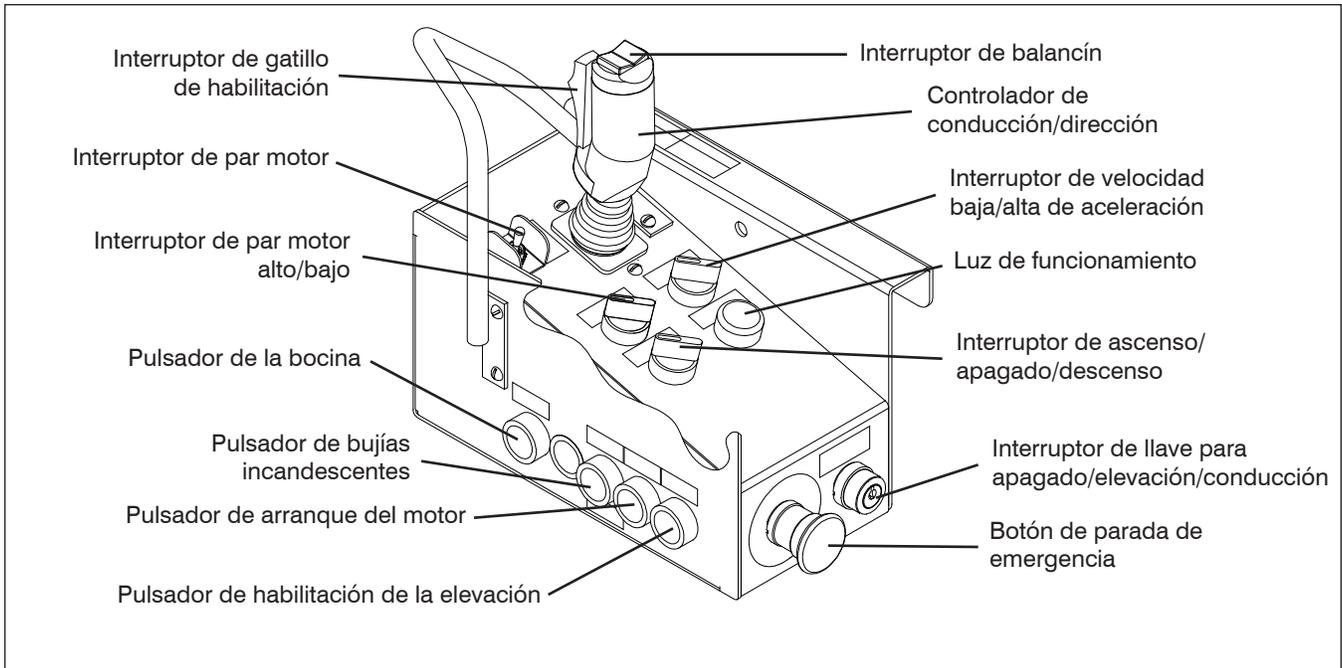
• Prueba de ascenso/descenso de la plataforma



ADVERTENCIA

Cuando eleve la plataforma aérea, tenga en cuenta las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a la misma.

1. Asegúrese de que el motor esté en marcha.
2. Seleccione en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción la posición de elevación
3. Presione y mantenga presionado el pulsador de habilitación y, a continuación, seleccione y mantenga seleccionada en el interruptor de ascenso/apagado/descenso la posición de ascenso o descenso Suelte el interruptor para detenerlo.
Resultado: las funciones de ascenso y descenso de la plataforma funcionarán.



• **Prueba de la dirección**

1. Asegúrese de que el motor esté en marcha.
2. Presione el interruptor de balancín situado en la parte superior de la palanca del controlador hacia la izquierda y derecha . **Resultado:** las ruedas de dirección girarán a la izquierda y derecha.

• **Prueba de la conducción**

1. Asegúrese de que la ruta de recorrido esté despejada.
2. En la consola de control de la plataforma, seleccione en el interruptor de apagado/elevación/conducción la posición de conducción .
3. Active y mantenga activado el interruptor de gatillo de habilitación .
4. Mueva lentamente la palanca del controlador hacia adelante o en la dirección inversa , hasta que la plataforma aérea empiece a moverse y, a continuación, vuelva a colocar la palanca en la posición del centro. **Resultado:** la plataforma aérea se moverá hacia adelante o hacia atrás y luego se detendrá.

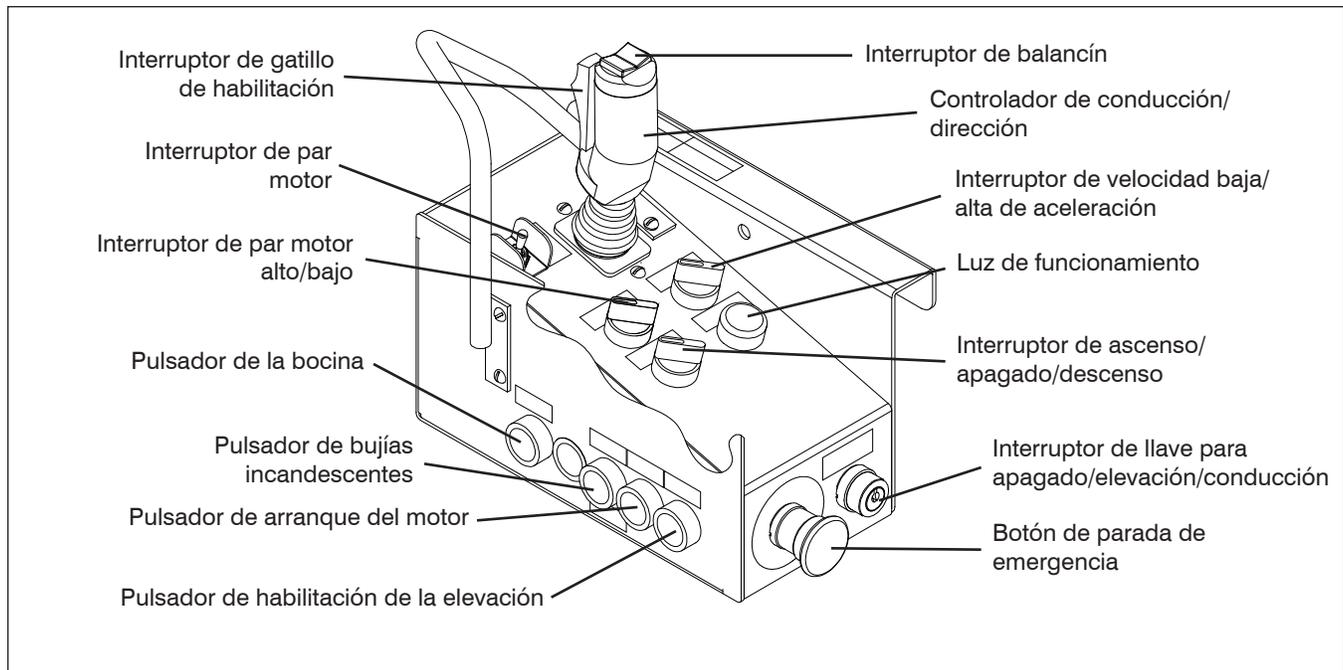
• **Prueba del límite de velocidad**



ADVERTENCIA

Cuando eleve la plataforma aérea, tenga en cuenta las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a la misma.

1. Asegúrese de que la ruta de recorrido esté despejada.
2. Eleve la plataforma hasta alcanzar una altura aproximada de 7 pies (2 metros) y luego intente conducir hacia adelante o hacia atrás. **Resultado:** la plataforma aérea se moverá más lentamente que cuando está en posición replegada.



• **Prueba de los frenos**



ADVERTENCIA

Al liberar la palanca del controlador, los frenos se accionarán inmediatamente, lo cual causará que la plataforma se detenga inmediatamente.

1. Asegúrese de que la ruta de recorrido esté despejada.
2. Active y mantenga activado el interruptor de gatillo de habilitación .

3. Conduzca la plataforma hacia adelante . Realice una prueba de los frenos liberando la palanca del controlador.
Resultado: la plataforma aérea se detendrá. Si la plataforma aérea se inclina hacia un lado al detenerse, no utilice la plataforma aérea hasta que haya verificado los ajustes de los frenos.

4. Conduzca la plataforma hacia adelante . Vuelva a hacer una prueba de los frenos liberando solamente el interruptor de gatillo de habilitación .
Resultado: la plataforma aérea se detendrá de forma instantánea y abrupta. Si la plataforma aérea no se detiene inmediatamente o se inclina hacia un lado al detenerse, no utilice la plataforma aérea hasta que haya verificado los ajustes de los frenos.

• **Prueba de la bocina**

1. Presione el pulsador de la bocina: .
Resultado: sonará la bocina.

• **Prueba del sensor de inclinación**



ADVERTENCIA

Cuando eleve la plataforma aérea, tenga en cuenta las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a la misma.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya personal u obstrucciones en la trayectoria del recorrido, incluyendo los puntos ciegos.

1. Incline la plataforma aérea hacia un ángulo no superior a 10°.
2. Para bajar de la plataforma, utilice la escalera.
3. En la consola de control de la base, baje lentamente la plataforma.
Resultado: cuando la plataforma alcance una altura apropiada, sonará una señal de advertencia, la plataforma dejará de elevarse y los controles de ascenso y conducción se desactivarán.

2.10 Arranque y operación

Lea con atención y comprenda completamente todo este Manual de operación y todos los rótulos de advertencia e instrucción presentes en la plataforma aérea (consulte la sección sobre rótulos).



ADVERTENCIA

No utilice esta plataforma aérea sin la debida autorización y capacitación. Cualquier omisión incurrida en la prevención de este peligro podría causar la muerte o lesiones personales graves.

Antes de utilizar la plataforma aérea, siga estos pasos:

1. Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento (consulte la [sección 2.8](#)).
2. Pruebas de las funciones (consulte la [sección 2.9](#)).
3. Inspección del lugar de trabajo:
Es responsabilidad del operador llevar a cabo una inspección del lugar de trabajo y evitar las siguientes condiciones peligrosas:
 - Agujeros o desniveles.
 - Zanjas abiertas o una superficie del suelo demasiado blanda.
 - Obstrucciones en el suelo, protuberancias o desechos/escombros.
 - Obstrucciones aéreas.
 - Cables eléctricos, mangueras y conductores de alto voltaje.
 - Ubicaciones peligrosas.
 - Firmeza inadecuada de la superficie para soportar todas las fuerzas de carga de la plataforma aérea.
 - Condiciones climatológicas inadecuadas (incluido el viento).
 - La presencia de personal no autorizado.
 - Otras posibles condiciones que no garanticen la seguridad.



ADVERTENCIA

Un operador no deberá utilizar una plataforma aérea que:

- No parezca estar funcionando correctamente.
- Haya sido dañada o parezca tener piezas gastadas o que faltan.
- Tenga alteraciones o modificaciones no aprobadas por el fabricante.
- Tenga dispositivos de seguridad que hayan sido alterados o desactivados.

Cualquier omisión incurrida en la prevención de estos peligros podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

2.10-1 Para activar la consola de control de la base



ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) cuando utilice la escalera para subir a la plataforma o bajar de ella.

1. Utilice la escalera de la plataforma aérea para acceder a ella.
2. Cierre la puerta.
3. En la consola de control de la plataforma, tire del botón de parada de emergencia .
4. Inserte la llave en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción y seleccione la posición de elevación .
5. Seleccione en el interruptor de velocidad baja/alta de aceleración la posición de velocidad baja .
6. Para bajar de la plataforma, utilice la escalera.
7. Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de encendido.
8. En la consola de control de la base, tire del botón de parada de emergencia .
9. En el puesto de la bandeja del motor:
En el caso de motores de doble combustible, seleccione el suministro de combustible girando el interruptor de combustible a la posición de gasolina  o gas propano líquido .



PRECAUCIÓN

No arranque el motor en la posición de velocidad alta de aceleración.

10. En el caso de motores de doble combustible, presione y mantenga presionado el pulsador de arranque del motor  hasta que arranque el motor y luego suéltelo. No fuerce demasiado el pulsador de arranque.
10. En el caso de arranques en frío de motores de diesel (si viniera provisto), presione y mantenga presionado el pulsador de bujías incandescentes durante 15 a 20 segundos. Tire del interruptor de apagado/encendido hasta la posición de encendido .

2.10-2 Para elevar o bajar la plataforma utilizando la consola de control de la base



ADVERTENCIA

Quando eleve la plataforma aérea, tenga en cuenta las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a la misma.



ADVERTENCIA

No baje la plataforma a menos que la superficie por debajo de la misma se encuentre despejada de personal y de obstrucciones.

1. Active la consola de control de la base (consulte la [sección 2.10-1](#)).
2. 1. En la consola de control de la base, en el compartimiento hidráulico/eléctrico, oprima el pulsador de ascenso de la plataforma  para elevarla, o bien el pulsador de descenso de la plataforma  para bajarla. Suelte el interruptor para detenerlo.

2.10-3 Para activar la consola de control de la plataforma

1. Gire el interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal a la posición de encendido.
2. En el caso de motores de doble combustible, seleccione el suministro de combustible girando el interruptor de combustible a la posición de gasolina  o gas propano líquido .



ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) cuando utilice la escalera para subir a la plataforma o bajar de ella.

3. Utilice la escalera de la plataforma aérea para acceder a ella.
4. Cierre la puerta.
5. En la consola de control de la plataforma, tire del botón de parada de emergencia .
6. Inserte la llave en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción y seleccione la posición de elevación .
7. Seleccione en el interruptor de velocidad baja/alta de aceleración la posición de velocidad baja .



PRECAUCIÓN

No arranque el motor en la posición de velocidad alta de aceleración.

8. En el caso de arranques en frío de motores de diesel (si viniera provisto), presione y mantenga presionado el pulsador de bujías incandescentes durante 15 a 20 segundos.
9. Presione y mantenga presionado el pulsador de arranque del motor  hasta que arranque el motor y luego suéltelo. No fuerce demasiado el pulsador de arranque.

2.10-4 Para elevar o bajar la plataforma utilizando la consola de control de la plataforma



ADVERTENCIA

Cuando eleve la plataforma aérea, tenga en cuenta las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a la misma.



ADVERTENCIA

No baje la plataforma a menos que la superficie por debajo de la misma se encuentre despejada de personal y de obstrucciones.

1. Active la consola de control de la plataforma (consulte la [sección 2.10-3](#)).
2. Presione y mantenga presionado el pulsador de habilitación  y, a continuación, seleccione y mantenga seleccionada en el interruptor de ascenso/apagado/descenso la posición de ascenso  o descenso . Suelte el interruptor para detenerlo.



ADVERTENCIA

Para proteger la plataforma aérea de movimientos no deseados, presione el botón de parada de emergencia después de haber alcanzado la ubicación y elevación deseadas.

NOTA

Si la alarma de inclinación suena y la plataforma no sube o solamente sube parcialmente, baje inmediatamente la plataforma completamente y asegúrese de que la plataforma aérea se encuentre sobre una superficie firme.

NOTA

Algunos modelos pueden estar equipados con la opción de corte de elevación a 8 m. Para subir más la plataforma, los largueros deben soportar a la plataforma aérea.

2.10-5 Para conducir hacia adelante o hacia atrás



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta los puntos ciegos cuando utilice la plataforma aérea.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya personal u obstrucciones en la trayectoria del recorrido, incluyendo los puntos ciegos.

1. Active la consola de control de la plataforma (consulte la [sección 2.10-3](#)).
2. En la consola de control de la plataforma, seleccione en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción la posición de conducción .
3. Active y mantenga activado el interruptor de gatillo de habilitación .
4. Tire o empuje de la palanca del controlador hacia adelante o hacia atrás hasta alcanzar la velocidad deseada y la dirección de desplazamiento de la plataforma.
5. Para detenerla, regrese el controlador a la posición neutra central. Libere el interruptor de gatillo de habilitación .



ADVERTENCIA

Para proteger la plataforma aérea de movimientos no deseados, presione el botón de parada de emergencia después de haber alcanzado la ubicación y elevación deseadas.

2.10-6 Para hacer girar las ruedas

1. Active la consola de control de la plataforma (consulte la [sección 2.10-3](#)).
2. Seleccione en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción la posición de conducción .
3. Active y mantenga activado el interruptor de gatillo de habilitación .
4. Presione el interruptor de balancín , situado en la parte superior de la palanca del controlador, en cualquier dirección, a fin de girar.

NOTA

El giro no es proporcional. La conducción y la dirección pueden estar activas al mismo tiempo.

2.10-7 Para seleccionar el par motor

1. **Par motor alto:** Seleccione par motor alto cuando suba pendientes, se desplace sobre terrenos desiguales y cuando cargue o descargue la plataforma aérea. Para activar el par motor alto, seleccione en el interruptor de par motor alto/bajo la posición de par motor alto  (baja velocidad).

**ADVERTENCIA**

Cuando se utilice la plataforma sobre una pendiente, la plataforma debe estar en posición totalmente replegada. La conducción por cualquier pendiente mientras la plataforma se encuentra elevada puede ocasionar la muerte o graves lesiones.

2. **Par motor bajo:** seleccione par motor bajo cuando se desplace sobre una superficie plana y nivelada. Para activar el par motor bajo, seleccione en el interruptor de par motor alto/bajo la posición de par motor bajo  (alta velocidad).

**ADVERTENCIA**

Para proteger la plataforma aérea de movimientos no deseados, presione el botón de parada de emergencia después de haber alcanzado la ubicación y elevación deseadas.

2.10-8 Para extender/retraer la plataforma de extensión motorizada (si viniera provista)

1. Para extender la plataforma de extensión motorizada, asegúrese de que el botón de parada de emergencia esté hacia afuera.
2. En la consola de control de la plataforma, inserte la llave en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción y seleccione la posición de elevación .
3. En la consola de control de la plataforma de extensión motorizada, seleccione y mantenga seleccionado el interruptor de habilitación y luego presione el interruptor de extensión/retracción hasta la posición de extensión . Suelte el interruptor para detenerlo.
4. Para retraer la plataforma, seleccione y mantenga seleccionado el interruptor de habilitación y luego presione el interruptor de extensión/retracción hasta la posición de retracción . Suelte el interruptor para detenerlo.

**ADVERTENCIA**

Para proteger la plataforma aérea de movimientos no deseados, presione el botón de parada de emergencia después de haber alcanzado la ubicación y elevación deseadas.

2.10-9 Para extender o retraer una plataforma de extensión manual

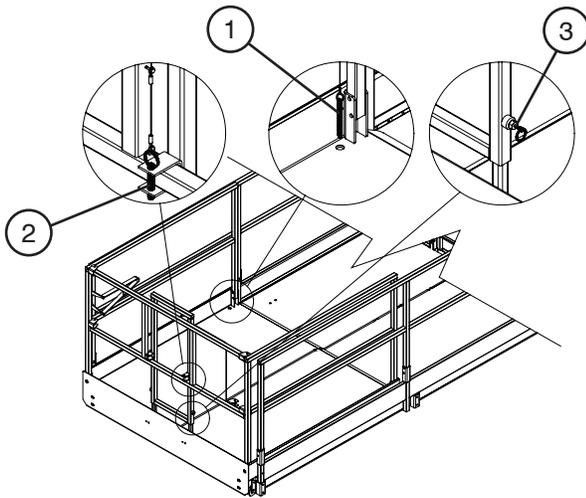


Figura 2-18. Plataforma de extensión manual

1. Para extender/retraer la plataforma de extensión manual, retire el pasador de bloqueo (elemento 1), luego retire los pasadores de bloqueo de la barra de empuje (elemento 2) y gire la barra de empuje hacia la plataforma principal. Extienda la barra de empuje hasta que quede bloqueada en posición de extensión total y empuje y/o tire de la plataforma de extensión utilizando la barra.
2. Luego de la retracción o extensión plena, reinserte el pasador de bloqueo en la plataforma (elemento 1), para evitar movimientos accidentales de la plataforma de extensión manual durante su desplazamiento o transporte.
3. Cuando la barra de empuje no se encuentre en uso, tire de los pistones (elemento 3) de la barra y repliéguela. Luego gírela de nuevo a su posición de reposo y bloquéela en la posición correcta con los pasadores de bloqueo (elemento 2).

2.10-10 Largueros hidráulicos (si vinieran provistos)

Estos dispositivos están montados en las cuatro esquinas de la base. Cuando están correctamente ubicados, incrementan la estabilidad de la plataforma aérea.

2.10-10a Antes de la operación de la plataforma

1. Desplácese en torno a la plataforma aérea para verificar el espacio libre aéreo y las obstrucciones en tierra.
2. Para bajar la plataforma completamente, consulte la [sección 2.10-4](#). Los controles de los largueros no funcionan cuando la plataforma se eleva.
3. Verifique el estado de la superficie de soporte debajo de los neumáticos y asegúrese de que las almohadillas de los largueros estén niveladas, firmes y que sean capaces de soportar la plataforma aérea y la carga nominal. No sitúe ninguna almohadilla de larguero sobre una alcantarilla, la cubierta de un pozo o agujero u otra superficie no admitida.

2.10-10b Para extender los largueros

1. En la consola de control de los largueros, seleccione y mantenga seleccionado el interruptor de habilitación  para suministrar alimentación eléctrica al circuito de los largueros.
2. **Extensión automática:** seleccione en el interruptor de nivelación automática la posición de extensión  hasta que la luz indicadora de nivelación deje de parpadear y mantenga un color uniforme. En este punto la plataforma aérea debería estar totalmente soportada por los largueros y nivelada.

Extensión manual: seleccione en el correspondiente interruptor de extensión/retracción la posición de extensión  hasta que la plataforma quede completamente soportada por los largueros y nivelada. La luz indicadora parpadea mientras la plataforma está siendo nivelada y brilla con un color uniforme cuando la plataforma queda nivelada. Tiene los siguientes estados:

-  **Apagado:** los largueros están totalmente replegados.
-  **Intermitente muy rápido:** los largueros se están extendiendo, pero la plataforma no está nivelada.
-  **Intermitente:** los largueros se encuentran extendidos, pero la plataforma no está nivelada.
-  **Color uniforme:** los largueros se encuentran extendidos y la plataforma está nivelada.

3. Verifique que cada almohadilla de larguero haga firme contacto con una superficie de soporte adecuada. Efectúe los ajustes que sean necesarios utilizando los controles manuales de los largueros.
4. Ejecute todas las funciones que no sean de conducción, tal y como se describe en sus respectivas secciones

NOTA

Para que la mayoría de las funciones de la plataforma aérea funcionen, cada almohadilla de larguero debe estar en firme contacto con el suelo

NOTA

Las funciones de conducción quedan deshabilitadas si los largueros se encuentran en cualquier posición que no sea la de retracción total



ADVERTENCIA

Si durante el funcionamiento suena la alarma, la plataforma aérea no está nivelada o un larguero no hace contacto firme con el suelo. ¡Baje inmediatamente la plataforma! Efectúe los ajustes necesarios para nivelar la plataforma aérea

2.10-10c Para retraer los largueros

1. En la consola de control de los largueros, seleccione y mantenga seleccionado el interruptor de habilitación  para suministrar alimentación eléctrica al circuito de los largueros
2. **Retracción automática:** seleccione en el interruptor de nivelación automática la posición de retracción  hasta que los largueros queden totalmente replegados.

Retracción manual: seleccione en los correspondientes pares del interruptor de extensión/retracción la posición de retracción  hasta que los largueros queden totalmente replegados.

NOTA

Se utilizan interruptores limitadores para evitar que los largueros resulten dañados. Si las funciones de conducción no están disponibles, verifique visualmente que todos los largueros estén completamente replegados.

2.10-11 Generador (si viniera provisto)**Para arrancar el generador hidráulico:**

1. En la consola de control de la plataforma, seleccione en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción la posición de elevación .
2. Presione y mantenga presionado el pulsador de arranque del motor  hasta que arranque el motor y luego suéltelo. No fuerce demasiado el pulsador de arranque.
3. En la consola de control auxiliar, seleccione en el interruptor del generador hidráulico la posición energizada. El motor pasará automáticamente a velocidad alta de aceleración y arrancará el generador.

Para restaurar el funcionamiento normal:

1. Cambie el interruptor a la posición de apagado. El generador se apagará.

NOTA

La activación de cualquier función de elevación o de larguero, la modificación de la configuración del interruptor de llave, la activación de la parada de emergencia o un atascamiento del motor desconectarán el generador. La plataforma pueda ser bajada durante el funcionamiento del generador.

2.10-12 Inversor eléctrico (si viniera provisto)

El inversor funciona con corriente alterna disponible en todo momento cuando, y sólo cuando, el motor está funcionando a velocidad alta de aceleración. Si se cambia la configuración seleccionada de velocidad alta de marcha lenta o se detiene el motor, se apagará el inversor.

Para verificar el estado del inversor:

1. Durante las operaciones de rutina, el interruptor de encendido/apagado deberá permanecer en la posición de encendido. Para impedir el funcionamiento automático del inversor cuando se activa la velocidad alta de aceleración, deslice el interruptor de encendido/apagado del inversor hasta la posición de apagado.
2. El estado del inversor está indicado por las luces LED de la superficie del inversor. Una luz LED verde brillante indica un funcionamiento normal. Si tuviera lugar alguna falla, las luces LED de estado indicarán la zona donde se produjo. Después de que se corrija la condición que haya causado la falla, el inversor se reconfigurará automáticamente.

2.10-13 Procedimiento de parada

1. Baje completamente la plataforma.
2. En la consola de control de la plataforma, presione el botón de parada de emergencia .
3. Seleccione en el interruptor de llave para apagado/elevación/conducción la posición de apagado  y retire la llave.

**ADVERTENCIA**

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) cuando se utilice la escalera para subir a la plataforma o bajar de ella.

4. Para bajar de la plataforma, utilice la escalera.
5. En el puesto de la bandeja del motor:
 - En el caso de motores de gasóleo, presione el interruptor de apagado/encendido hasta la posición de apagado .
 - En el caso de motores de doble combustible, presione el interruptor de apagado/encendido/arranque hasta la posición de apagado .
6. Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.

2.11 Procedimientos de reabastecimiento de combustible

Esta sección contiene información para el operador sobre el procedimiento de carga de combustible convencional en la unidad y la instalación del cilindro de propano.

IMPORTANTE

Antes de utilizar la plataforma aérea, asegúrese de que la misma disponga de suficiente combustible como para finalizar la tarea prevista.



ADVERTENCIA

Cuando manipule propano, respete todas las reglamentaciones locales y federales.

- Tenga suma precaución cuando realice el reabastecimiento de combustible de las plataformas aéreas.
- Antes de proceder al reabastecimiento de combustible, asegúrese de que el motor y todos los sistemas estén apagados.
- Cargue combustible a la plataforma aérea únicamente en una zona bien ventilada, autorizada por su empleador y supervisor, lejos de llamas abiertas y otras fuentes de ignición.
- El combustible gaseoso propano líquido es un gas más pesado que el aire. Se asienta en los sitios bajos. Cualquier llama o chispa podría ocasionar un incendio que podría producir lesiones graves.
- Cuando cambie el cilindro de gas propano líquido, verifique todas las conexiones en busca de piezas dañadas, gastadas o que falten.
- Nunca trate de arrancar una plataforma aérea si percibe olor a gasolina.
- Para los modelos de motores a gasolina, utilice únicamente gasolina sin plomo con un octanaje de 87 o superior.



ADVERTENCIA

No fume en las zonas donde se estacionen las plataformas aéreas o se cargue combustible a las mismas.

2.11-1 Combustible normal

1. Asegúrese de que el motor y todos los sistemas estén apagados y que los botones de parada de emergencia estén presionados.
2. Abra la puerta del compartimiento de combustible y retire la tapa del tanque de combustible.
3. Vierta con cuidado el combustible en el tanque, asegurándose de que no se produzcan derrames.
4. Vuelva a colocar y apretar correctamente la tapa del tanque de combustible.
5. Asegúrese de que no haya fugas en el sistema de combustible.
6. Limpie cualquier derrame de combustible.
7. Deseche el material usado para limpiar el combustible en un recipiente aprobado.

Protección del medio ambiente contra peligros de contaminación química



ADVERTENCIA

La gasolina, el diesel (gasóleo), el aceite para motor y el fluido hidráulico son productos químicos que pueden contaminar el ambiente. Si cualquiera de estas sustancias se derrama durante el llenado y alcanza el agua, podría causar daños en el medio ambiente (por ejemplo, la muerte de los peces). En caso de tales daños, la culpa recae sobre el responsable. Por lo tanto, la gasolina, el diesel (gasóleo), el aceite de motor o el fluido hidráulico no deben llegar al sistema de desagüe, corrientes de agua, ríos u otras fuentes superficiales de agua. Es por esa razón que se deben limpiar inmediatamente los goteos o derrames de gasolina, diesel (gasóleo), aceite para motor o fluido hidráulico usando los medios adecuados y eliminar estos desechos según las reglamentaciones establecidas.

2.11-2 Propano



ADVERTENCIA

Cuando manipule propano, respete todas las reglamentaciones locales y federales.

Para desinstalar un cilindro de propano:

1. Asegúrese de que el motor y todos los sistemas estén apagados y que los botones de parada de emergencia estén presionados.
2. Para cortar el suministro de combustible al motor gire la válvula principal del cilindro de propano hacia la derecha.
3. Arranque el motor y déjelo que se detenga de forma normal. Vuelva a arrancar el motor, a fin de asegurarse de que las tuberías de combustible queden vacías.
4. Para desconectar la manguera del cilindro de propano vacío, quite el acoplamiento. Gire el acoplamiento hacia la izquierda.
5. Afloje las dos correas del cilindro de propano tirando hacia arriba de los broches metálicos. Retire las correas de los ganchos.
6. Retire el cilindro de propano.

Para instalar un cilindro de propano:

1. Asegúrese de que el motor y todos los sistemas estén apagados y que los botones de parada de emergencia estén presionados.
2. Coloque el cilindro de propano en el soporte O en el compartimiento.
3. Asegúrese de que el gancho metálico del soporte o del compartimiento se inserte en el agujero del borde del cilindro.
4. Vuelva a conectar las correas del cilindro de propano a los ganchos y apriete firmemente.
5. Fije el acoplador al cilindro de propano y gírelo a la derecha para apretar.
6. Humedezca la conexión del tubo al cilindro con agua jabonosa o detergente neutro.
7. Abra la válvula $\frac{1}{4}$ de vuelta a la izquierda y compruebe si existe alguna fuga de gas.
8. Después de realizar la inspección, limpie el agua jabonosa o el detergente.
9. Si no hay fugas, abra completamente la válvula principal.

NOTA

La plataforma aérea estará ahora lista para ser utilizada por un operador autorizado y calificado que haya leído y comprendido completamente TODA la [sección 2](#) (sobre la operación de la plataforma) de este manual.

2.12 Carga/descarga

Familiarícese con todas las reglamentaciones nacionales, estatales territoriales/provinciales y locales que rijan para la carga/descarga de plataformas aéreas.

Sólo personal calificado podrá utilizar la maquinaria durante la carga/descarga.

Asegúrese de que la capacidad del vehículo y las correas, cadenas, elevadores, etc. del equipo de carga sean suficientes como para soportar el peso máximo de la plataforma aérea.

El vehículo de transporte debe estacionarse en una superficie nivelada y debe asegurarse para evitar que ruede mientras la plataforma aérea está siendo cargada o descargada.

2.12-1 Levantamiento de la plataforma

Cuando sea necesario levantar la plataforma aérea Skyjack, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- La plataforma debe estar completamente baja.
- El interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal deberá estar en la posición de apagado.
- Los compartimientos hidráulico/eléctrico y de combustible deben estar cerrados y firmemente trancados.
- La plataforma de extensión debe estar retraída y asegurada.
- La consola de control de la plataforma debe estar asegurada a las barandas o debe ser retirada.
- La plataforma debe estar libre de personal, herramientas y materiales.
- El elemento de levantamiento/cordaje (amarre) puede fijarse a los cuatro puntos de anclaje/sujeción, como se muestra en la [figura 2-19](#).

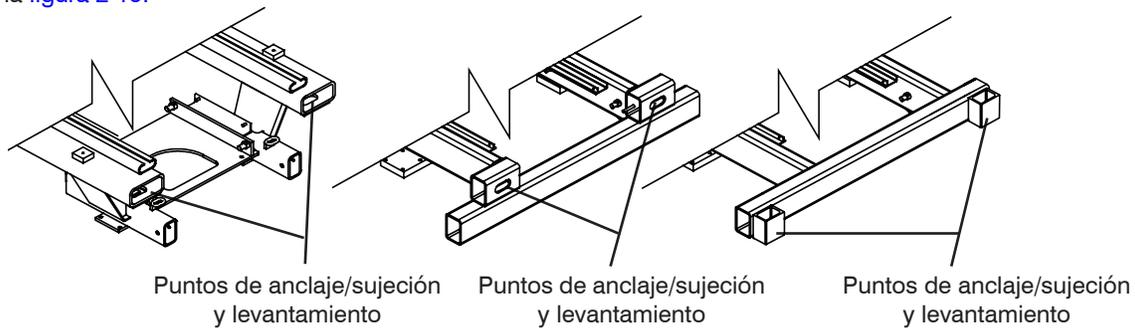


Figura 2-19. Puntos de anclaje/sujeción y levantamiento

NOTA

La masa de la plataforma aérea se indica en la [tabla 2.3](#). El centro de gravedad está ubicado aproximadamente en el centro de la plataforma aérea, de adelante hacia atrás y de un lado al otro, tal como se muestra en la [figura 2-20](#). Verticalmente, el centro de gravedad está aproximadamente justo por encima del chasis de la base.

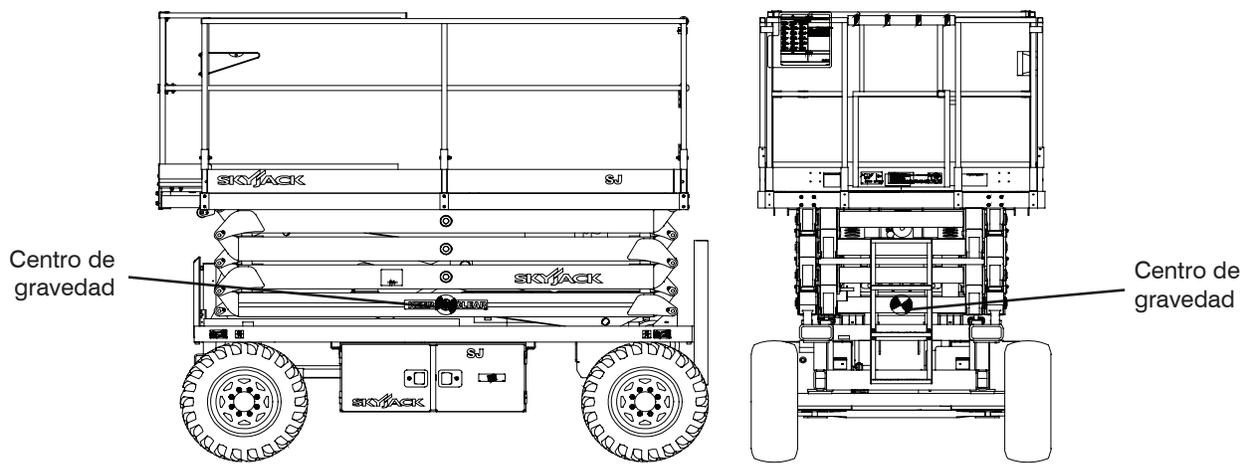


Figura 2-20. Centro de gravedad

NOTA

La plataforma aérea puede ser levantada con un vehículo montacargas desde los lados, pero Skyjack no lo recomienda. Levante la plataforma con un montacargas usando las cavidades designadas, como se muestra en la figura 2-21.

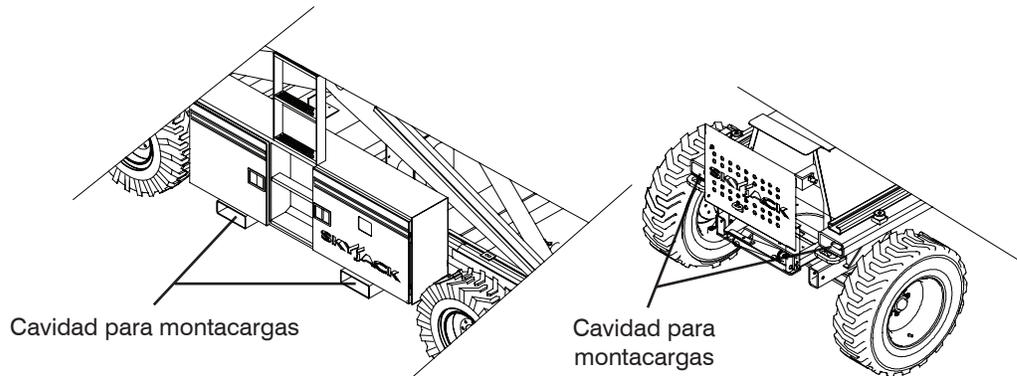


Figura 2-21. Cavidades para el montacargas

2.12-2 Conducción

Cuando conduzca la plataforma aérea:

- La capacidad de la plataforma o de la rampa debe ser suficiente para soportar el peso máximo de la plataforma aérea.
- La rampa debe estar equipada con barandas laterales para evitar caídas accidentales de la misma.
- La inclinación no debe sobrepasar la pendiente máxima abordable de la plataforma aérea (consulte la [tabla 2.3](#)).
- Debe verificarse el buen funcionamiento de los frenos de la plataforma aérea.
- La velocidad de la plataforma aérea debe estar en la configuración de par motor alto.

**ADVERTENCIA**

Cuando transporte la plataforma aérea, asegúrela a la plataforma del camión o remolque. Los puntos de anclaje/sujeción están disponibles como se muestra en la figura 2-19.

2.13 Procedimiento para el uso de cabestrantes y remolques

Esta sección contiene información para el operador sobre el procedimiento de remolque y arrastre/levantamiento con cabestrantes, así como de liberación manual de los frenos de la plataforma.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que la plataforma esté totalmente baja antes de arrastrarla/levantarla con un cabestrante o remolcarla. Un movimiento súbito podría hacer que la plataforma aérea se volviera inestable. Esto podría ocasionar la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

En situaciones de emergencia en las que las funciones de la plataforma aérea no estén disponibles y la plataforma no se pueda bajar debido a un obstáculo, se debe tener el máximo cuidado al desplazar la plataforma hasta alejarla suficientemente de dicho obstáculo. En tales casos, la operación debe ser sumamente suave, sin movimientos bruscos y no debe exceder una velocidad de 2"/seg (50 mm/seg).



ADVERTENCIA

Cuando empuje, remolque o levante la plataforma, no exceda los 3,2 km/h (2 mph).



ADVERTENCIA

No empuje, arrastre/levante con cabestrante ni remolque la plataforma aérea en una pendiente, ni frene de repente el vehículo que efectúa el remolque. No tire de la plataforma aérea cuesta abajo cuando está enganchada a un cabestrante.

2.13-1 Para liberar manualmente los frenos

Modelos 71xx y 8xxx



ADVERTENCIA

No libere los frenos manualmente si la plataforma aérea está en una pendiente.

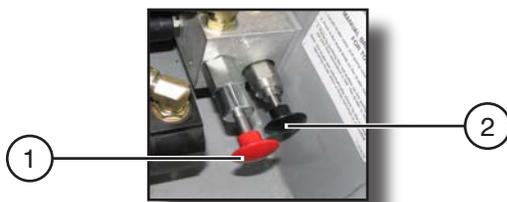


Figura 2-22 Sistema de frenos

1. Bomba de mano de los frenos
2. Pistón de la válvula de restablecimiento automático de los frenos



ADVERTENCIA

Los frenos deben liberarse manualmente antes de empujar, remolcar o arrastrar/levantar con cabestrantes la plataforma.

1. Asegúrese de que la plataforma aérea se encuentre sobre suelo nivelado. Acuña o bloquee las ruedas para evitar que la plataforma aérea ruede.
2. Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.
3. Localice el múltiple en el compartimiento hidráulico/eléctrico.
4. Presione hacia dentro el pistón de la válvula de restablecimiento automático de los frenos.
5. Tome la bomba de mano de los frenos y presiónela rápidamente hasta que sienta una resistencia firme. El freno está ahora liberado.
6. Retire las cuñas o bloqueos de las ruedas y arrastre/levante con cabestrante o remolque la plataforma aérea hasta la ubicación correspondiente.



ADVERTENCIA

Los frenos deben ser reacoplados inmediatamente después de llegar a la ubicación deseada.

7. Sitúe la plataforma aérea sobre una superficie firme y nivelada.
8. Acuña o bloquee las ruedas para evitar que la plataforma aérea ruede.
9. Reacople el freno tirando del pistón de la válvula de los frenos.

Modelo 9250**ADVERTENCIA**

No libere los frenos manualmente si la plataforma aérea está en una pendiente.



Figura 2-23. Frenos

1. Asegúrese de que la plataforma aérea se encuentre sobre suelo nivelado. Acúñe o bloquee las ruedas para evitar que la plataforma aérea ruede.
2. Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.
3. **Para el freno izquierdo:** con una llave de tuercas de 3/4" (19 mm) , gire el bloque (elemento 1) del pasador de freno 90° a la derecha. El pasador del freno deberá estar alejado del disco de freno.
4. **Para el freno derecho:** con una llave de tuercas de 3/4" (19 mm), gire el bloque (elemento 1) del pasador de freno 90° a la izquierda. El pasador del freno deberá estar alejado del disco de freno.
5. Retire las cuñas o los bloqueos de las ruedas y arrastre/ levante con cabestrante o remolque la plataforma aérea hasta la ubicación correspondiente.
9. **Para el freno izquierdo:** con una llave de tuercas de 3/4" (19 mm) , gire el bloque (elemento 1) del pasador de freno 90° a la izquierda.
10. **Para el freno derecho:** con una llave de tuercas de 3/4" (19 mm) , gire el bloque (elemento 1) del pasador de freno 90° a la derecha.

**ADVERTENCIA**

Los frenos deben ser reacoplados inmediatamente después de llegar a la ubicación deseada.

6. Sitúe la plataforma aérea sobre una superficie firme y nivelada.
7. Acúñe o bloquee las ruedas para evitar que la plataforma aérea ruede.
8. Siga estos pasos para reacoplar los frenos.

2.14 Procedimiento de plegado de las barandas

Cuando el sistema de barandas plegables se pliega, se reduce la altura de la plataforma aérea replegada solamente para facilitar su transporte.



ADVERTENCIA

Cualquier baranda bajada puede crear un peligro de caída. Manténgase alejado de los lados de la plataforma mientras se elevan o se bajan las barandas, para evitar cualquier caída.

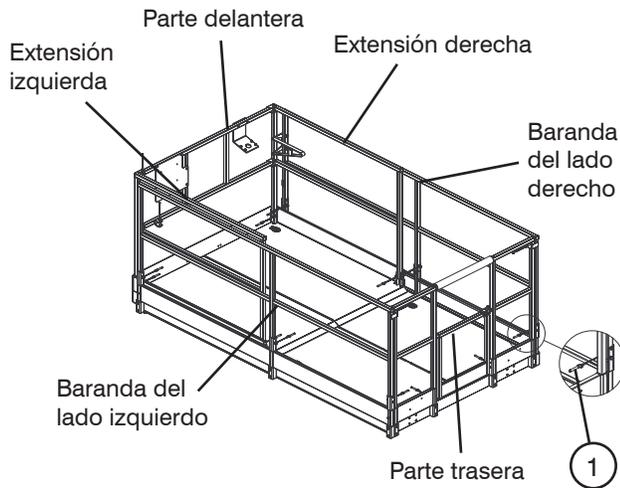


Figura 2-24. Sistema de barandas plegables

1. **Pasador de bloqueo de la baranda con acollador:** este pasador se utiliza para trabar la baranda en posición.



ADVERTENCIA

Antes de utilizar esta plataforma aérea, verifique el sistema de las barandas en busca de pasadores de bloqueo flojos o que falten. El sistema de barandas debe estar vertical y todos los pasadores deben estar bloqueados. Si el sistema de barandas no se mantiene en posición vertical o adecuadamente bloqueado, ello podría dar lugar a circunstancias que ocasionen la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

Antes de subir o bajar las barandas, el módulo de tijera debe estar totalmente bajado.

Para plegar el sistema de barandas hacia abajo:

1. Asegúrese de que la plataforma aérea se encuentre sobre suelo nivelado.
2. Retire la consola de control de la plataforma y la consola de control de los largueros (si vinieran provistas) y colóquelas sobre la plataforma.
3. Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.



ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) cuando utilice la escalera para subir a la plataforma o bajar de ella.

4. Utilice la escalera de la plataforma aérea para acceder a ella.
5. Cierre la puerta.
6. Retraiga completamente la plataforma de extensión. Consulte la [sección 2.10-8](#).



ADVERTENCIA

Cualquier baranda bajada puede crear un peligro de caída. Manténgase alejado de los lados de la plataforma mientras se elevan o se bajan las barandas, para evitar cualquier caída.

7. Pliegue hacia abajo las barandas en el orden siguiente: parte trasera, parte delantera, extensión izquierda, extensión derecha, lado izquierdo y lado derecho (consulte la [figura 2-24](#)).
8. Retire todos los pasadores de bloqueo de la baranda del lado trasero y pliegue la baranda hacia abajo.
9. Retire todos los pasadores de bloqueo que fijan la baranda delantera a la baranda de la extensión izquierda y gírela hacia la extensión derecha.
10. Retire todos los pasadores de bloqueo del lado izquierdo y pliegue la baranda hacia abajo.
11. Retire todos los pasadores de bloqueo de la baranda de la extensión derecha y pliéguela hacia abajo con la baranda delantera.
12. Retire todos los pasadores de bloqueo de la baranda del lado izquierdo y pliegue la baranda hacia abajo.
13. Retire todos los pasadores de bloqueo de la baranda del lado derecho y pliegue la baranda hacia abajo.

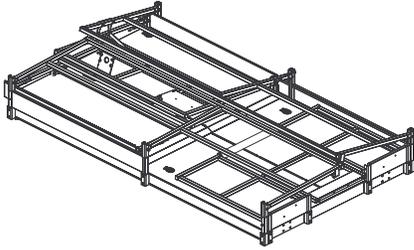


Figura 2-25. Todas las barandas plegadas hacia abajo

Para plegar hacia arriba el sistema de barandas:



ADVERTENCIA

Antes de subir o bajar las barandas, el módulo de tijera debe estar totalmente bajado.

1. Asegúrese de que la plataforma aérea se encuentre sobre suelo nivelado.
2. Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.



ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener tres puntos de contacto (apoyo) cuando utilice la escalera para subir a la plataforma o bajar de ella.

3. Utilice la escalera de la plataforma aérea para acceder a ella.



ADVERTENCIA

Cualquier baranda bajada puede crear un peligro de caída. Manténgase alejado de los lados de la plataforma mientras se elevan o se bajan las barandas, para evitar cualquier caída.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que la bola de retén de cada pasador de bloqueo haya entrado a fondo y que cada pasador de chaveta se haya insertado totalmente en el agujero del pasador.

4. La elevación de las barandas se realiza en el siguiente orden: lado derecho, lado izquierdo, extensión derecha, extensión izquierda, parte delantera y parte trasera.
5. Gire hacia arriba la baranda del lado derecho y luego fije su posición insertando todos los pasadores de bloqueo.

6. Gire hacia arriba la baranda del lado izquierdo y luego fije su posición insertando todos los pasadores de bloqueo.
7. Gire hacia arriba la baranda del lado derecho y la baranda de la parte delantera y luego fije su posición insertando todos los pasadores de bloqueo en la extensión derecha.
8. Gire hacia arriba la baranda de la extensión izquierda y luego fije su posición insertando todos los pasadores de bloqueo.
9. Gire hacia adelante la baranda de la parte delantera y luego fije su posición insertando todos los pasadores de bloqueo.
10. Gire hacia arriba la baranda de la parte trasera y luego fije su posición insertando todos los pasadores de bloqueo.
11. Monte la consola de control de la plataforma y la consola de control de los largueros (si vinieran provistas) en la parte derecha delantera de la plataforma. Fíjelas en su lugar.



ADVERTENCIA

Antes de utilizar esta plataforma aérea, verifique el sistema de las barandas en busca de pasadores de bloqueo flojos o que falten. El sistema de barandas debe estar vertical y todos los pasadores deben estar bloqueados. Si el sistema de barandas no se mantiene en posición vertical o adecuadamente bloqueado, ello podría dar lugar a circunstancias que ocasionen la muerte o lesiones graves.

2.15 Procedimientos de descenso de emergencia

Esta sección guía al operador sobre cómo utilizar el sistema de descenso de emergencia. Este sistema permite que la plataforma baje en caso de una emergencia o falla del motor.

Modelos 71xx, 8831 y 8841



ADVERTENCIA

Cuando utilice la válvula de descenso de emergencia, manténgase alejado del mecanismo de tijera.

1. Retire cualquier obstrucción que se pueda interponer mientras la plataforma desciende.
2. Puede que sea necesario retraer la(s) plataforma(s) de extensión o desplazar la plataforma aérea para evitar la obstrucción. Consulte la [sección 2.13](#) para informarse sobre los procedimientos de arrastre/levantamiento con cabestrantes y remolque.

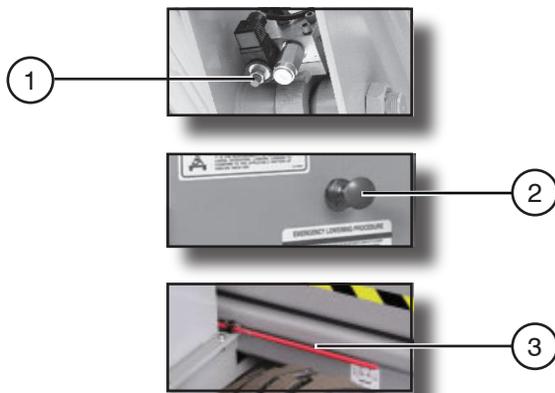


Figura 2-26. Sistema de descenso de emergencia

3. Localice las perillas de control manual de la válvula de retención (elemento 1), situados en la base de cada cilindro de elevación. Presiónelas y gírelas a la izquierda. En caso necesario, utilice la varilla de acceso de descenso de emergencia (elemento 3), situada en la base de la plataforma aérea.
4. Para bajar la plataforma, en el compartimiento hidráulico tire hacia afuera y retenga la válvula de descenso de emergencia (elemento 2).
5. Para restaurar el funcionamiento normal, presione y gire a la derecha las perillas de control manual de las válvulas de retención.

Modelos 8243, 8850 y 9250



ADVERTENCIA

Cuando utilice la válvula de descenso de emergencia, manténgase alejado del mecanismo de tijera.

1. Retire cualquier obstrucción que se pueda interponer mientras la plataforma desciende.
2. Puede que sea necesario retraer la(s) plataforma(s) de extensión o desplazar la plataforma aérea para evitar la obstrucción. Consulte la [sección 2.13](#) para informarse sobre los procedimientos de arrastre/levantamiento con cabestrantes y remolque.

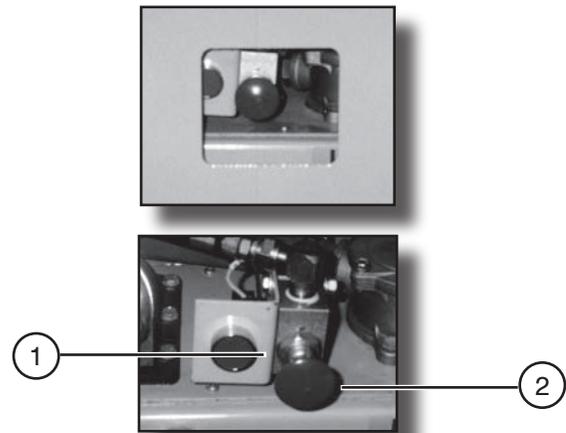


Figura 2-27. Sistema de descenso de emergencia

3. Para activar las válvulas auxiliares de descenso, en el compartimiento hidráulico, presione y mantenga presionado el pulsador de descenso de emergencia (elemento 1). Para bajar la plataforma, tire hacia afuera y retenga la válvula de descenso de emergencia (elemento 2). No se requieren acciones adicionales para restaurar el funcionamiento normal.

2.16 Procedimiento del soporte para mantenimiento

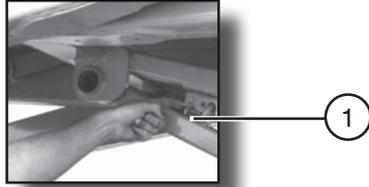


Figura 2-28. Soporte para mantenimiento

1. **Soporte para mantenimiento:** mecanismo de seguridad diseñado para soportar el módulo de tijera. Cuando está ubicado correctamente puede soportar el módulo de tijera y la plataforma vacía. El soporte para mantenimiento debe ser utilizado cuando se requiera llevar a cabo inspecciones o mantenimiento dentro del mecanismo de elevación.



ADVERTENCIA

El soporte para mantenimiento debe ser utilizado cuando se requiera llevar a cabo inspecciones o mantenimiento dentro del mecanismo de elevación. La no utilización de este mecanismo de seguridad podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

Uso adecuado del soporte para mantenimiento

1. Retire todos los materiales de la plataforma.
2. Eleve la plataforma hasta que haya espacio libre adecuado para girar el soporte para mantenimiento.
3. Empuje la palanca de bloqueo hacia atrás.
4. Gire el soporte para mantenimiento hacia abajo desde el soporte para almacenamiento hasta una posición vertical.
5. Retire las manos y los brazos de la zona de las tijeras.
6. Baje la plataforma hasta que la parte inferior del soporte para mantenimiento haga contacto con la barra transversal rotulada y el módulo de tijera sea sostenido por el soporte para mantenimiento.
7. Gire el interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.

Para guardar el soporte para mantenimiento

1. Gire el interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal a la posición de encendido.
2. Eleve la plataforma hasta que haya un espacio libre adecuado para girar hacia arriba el soporte para mantenimiento.
3. Gire la barra hacia arriba para colocarla en el soporte para almacenamiento.
4. Baje la plataforma.



ADVERTENCIA

No extienda los brazos a través del módulo de tijera cuando la plataforma se eleve sin el soporte de mantenimiento correctamente ubicado. Cualquier omisión incurrida en la prevención de este peligro podría causar la muerte o lesiones personales graves.

Tabla 2.1 Características estándar y opcionales

MODELO	RT tamaño mediano				RT tamaño grande		
	7127	7135	8243	8850	8831	8841	9250
EQUIPO ESTÁNDAR							
Control de la base	*	*	*	*	*	*	*
Control de palanca de mando	*	*	*	*	*	*	*
Selector de doble rango (par motor/velocidad)	*	*	*	*	*	*	*
Bocina del operador	*	*	*	*	*	*	*
Plataforma de extensión de acero inoxidable, suelo antideslizante con diseño de líneas cruzadas ("placa diamante")	*	*	*	*	*	*	*
Sistema de barandas plegables	*	*	*	*	*	*	*
Anillos para el accesorio acollador	*	*	*	*	*	*	
Plataforma de extensión manual de acceso delantero	*	*	*	*			
Plataforma de extensión motorizada de acceso delantero	*	*	*	*			
Escaleras y puertas de acceso en ambos lados de la plataforma					*	*	*
Salida de CA en la plataforma	*	*	*	*	*	*	*
Diseño de módulo de tijera con centrado automático					*	*	*
Luz intermitente de color ámbar	*	*	*	*	*	*	*
Alarma de movimiento	*	*	*	*	*	*	*
Compartimientos con puerta extraíble hacia afuera con cerradura	*	*	*	*	*	*	*
Medidor de horas	*	*	*	*	*	*	*
Alarma de inclinación con corte de elevación/conducción	*	*	*	*	*	*	*
Sistema de cableado numerado con código de colores	*	*	*	*	*	*	*
Motor montado sobre bandeja semixtraíble	*	*	*	*	*	*	*
Motor GM 1,6L (65 hp) para doble combustible (gasolina y propano)			*	*	*	*	*
Motor Kubota DF972 de 23,1 kW (31 hp) para doble combustible (gasolina y propano)	*	*					
Puntos de sujeción/anclaje	*	*	*	*	*	*	*
Neumáticos con tuerca de fijación e inflados con aire	*	*	*		*	*	*
Neumáticos con tuerca de fijación y rellenos de espuma				*			
Tracción en 4 ruedas	*	*	*	*	*	*	*
Largueros hidráulicos operados independientemente			*	*			*
Sistema de frenos de disco accionados a resorte y liberados hidráulicamente	*	*	*	*	*	*	
Frenos de estacionamiento aplicados mediante doble resorte y liberados hidráulicamente							*
EQUIPO OPCIONAL							
Plataforma de extensión manual de acceso delantero					*	*	
Plataforma de extensión manual de acceso trasero					*	*	
Plataforma de extensión motorizada de acceso delantero					*	*	*
Plataforma de extensión motorizada de acceso trasero					*	*	*
Motor diesel Kubota D1105 de 19,4 kW (26 hp) refrigerado por agua	*	*	*	*	*	*	*
Neumáticos con tuerca de fijación y rellenos de espuma	*	*	*		*	*	*
Tracción en 2 ruedas	*	*	*		*	*	*
Largueros hidráulicos operados independientemente	*	*			*	*	
Inversor de CA de 1500 vatios	*	*	*	*	*	*	*
Generador hidráulico de CA de 3500 vatios	*	*	*	*	*	*	*

60375AC-ANSI

Tabla 2.2 Registro de la inspección anual del propietario

Número de modelo: _____		Número de serie: _____							
Fecha de registro									
Año de registro	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Nombre del propietario									
Inspeccionado por									

60141AB

Tal y como se describió anteriormente en esta sección, este rótulo se encuentra en la cubierta del compartimiento de control. Este rótulo debe ser llenado una vez que se haya realizado la inspección anual. No utilice la plataforma aérea si no se ha registrado una inspección en los últimos 13 meses.

Tabla 2.3 Especificaciones y características

MODELO		RT de tamaño mediano				RT de tamaño grande		
		7127	7135	8243	8850	8831	8841	9250
Peso*		8420 lb 3819 kg	8850 lb 4014 kg	10600 lb 4808 kg	11460 lb 5198 kg	9670 lb 4386 kg	10570 lb 4794 kg	14700 lb 6668 kg
Ancho		71,5" 1,82 m				87" 2,21 m		92" 2,34 m
Largo		150" 3,81 m				137,5" 3,5 m		176" 4,47 m
Tamaño de la plataforma		64" x 117" 1,63 m x 2,97 m				68" x 133" 1,73 m x 3,39 m		74" x 168" 1,88 m x 4,27 m
Altura	En funcionamiento	33' 10,1 m	41' 12,5 m	49' 14,9 m	56' 17,1 m	37' 11,3 m	47' 14,3 m	56' 17,1 m
	Plataforma elevada	27' 8,2 m	35' 10,7 m	43' 13,1 m	50' 15,2 m	31' 9,4 m	41' 12,5 m	50' 15,2 m
	Plataforma descendida	60,5" 1,54 m	67,5" 1,71 m	75" 1,91 m	82" 2,08 m	59" 1,5 m	69" 1,75 m	79" 2,01 m
	Conducción	Plena						
Neumáticos		Consulte la tabla 2-7 para informarse sobre las especificaciones y utilización de los neumáticos.						
Velocidad	Conducción normal	3,0 mph 4,8 km/h				3,5 mph 5,6 km/h	3,5 mph 5,6 km/h	2,0 mph 3,2 km/h
	Conducción con plataforma elevada	0,35 mph 0,56 km/h				0,6 mph 0,97 km/h		
	Ascenso (con carga nominal)	43 seg	41 seg	45 seg	46 seg	58 seg	56 seg	67 seg
	Descenso (con carga nominal)	46 seg	44 seg	58 seg	52 seg	44 seg	53 seg	72 seg
Motor (RPM)	Kubota (doble combustible)	2050 (baja) / 3500 (alta)			N/D			
	Kubota (diesel)	1400 (baja) / 2800 (alta)				1400 (baja) / 2800 (alta)		
	GM (doble combustible)	N/D		900 (lenta) / 1400 (baja) / 2800 (alta)				
Máxima pendiente abordable		30%				30%		25%

60348AF-ANSI

* Los pesos son aproximados; consulte la placa de identificación del número de serie para obtener el peso correcto. Los valores mostrados son para plataformas aéreas estándar con tracción en dos ruedas (2WD) sobre neumáticos inflados con aire con una plataforma de extensión manual (modelos RT de tamaño mediano) y sin plataformas de extensión (modelos RT de tamaño grande).

Tabla 2.4 Capacidades máximas de la plataforma (distribución equitativa)

MODELO		Total		Primera extensión		Segunda extensión	
		Capacidad	Número de ocupantes	Capacidad	Número de ocupantes	Capacidad	Número de ocupantes
7127	Una plataforma de extensión	1500 lb 680 kg	5	500 lb 227 kg	2	No disponible	
7135	Una plataforma de extensión	1000 lb 454 kg	4	350 lb 159 kg	1	No disponible	
8243	Una plataforma de extensión	1000 lb 454 kg	3	350 lb 159 kg	1	No disponible	
8850	Una plataforma de extensión	800 lb 363 kg	3	300 lb 136 kg	1	No disponible	
8831	Sin plataforma de extensión	2500 lb 1134 kg	6	No disponible			
	Una plataforma de extensión	2000 lb 907 kg	6	500 lb 227 kg	2	No disponible	
	Dos plataformas de extensión	1700 lb 771 kg	6	500 lb 227 kg	2	500 lb 227 kg	2
8841	Sin plataforma de extensión	1700 lb 771 kg	5	No disponible			
	Una plataforma de extensión	1500 lb 680 kg	5	500 lb 227 kg	2	No disponible	
	Dos plataformas de extensión	1500 lb 680 kg	5	500 lb 227 kg	2	500 lb 227 kg	2
9250	Sin plataforma de extensión	2000 lb 907 kg	5	No disponible			
	Una plataforma de extensión	1500 lb 680 kg	5	500 lb 227 kg	2	No disponible	
	Dos plataformas de extensión	1500 lb 680 kg	5	500 lb 227 kg	2	500 lb 227 kg	2

60376AD-ANSI

NOTA:

Los ocupantes y materiales no deben exceder la carga nominal.

Las capacidades listadas son para plataformas aéreas estándar equipadas con neumáticos #6.

Para obtener información adicional y documentarse sobre los modelos equipados con opciones, consulte el rótulo de capacidad ubicado en los laterales de la plataforma.

**Tabla 2.5-4. Capacidades máximas de la plataforma
(distribución equitativa con neumáticos #7 opcionales)**

MODELO		Total		Primera extensión		Segunda extensión	
		Capacidad	Número de ocupantes	Capacidad	Número de ocupantes	Capacidad	Número de ocupantes
7127	Una plataforma de extensión	1500 lb 680 kg	5	500 lb 227 kg	2	No disponible	
	Una plataforma de extensión	900 lb 408 kg	3	300 lb 136 kg	1	No disponible	
8831	Sin plataforma de extensión	2000 lb 907 kg	6	No disponible			
	Una plataforma de extensión	1700 lb 771 kg	6	500 lb 227 kg	2	No disponible	
	Dos plataformas de extensión	1400 lb 635 kg	5	500 lb 227 kg	2	500 lb 227 kg	2
8841	Sin plataforma de extensión	1250 lb 567 kg	5	No disponible			
	Una plataforma de extensión	1250 lb 567 kg	5	500 lb 227 kg	2	No disponible	
	Dos plataformas de extensión	1250 lb 567 kg	5	500 lb 227 kg	2	500 lb 227 kg	2
9250	Sin plataforma de extensión	1500 lb 680 kg	5	No disponible			
	Una plataforma de extensión	1500 lb 680 kg	5	500 lb 227 kg	2	No disponible	
	Dos plataformas de extensión	1500 lb 680 kg	5	500 lb 227 kg	2	500 lb 227 kg	2

60376AD-ANSI

NOTA:

Los ocupantes y materiales no deben exceder la carga nominal.

Para obtener información adicional y documentarse sobre los modelos equipados con opciones, consulte el rótulo de capacidad ubicado en los laterales de la plataforma.

Tabla 2.6 Presión de carga sobre el suelo

MODELO		Peso total de la plataforma aérea		Carga total de la plataforma aérea					
				RUEDA		PCL**		PUG**	
		lb	kg	lb	kg	psi	kPa	psf	kg/m ²
7127	mín*	7920	3592	3168	1437	101,7	701,2	150,0	732,4
	máx*	12180	5525	4872	2210	121,1	835,0	230,7	1126,4
7127 Almohadillas de los largueros	mín*	9360	4246	3744	1698	47,7	328,8	155,5	759,2
	máx*	12180	5525	4872	2210	62,1	427,9	202,3	987,9
7135	mín*	8850	4014	3540	1606	106,8	736,4	167,6	818,4
	máx*	11980	5434	4792	2174	120,4	830,1	226,9	1107,9
7135 Almohadillas de los largueros	mín*	9790	4441	3916	1776	49,9	343,9	162,6	794,1
	máx*	12110	5493	4844	2197	61,7	425,5	201,2	982,2
8243	mín*	10600	4808	4240	1923	115,0	792,9	169,8	829,5
	máx*	11980	5434	4792	2174	120,4	830,1	192,0	937,4
8243 Almohadillas de los largueros	mín*	10600	4808	4240	1923	54,0	372,4	176,1	859,8
	máx*	12920	5860	5168	2344	65,8	453,9	214,6	1047,9
8850	mín*	11460	5198	4584	2079	118,4	816,3	167,8	819,3
	máx*	12530	5684	5012	2273	122,3	843,2	183,5	895,8
8850 Almohadillas de los largueros	mín*	11460	5198	4584	2079	58,3	402,6	196,2	958,2
	máx*	12530	5684	5012	2273	63,8	440,2	214,6	1047,6
8831	mín*	9670	4386	3868	1754	110,9	764,6	148,8	726,4
	máx*	13350	6055	5340	2422	125,0	861,8	205,4	1002,9
8831 Almohadillas de los largueros	mín*	10540	4781	4216	1912	53,7	370,3	157,1	767,0
	máx*	14300	6486	5720	2594	72,9	502,4	213,1	1040,6
8841	mín*	10570	4794	4228	1918	114,9	792,2	162,6	794,0
	máx*	13830	6273	5532	2509	126,4	871,5	212,8	1038,9
8841 Almohadillas de los largueros	mín*	11440	5189	4576	2076	58,3	401,9	170,5	832,5
	máx*	14820	6722	5928	2689	75,5	520,7	220,9	1078,4
9250	mín*	14700	6668	5880	2667	128,9	888,7	179,5	876,4
	máx*	17470	7924	6988	3170	135,6	934,9	213,3	1041,5
9250 Almohadillas de los largueros	mín*	14700	6668	5880	2667	74,9	516,4	145,5	710,7
	máx*	18410	8351	7364	3340	93,8	646,8	182,3	890,0

60379AD-ANSI

* mín: peso total de la plataforma aérea sin opciones de equipamiento.

máx: peso de la plataforma aérea + todas las opciones de equipamiento.

** PCL (presión concentrada localmente): medida de la manera en que la banda de rodamiento de la rueda de la plataforma aérea hace presión sobre las zonas en contacto directo con el suelo. El revestimiento del suelo (baldosas, alfombra, etc.) debe poder soportar valores mayores a los indicados en la tabla anterior.

PUG (presión uniforme general) medida de la carga promedio que ejerce la plataforma aérea sobre toda la superficie comprendida directamente debajo de la plataforma. La estructura (vigas, etc.) de la superficie sobre la que funcionará la plataforma debe poder soportar valores mayores a los indicados en la tabla anterior.

NOTA:

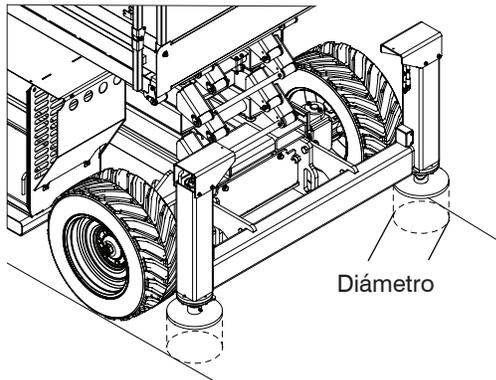
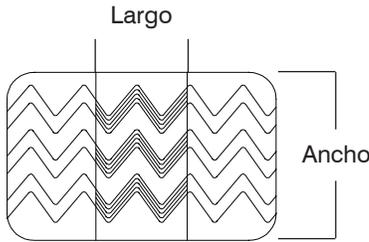
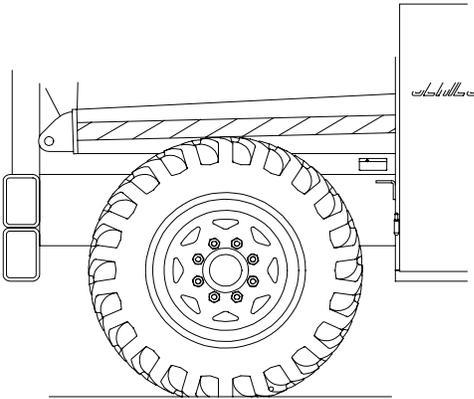
La PCL o PUG que puede soportar una superficie individual varía de estructura en estructura y generalmente la determina el ingeniero o arquitecto para esa estructura en particular.

Presión de carga sobre el suelo

Presión concentrada localmente (PCL):

Área de la huella = largo x ancho
 $= \pi r^2$

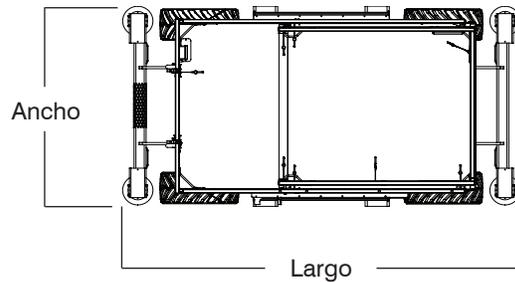
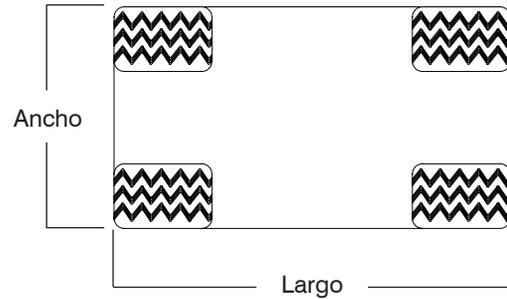
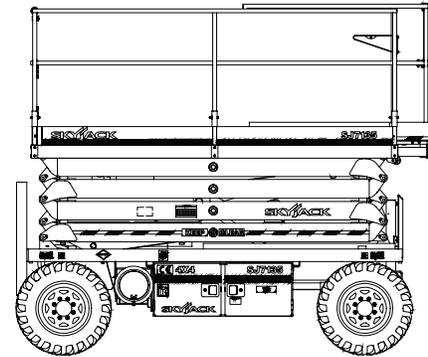
$PCL = \frac{\text{Peso de la plataforma aérea + capacidad}}{\text{Área de la huella x 4 (neumáticos)}}$



Presión uniforme general (PUG):

Área de la base = largo x ancho

$PUG = \frac{\text{Peso de la plataforma aérea + capacidad}}{\text{Área de la base}}$



⚠ ADVERTENCIA

Mezclar neumáticos de diferentes tipos o usar neumáticos de tipos distintos a los suministrados originalmente con este equipo puede afectar adversamente la estabilidad de la plataforma. Por ello, reemplace los neumáticos únicamente con el tipo exacto original aprobado por Skyjack. La utilización de la plataforma con neumáticos que no sean los aprobados y que no estén en buenas condiciones puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

Tabla 2.7 Especificaciones de los neumáticos

⚠ ADVERTENCIA

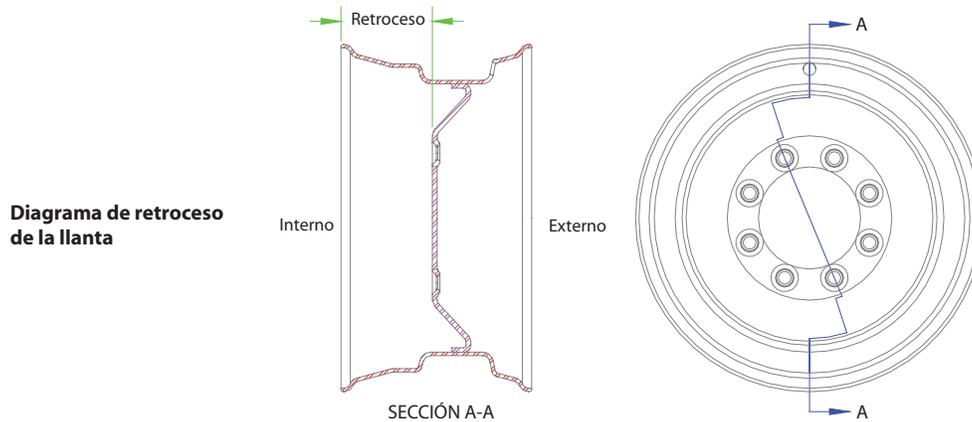
La presión del aire puede afectar la estabilidad. Los cambios de temperatura pueden afectar la presión del aire. Antes de la utilización es importante inspeccionar visualmente todos los neumáticos para verificar que su presión sea la adecuada. Los neumáticos deberán ser verificados por el usuario de manera diaria. Las presiones de inflado de los neumáticos deberán ser verificadas semanalmente con un instrumento calibrado. Si la presión medida fuera menor que la especificada, vuelva a inflar hasta la presión especificada más abajo. Los neumáticos no deben ser inflados por encima de la especificación recomendada. No mezcle neumáticos de tipos diferentes en una misma plataforma aérea. Utilice únicamente neumáticos del tipo suministrado originalmente.

Tamaño del neumático		Especificación de relleno			Utilización†						
		Tipo de relleno	Clasificación de capas	Presión (de fábrica) (kPa)	TAMAÑO MEDIANO				TAMAÑO GRANDE		
					7127	7135	8243	8850	8831	8841	9250
#6A	10-16,5 CARLISLE US LOADER	Aire	10	75* (517,1)*	E	E	E	N/D	E	E	E
#6A	10-16,5 OTR OUTRIGGER (No dejan huella)		10	75* (517,1)*	O	O	O	N/D	O	O	O
#7A	31-15,5-15 GOODYEAR TERRA XTRAC		8	45* (310,3)*	O	O	O	N/D	O	O	O
#6F	10-16,5 CARLISLE US LOADER	Espuma	10	N/D	O	O	O	E	O	O	O
#6F	10-16,5 OTR OUTRIGGER (No dejan huella)		10	N/D	O	O	O	O	O	O	O
#7F	31-15,5-15 GOODYEAR TERRA XTRAC		8	N/D	O	O	O	O	O	O	O

60378AD-ANSI

* Preajuste de fábrica a 20°C. Verifique las presiones regularmente, ya que los neumáticos pueden perder presión con el transcurso del tiempo y bajo diferentes temperaturas del ambiente, incluso en condiciones normales.

† Uso: (E) estándar, O BIEN (O)pcional
(N/D) No disponible



Tamaño de la llanta	Retroceso						
	7127	7135	8831	8841	8243	8850	9250
Número de serie	Consultar al departamento de servicio de SKYJACK						
#6 y #6F	3-3/4"	3-3/4"	4-3/4"	4-3/4"	3-3/4"	3-3/4"	3-3/4"
	95 mm	95 mm	121 mm	121 mm	95 mm	95 mm	95 mm
#7 y #7F	Todos los modelos son de 4-3/8"						

60380AC-ANSI

Mantenimiento general

Antes de intentar cualquier trabajo de reparación, desconecte la batería girando el interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal hacia la posición de apagado. El mantenimiento preventivo es el tipo de mantenimiento que resulta más sencillo y económico.

Tabla 2.8 Programa de mantenimiento e inspección

Frecuencia	Diariamente	3 meses o a las 150 horas	Anualmente	Frecuencia	Diariamente	3 meses o a las 150 horas	Anualmente
Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento				Mecanismo de elevación			
Rótulos	A			Protección para el módulo de tijera	A		
Elementos eléctricos	A			Acoplamiento deslizante	A		
Interruptores limitadores	A			Soporte para mantenimiento	A		
Elementos hidráulicos	A			Módulo de tijera	A		
Compartimiento hidráulico/eléctrico				Topes de extremos de la tijera	A		
Interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal	A			Cilindro(s) de elevación	A		
Interruptores de control de la base	A			Base			
Batería	A			Conjunto de piezas soldadas de la base	A		
Múltiples	A			Conjunto de rueda/neumático	A		B*
Tablero eléctrico	A			Eje de dirección	A		
Sensor de inclinación	A			Conjunto del cilindro de dirección			
Tanque hidráulico (modelo 9250)	A			Barra de acoplamiento			
Aceite hidráulico (modelo 9250)	A			Frenos de disco (modelos 71xx y 8xxx)			
Varilla de acceso de descenso de emergencia (si viniera provista)	A			Frenos de pasador (modelo 9250)			
Compartimiento hidráulico/de combustible			B*	Motor directo			
Tanque hidráulico (modelos 71xx y 8xxx)	A			Escalera			
Aceite hidráulico (modelos 71xx y 8xxx)				Largueros			
Tanque de combustible	A			Manuales	A		
Fugas de combustible	A			Pruebas de funcionamiento			
Compartimiento del motor				Prueba del interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal	A		
Consola de control del motor	A			Consola de control de la base			
Radiador	A			Prueba del interruptor de ascenso/descenso de la plataforma	A		
Silenciador y escape	A			Prueba del descenso de emergencia (modelos 71xx y 8xxx)	A		
Bandeja del motor	A			Prueba del descenso de emergencia (modelo 9250)	A		B*
Bomba hidráulica	A			Consola de control de la plataforma			
Nivel de aceite del motor	A			Prueba de parada de emergencia	A		
Filtro de aire del motor	A			Prueba del interruptor de gatillo de habilitación	A		
Fugas de combustible	A			Prueba de ascenso/descenso de la plataforma	A		
Módulo de la plataforma	A			Prueba de la dirección	A		
Anclajes del accesorio acollador	A			Prueba de la conducción	A		
Salida de CA en la plataforma	A			Prueba del límite de velocidad	A		
Consola de control de la plataforma	A			Prueba de los frenos	A		
Consola de control de la plataforma de extensión motorizada (si viniera provista)	A			Prueba de la bocina	A		
				Prueba del sensor de inclinación	A		

60603AA-ANSI

A: realización de la prueba de funciones e inspecciones visuales y diarias de mantenimiento. Consulte la sección 2.8 y la sección 2.9 de este manual.

B: realización de la inspección de mantenimiento programada. Consulte el manual de mantenimiento y servicio técnico.

*: el mantenimiento debe ser llevado a cabo únicamente por personal competente, con la debida capacitación y familiarizado con procedimientos mecánicos



ADVERTENCIA

Utilice piezas y componentes originales o equivalentes aprobados por el fabricante para la plataforma aérea.

Tabla 2.9 Lista de verificación del operador



LISTA DE VERIFICACIÓN DEL OPERADOR

Número de serie: _____

Modelo: _____

Lectura del medidor de horas: _____

Fecha: _____

Hora: _____

Nombre del operador (en letra de imprenta): _____

Firma del operador: _____

Cada elemento debe ser inspeccionado utilizando como referencia la sección correspondiente del Manual de operación de Skyjack. A medida que termine la inspección de cada elemento, ponga una marca en la casilla correspondiente.

- P** - PRUEBA/INSPECCIÓN SATISFACTORIA
- F** - FALLA ENCONTRADA
- R** - REPARADO
- N/A** - NO ES APLICABLE (NO CORRESPONDE)

- DIARIAMENTE
- FRECUENTEMENTE
- ANUALMENTE
- SEMESTRAL

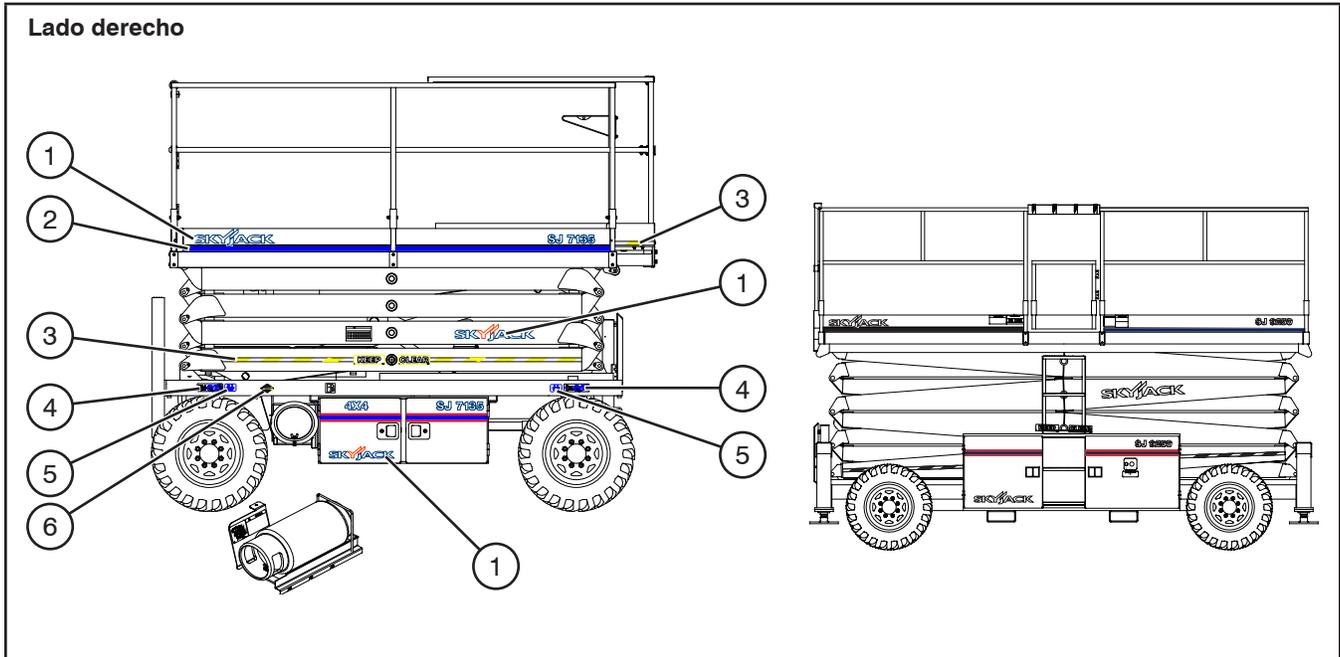
	N/A	P	F	R
Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento				
Rótulos				
Elementos eléctricos				
Interruptores limitadores				
Elementos hidráulicos				
Compartimiento hidráulico/eléctrico				
Interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal				
Interruptores de control de la base				
Batería				
Múltiples				
Tablero eléctrico				
Sensor de inclinación				
Tanque hidráulico (modelo 9250)				
Aceite hidráulico (modelo 9250)				
Varilla de acceso de descenso de emergencia (si viniera provista)				
Compartimiento hidráulico/de combustible				
Tanque hidráulico (modelos 71xx y 8xxx)				
Aceite hidráulico (modelos 71xx y 8xxx)				
Tanque de combustible				
Fugas de combustible				
Compartimiento del motor				
Consola de control del motor				
Radiador				
Silenciador y escape				
Bandeja del motor				
Bomba hidráulica				
Nivel de aceite del motor				
Filtro de aire del motor				
Fugas de combustible				
Módulo de la plataforma				
Anclajes del accesorio acollador				
Salida de CA en la plataforma				
Consola de control de la plataforma				
Consola de control de la plataforma de extensión motorizada (si viniera provista)				

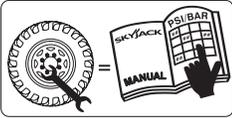
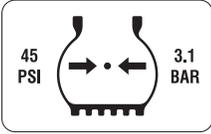
	N/A	P	F	R
Mecanismo de elevación				
Protección para el módulo de tijera				
Acoplamiento deslizante				
Soporte para mantenimiento				
Módulo de tijera				
Topes de extremos de la tijera				
Cilindro(s) de elevación				
Base				
Conjunto de piezas soldadas de la base				
Conjunto de rueda/neumático				
Eje de dirección				
Conjunto del cilindro de dirección				
Barra de acoplamiento				
Frenos de disco (modelos 71xx y 8xxx)				
Frenos de pasador (modelo 9250)				
Motor directo				
Escalera				
Largueros				
Manuales				
Pruebas de funcionamiento				
Prueba del interruptor de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal				
Consola de control de la base				
Prueba del interruptor de ascenso/descenso de la plataforma				
Prueba del descenso de emergencia (modelos 71xx y 8xxx)				
Prueba del descenso de emergencia (modelo 9250)				
Consola de control de la plataforma				
Prueba de parada de emergencia				
Prueba del interruptor de gatillo de habilitación				
Prueba de ascenso/descenso de la plataforma				
Prueba de la dirección				
Prueba de la conducción				
Prueba del límite de velocidad				
Prueba de los frenos				
Prueba de la bocina				
Prueba del sensor de inclinación				

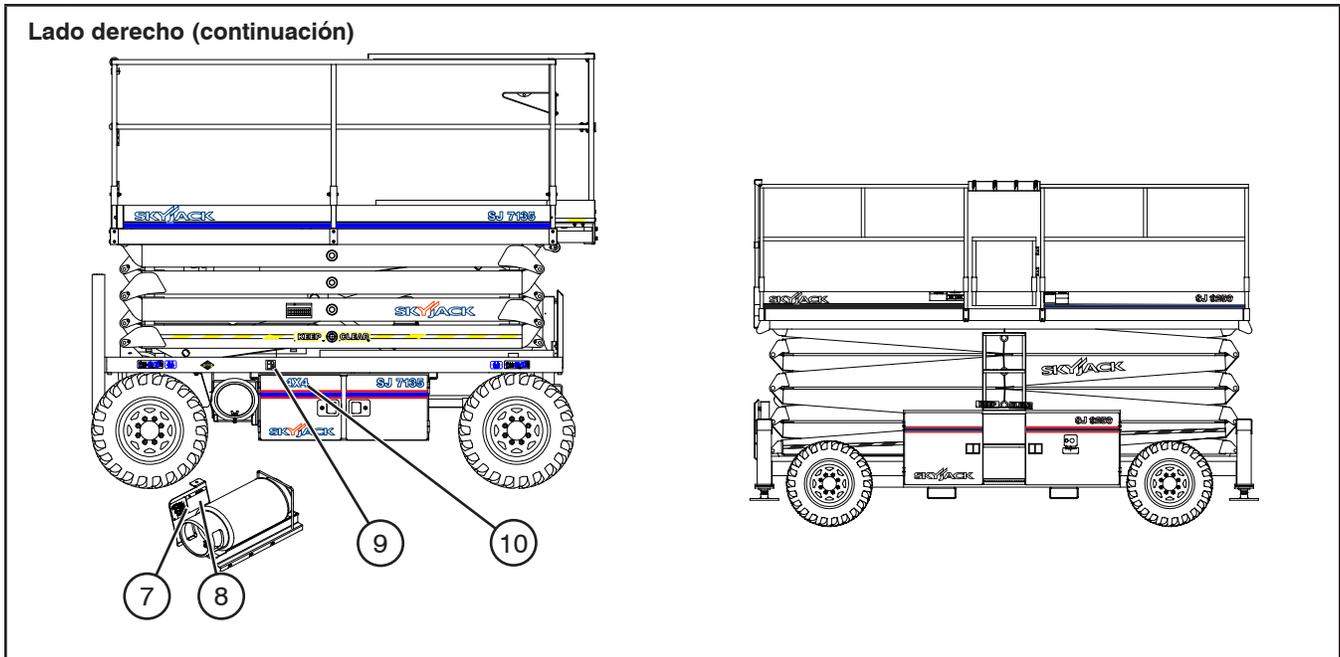
Nota:

Haga una copia de esta hoja o visite el sitio en Internet de Skyjack en: www.skyjackinc.com para obtener una copia imprimible de esta hoja.

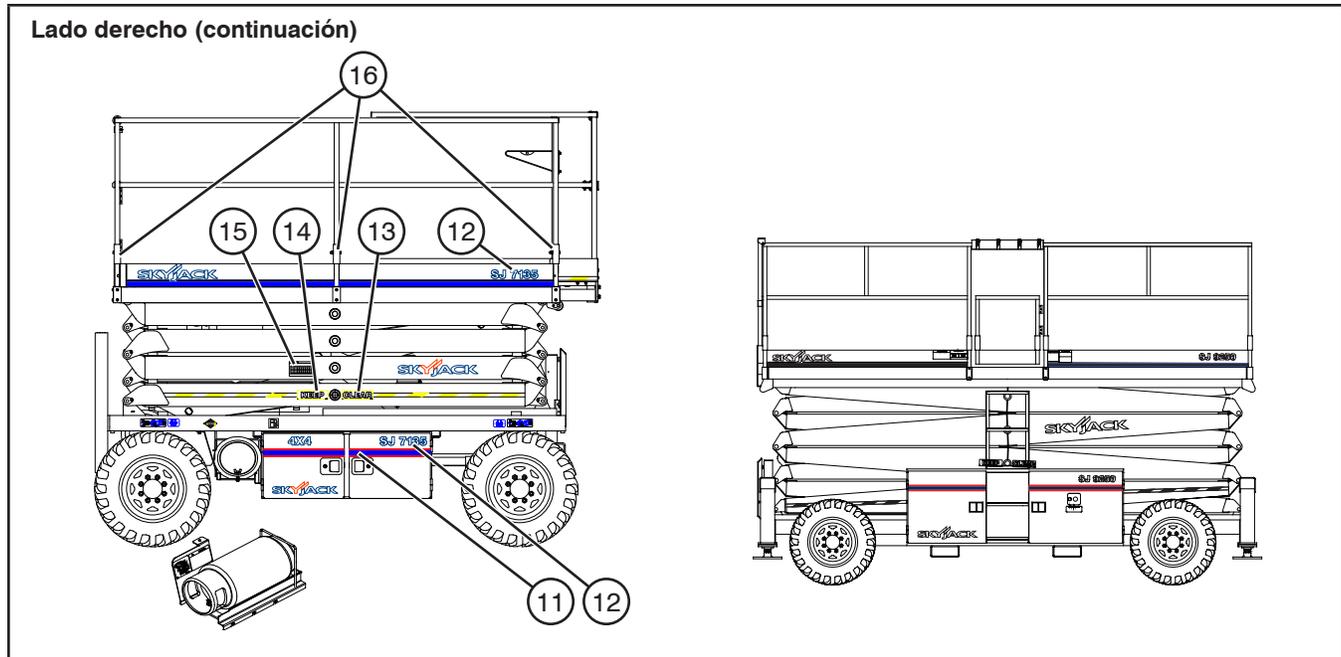
60604AA-ANSI



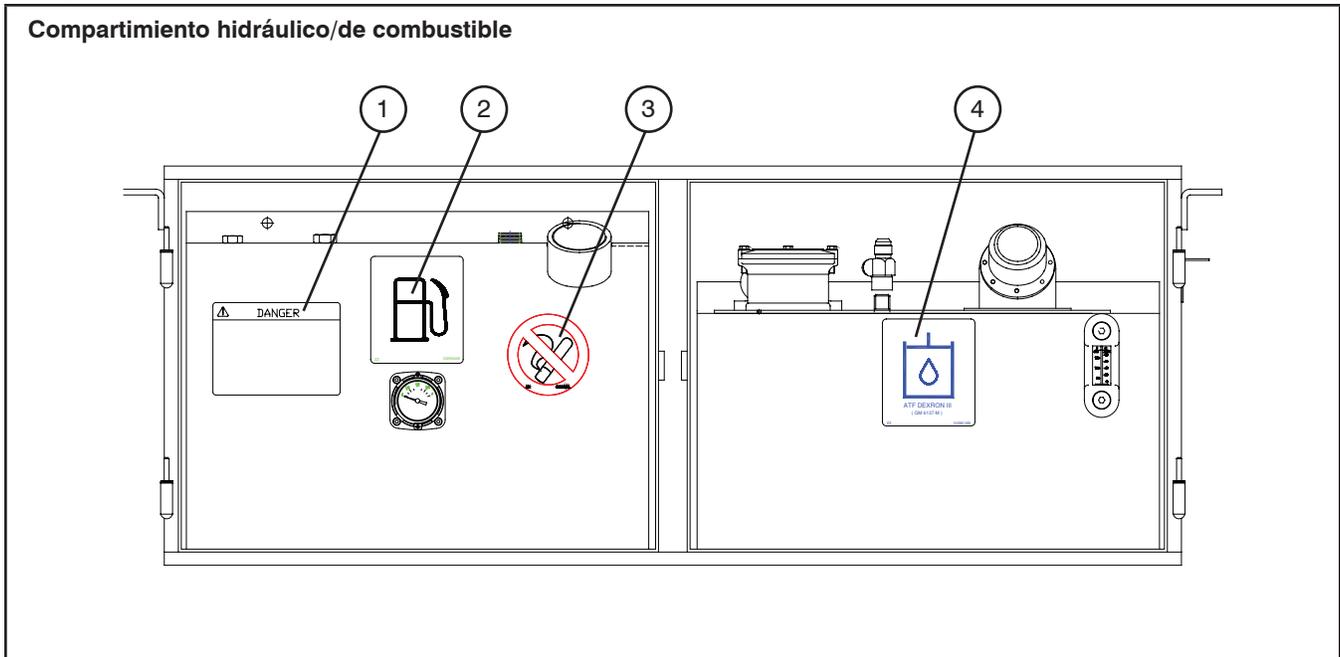
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Logotipo de Skyjack</p> <p>Logotipo grande de Skyjack: azul y rojo.</p>
2		<p>Cinta bicolor: azul y blanco</p> <p>Cinta de franjas de Skyjack.</p>
3		<p>Precaución: cinta de franjas</p> <p>Franja de precaución.</p>
4		<p>Especificaciones de las ruedas</p> <p>Consulte el manual para informarse sobre el tipo, la desalineación, la presión y el par de torsión de las ruedas.</p>
5		<p>Presión de neumáticos*</p> <p>Indica la presión a la que se deben inflar los neumáticos. *Nota: la presión de los neumáticos cambia según las diferentes unidades.</p>
6		<p>Propano</p> <p>Indica la ubicación de almacenamiento del propano.</p>



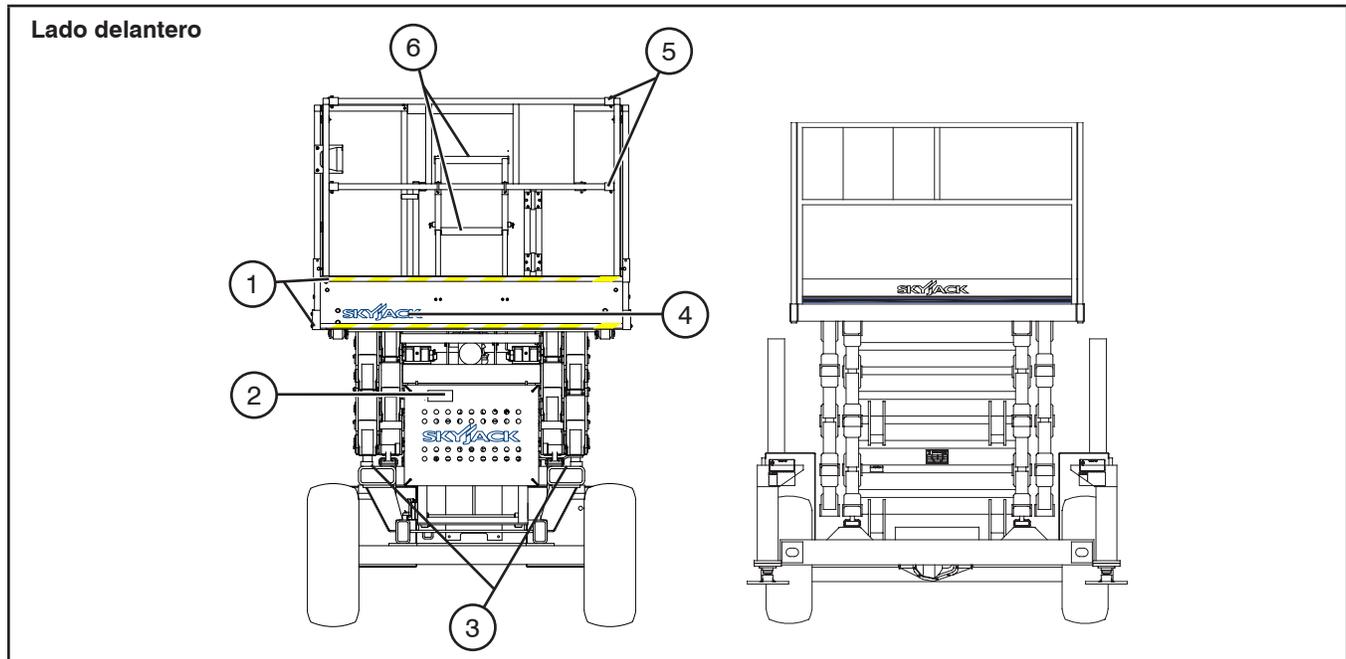
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
7		<p>Propano líquido</p> <p>Usar sólo propano líquido.</p>
8		<p>Peligro: gases explosivos</p> <p>Peligro: gases explosivos. No fumar durante el reabastecimiento de combustible de la plataforma aérea.</p>
9		<p>Gasolina</p> <p>Usar sólo gasolina.</p>
		<p>Gasóleo</p> <p>Usar sólo combustible de gasóleo (diesel).</p>
10		<p>4x4</p> <p>Identificador de producto: tracción en las 4 ruedas.</p>

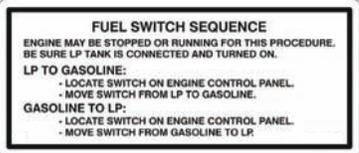


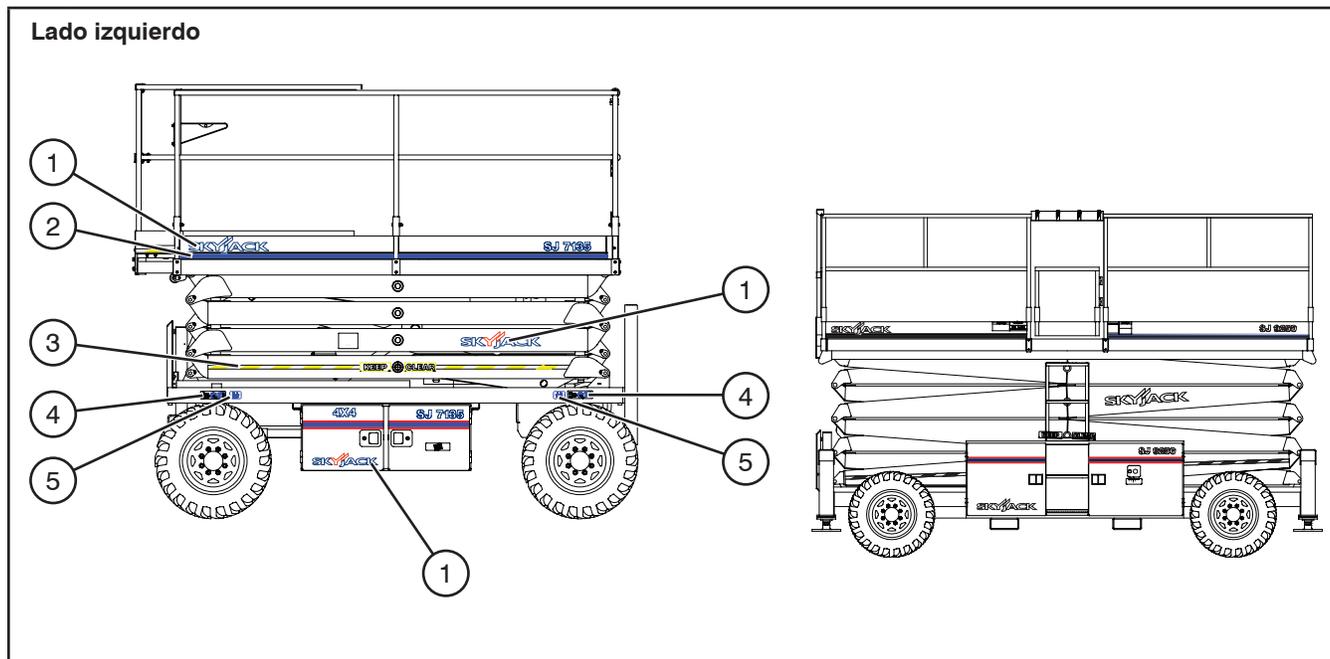
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
11		<p>Cinta tricolor: roja, azul y roja</p> <p>Cinta de franjas de Skyjack.</p>
12		<p>Número de modelo*</p> <p>Identificador de producto. *El número de modelo varía y puede que no sea el mostrado.</p>
13		<p>“alejado”</p> <p>Mantenerse alejado.</p>
14		<p>“Mantenerse”</p> <p>Mantenerse alejado.</p>
15		<p>Inspección anual</p> <p>Antes del funcionamiento de la plataforma aérea, asegúrese de que haya tenido una inspección anual.</p>
16		<p>Advertencia: peligro de caída. Punto de baranda plegable.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Peligro de caída. Asegúrese de que la baranda plegable esté bloqueada con el pasador.</p>

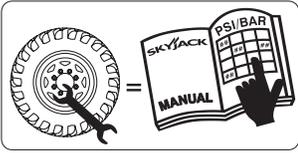
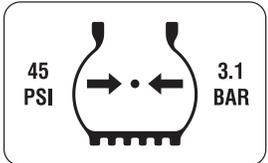


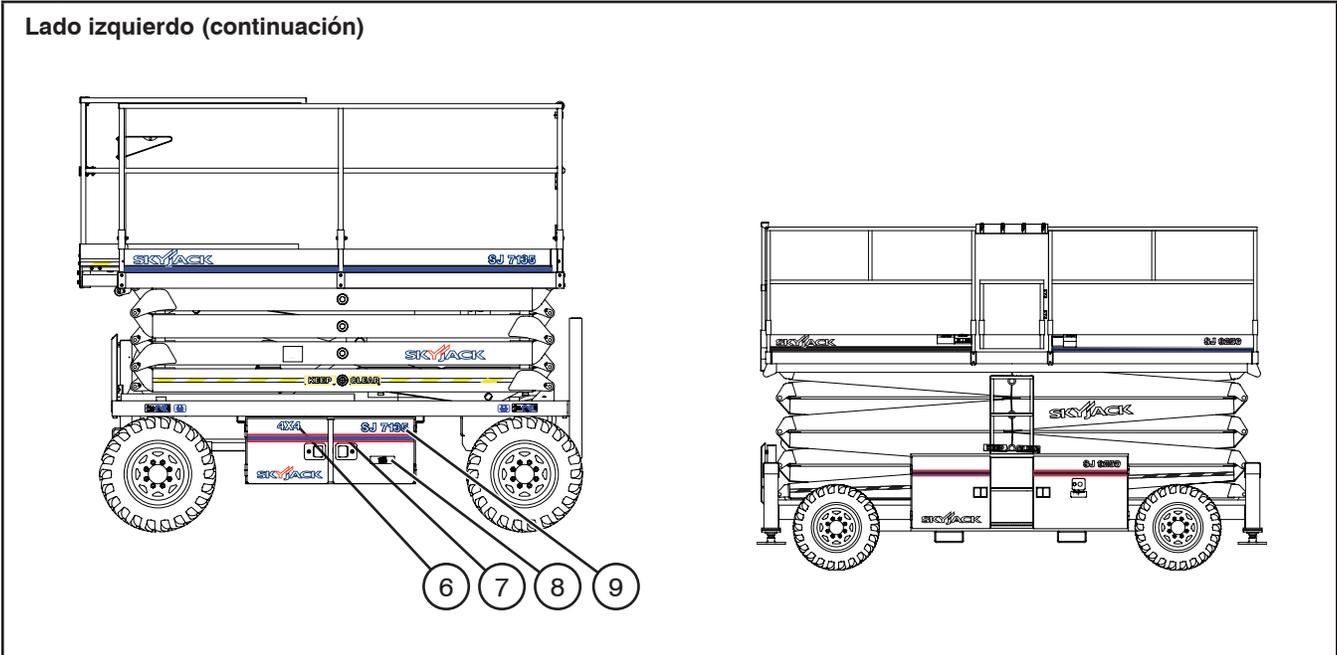
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Peligro: gases explosivos</p> <p>Peligro: gases explosivos. No fumar durante el reabastecimiento de combustible de la plataforma aérea.</p>
2		<p>Gasóleo</p> <p>Usar sólo combustible de gasóleo (diesel).</p>
2		<p>Combustible sin plomo</p> <p>Usar sólo gasolina sin plomo.</p>
3		<p>No fumar</p> <p>No fumar cerca de esta ubicación.</p>
4		<p>Aceite hidráulico ATF Dexron III</p> <p>Reemplazar el líquido hidráulico sólo con ATF Dexron III.</p>



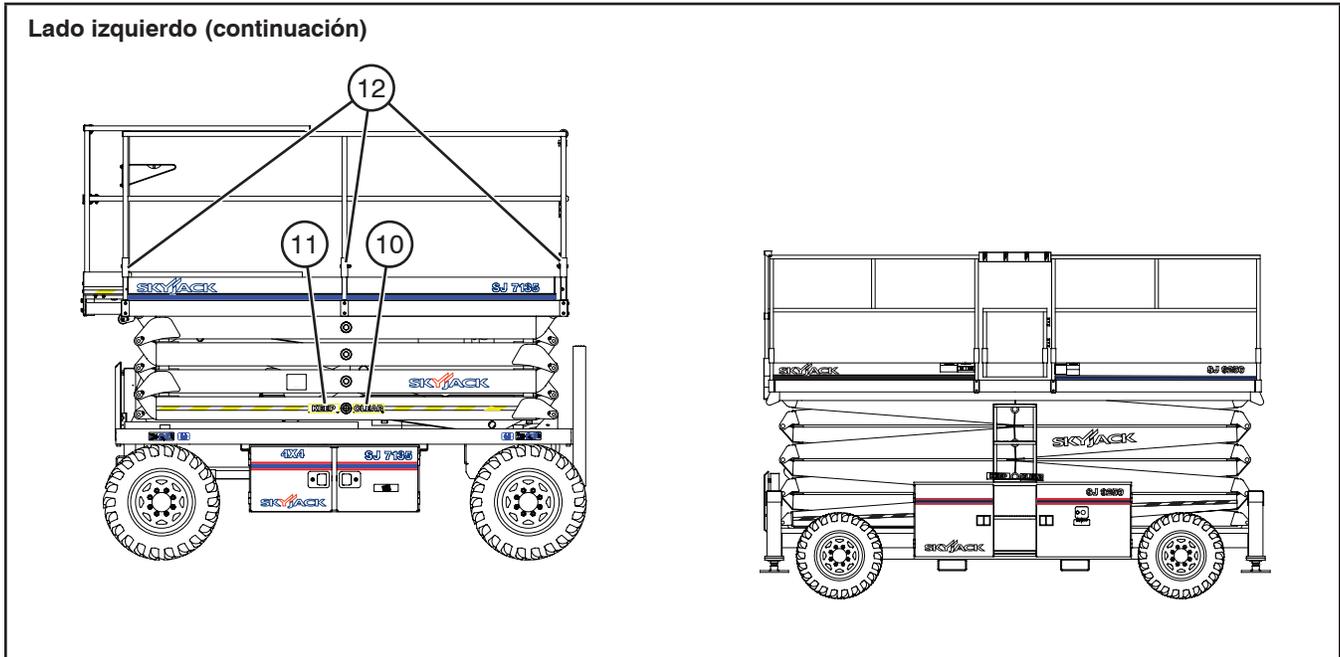
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Precaución: cinta de franjas</p> <p>Franja de precaución.</p>
2		<p>Secuencia del interruptor de combustible</p> <p>Seguir el procedimiento detallado para cambiar entre gas propano líquido y gasolina.</p>
3		<p>Puntos de levantamiento y anclaje/sujeción</p> <p>Utilizar sólo estos puntos para el levantamiento o anclaje/sujeción.</p>
4		<p>Logotipo de Skyjack</p> <p>Logotipo grande de Skyjack: azul y rojo.</p>
5		<p>Advertencia: peligro de caída. Punto de baranda plegable.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Peligro de caída. Asegúrese de que la baranda plegable esté bloqueada con el pasador.</p>
6		<p>No pisar</p> <p>¡ADVERTENCIA! No pisar esta ubicación.</p>



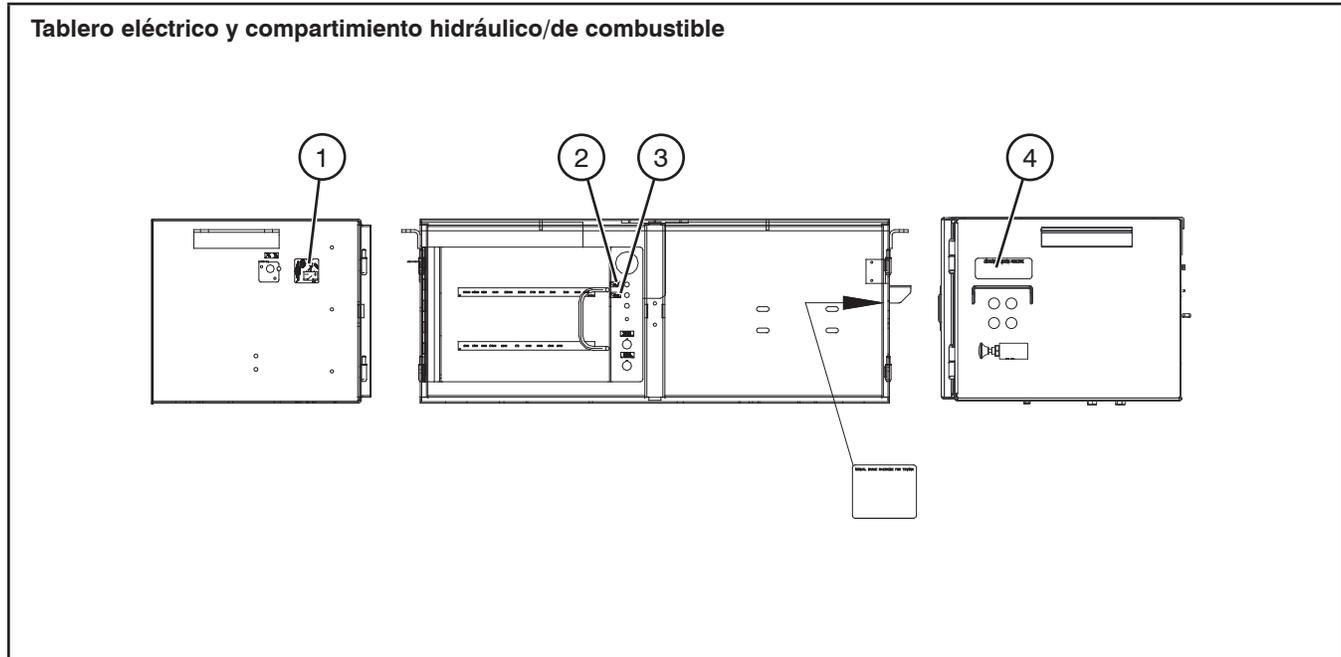
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Logotipo de Skyjack</p> <p>Logotipo grande de Skyjack: azul y rojo.</p>
2		<p>Cinta bicolor: azul y blanco</p> <p>Cinta de franjas de Skyjack.</p>
3		<p>Precaución: cinta de franjas</p> <p>Franja de precaución.</p>
4		<p>Especificaciones de las ruedas</p> <p>Consulte el manual para informarse sobre el tipo, la desalineación, la presión y el par de torsión de las ruedas.</p>
5		<p>Presión de neumáticos*</p> <p>Indica la presión a la que se deben inflar los neumáticos. *Nota: la presión de los neumáticos cambia según las diferentes unidades.</p>



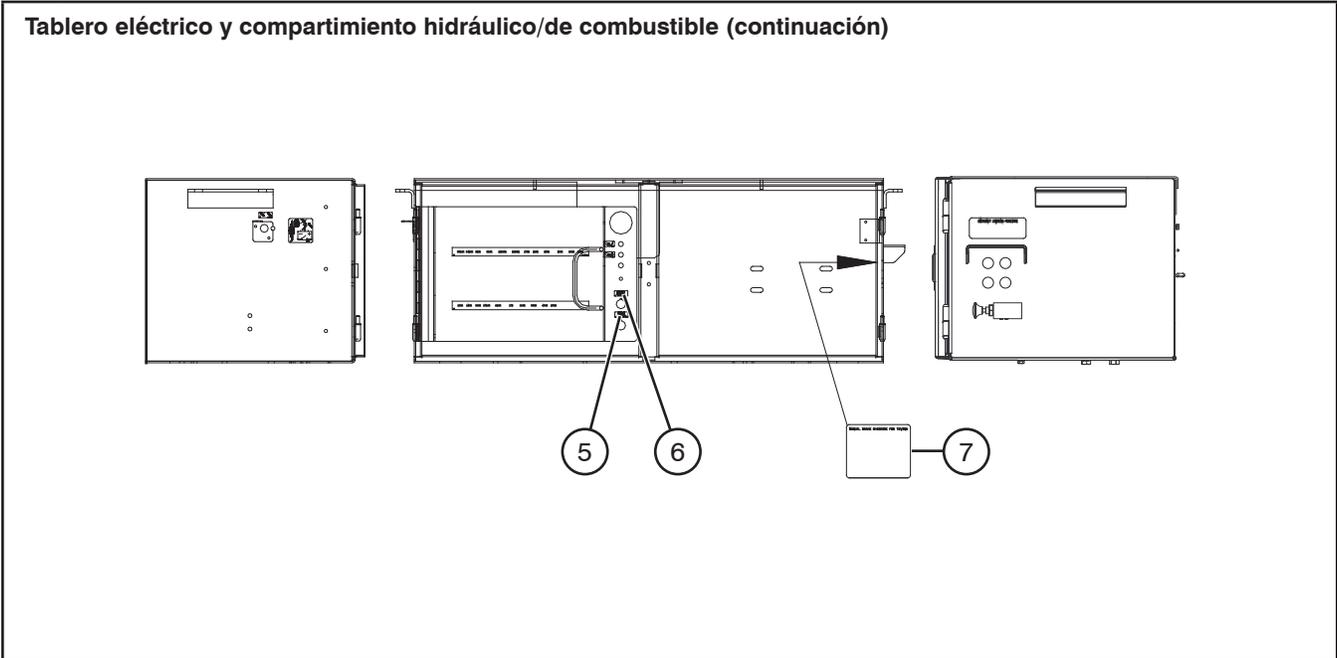
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
6		<p>4x4</p> <p>Identificador de producto: tracción en las 4 ruedas.</p>
7		<p>Cinta tricolor: roja, azul y roja</p> <p>Cinta de franjas de Skyjack.</p>
8		<p>Caja para almacenar el manual</p> <p>Indica la ubicación del Manual de operación.</p>
9		<p>Número de modelo*</p> <p>Identificador de producto. *El número de modelo varía y puede que no sea el mostrado.</p>

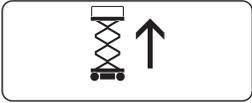


Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
10		<p>“alejado”</p> <p>Mantenerse alejado.</p>
11		<p>“Mantenerse”</p> <p>Mantenerse alejado.</p>
12		<p>Advertencia: peligro de caída. Punto de baranda plegable.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Peligro de caída. Asegúrese de que la baranda plegable esté bloqueada con el pasador.</p>

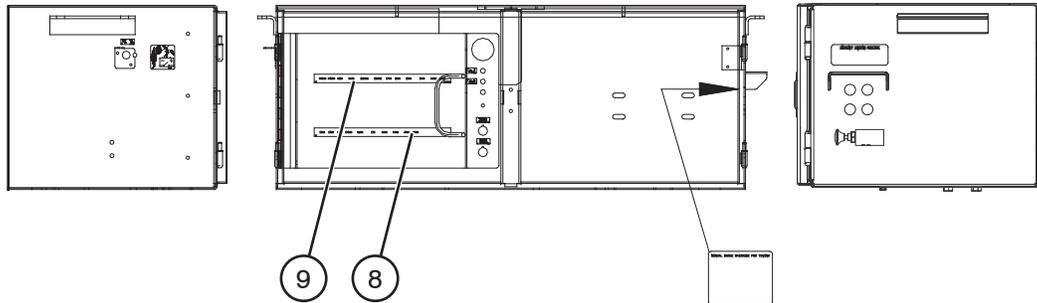


Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal</p> <p>Palanca de desconexión de emergencia de la alimentación eléctrica principal.</p>
2		<p>Disyuntor con puesta a tierra</p> <p>Presionar aquí para restablecer el disyuntor con puesta a tierra.</p>
3		<p>Disyuntor de alimentación eléctrica</p> <p>Presionar aquí para restablecer el disyuntor de alimentación eléctrica.</p>
4	<div style="background-color: #4CAF50; color: white; padding: 10px; border-radius: 5px;"> <p>EMERGENCY LOWERING PROCEDURE</p> <p>1. Turn main disconnect to "OFF" position. 2. Locate manual override holding valves on the bottom of lift cylinders. 3. To override valves push and turn knurled knob C.C.W. (counter clockwise). 4. To lower machine locate manual lowering valve on hydraulic cabinet side and pull. 5. Note: Before normal operation can be resumed, manual override holding valves on the cylinders must be engaged by pushing and turning C.W. (Clockwise).</p> </div>	<p>Procedimiento de descenso de emergencia</p> <p>En caso de emergencia, seguir el procedimiento detallado en el rótulo para bajar la plataforma.</p>

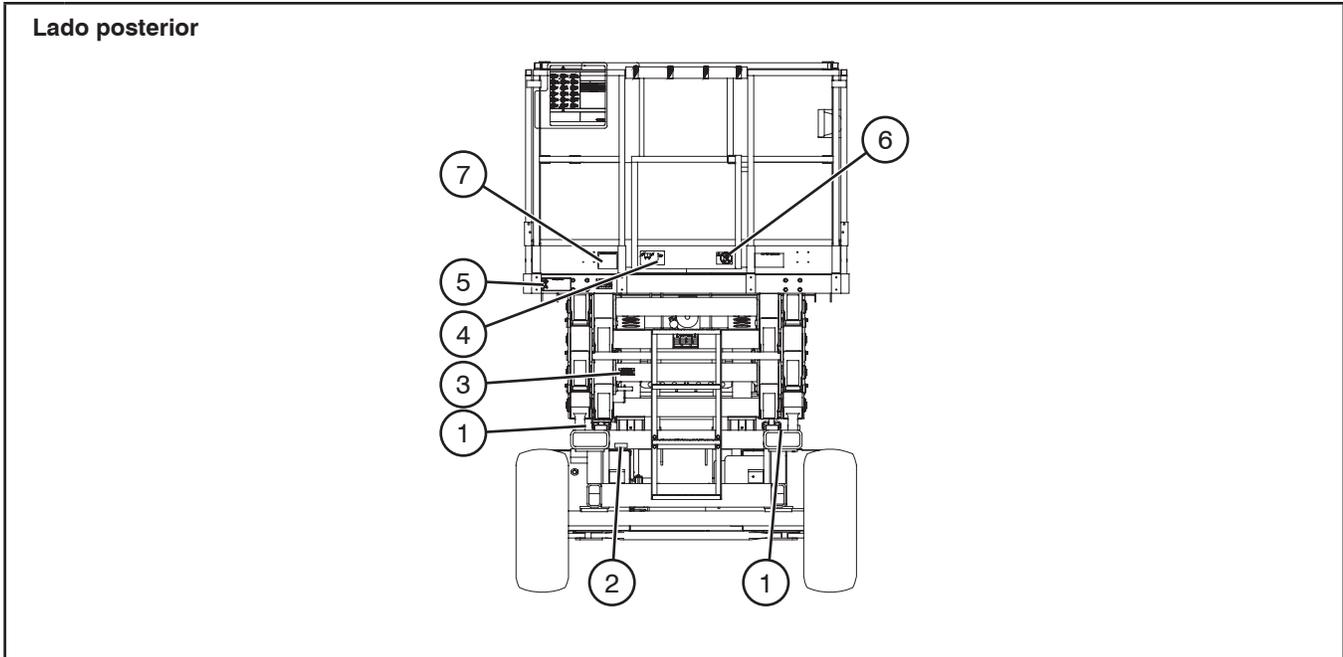


Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
5		<p>Ascenso de la plataforma</p> <p>Seleccionar aquí para elevar la plataforma.</p>
6		<p>Descenso de la plataforma</p> <p>Seleccionar aquí para bajar la plataforma.</p>
7	<div data-bbox="272 1644 610 1843" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p align="center">MANUAL BRAKE OVERRIDE FOR TOWING</p> <p>1. Locate brake valve and pump near this label.</p> <p>2. Push in the black knob on the brake override valve.</p> <p>3. Pump by pushing the red button on the pump stem in and out until firm resistance is felt. The brake is now released.</p> <p><small>Note: The brake will automatically return to the normal operating mode when a drive function is activated.</small></p> </div>	<p>Procedimiento de remolque/empuje/arrastre-levantamiento con cabestrante</p> <p>Procedimiento de remolque/empuje/arrastre-levantamiento con cabestrante. Antes de mover la unidad manualmente, asegurarse de que los frenos estén liberados y que la válvula de rueda libre esté abierta.</p>

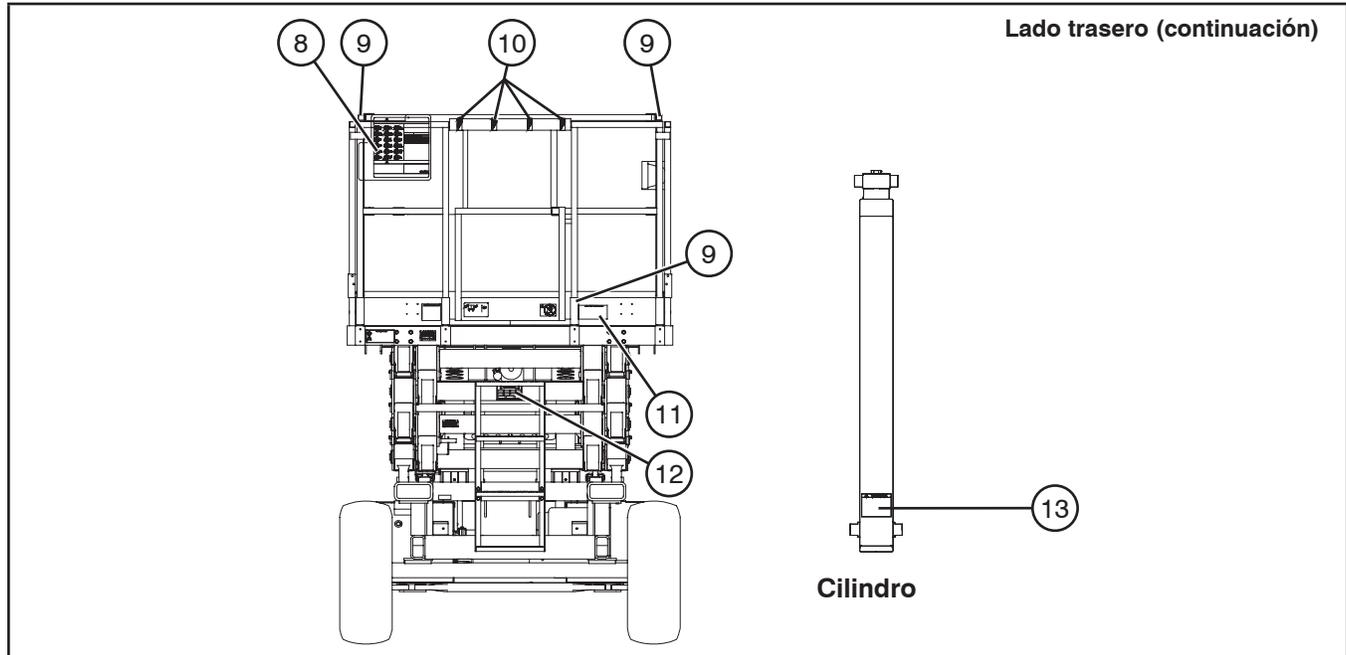
Tablero eléctrico y compartimiento hidráulico/de combustible (continuación)

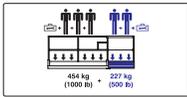
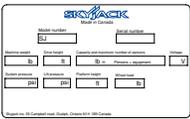


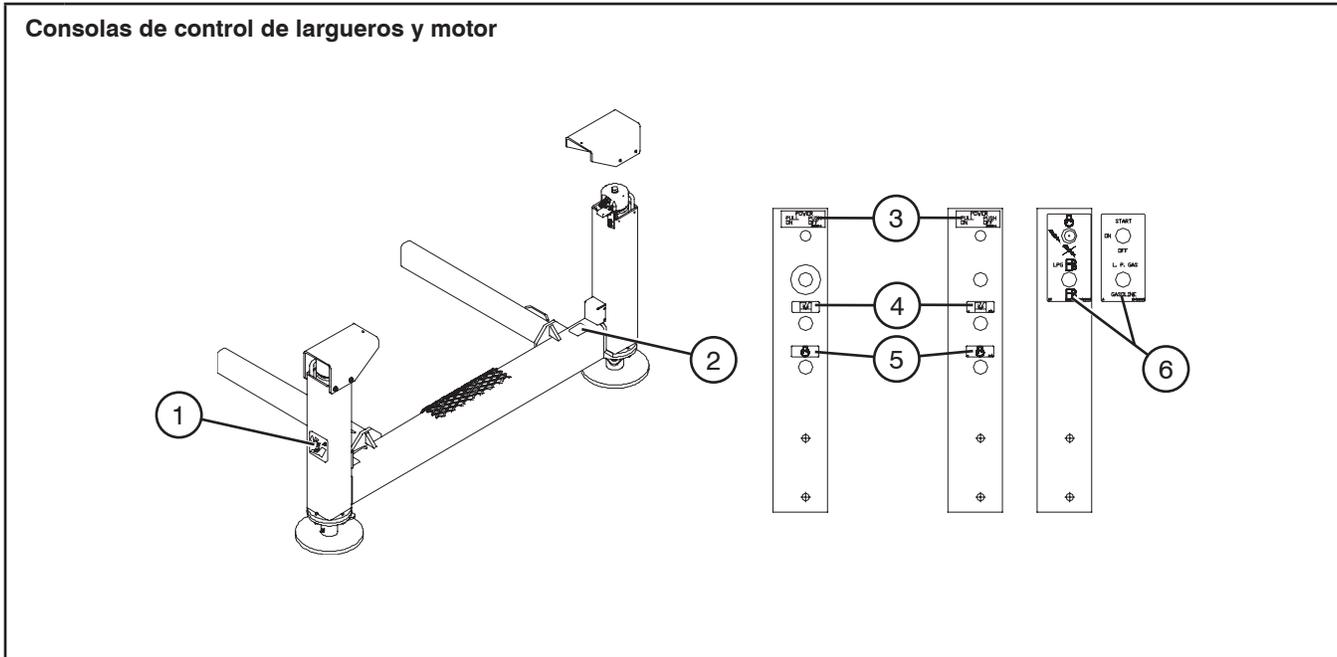
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
8		<p>Nombres de relé: parte inferior (modelo 71xx)*</p> <p>Nombres de relé para el tablero eléctrico del modelo modelo 71XX (parte inferior).</p> <p>*Nota: los nombres de relé pueden variar según las diferentes unidades.</p>
9		<p>Nombres de relé: parte superior (modelo 71xx)*</p> <p>Nombres de relé para el tablero eléctrico del modelo modelo 71XX (parte superior).</p> <p>*Nota: los nombres de relé pueden variar según las diferentes unidades.</p>

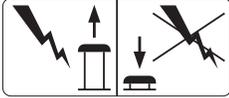
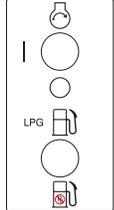


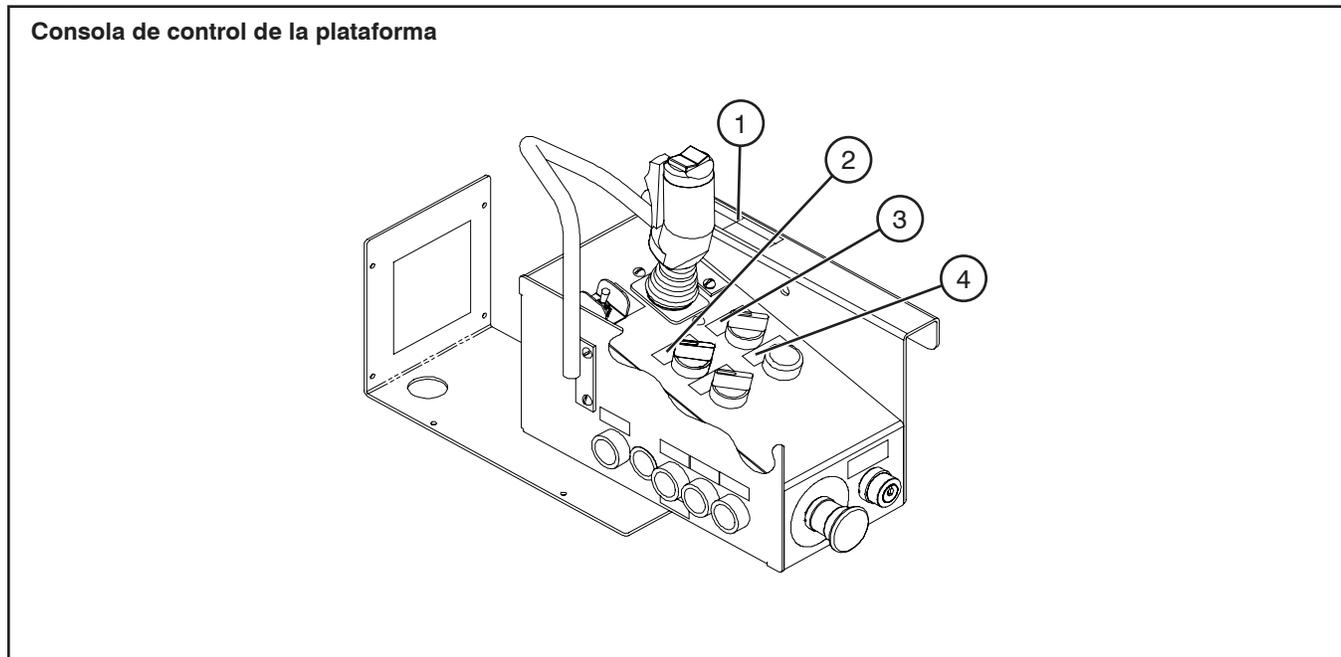
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Puntos de levantamiento y anclaje/sujeción</p> <p>Utilizar sólo estos puntos para el levantamiento o anclaje/sujeción.</p>
2		<p>Conectar el suministro de CA de la plataforma</p> <p>Conectar aquí el suministro de CA de la plataforma para la salida complementaria de la plataforma.</p>
3		<p>Advertencia: no modificar</p> <p>Advertencia sobre cualquier modificación de la plataforma.</p>
4	<p>400 N (90 lb) 12.5 m/s (28 mph) (45 km/h)</p>	<p>Carga nominal horizontal*</p> <p>No exceder la carga lateral indicada. Utilizar sólo a la velocidad indicada (o inferior) del viento. *Este valor nominal varía según los diferentes modelos de unidades.</p>
5		<p>Conformidad con normas</p> <p>Indica las normas con las que cumple la plataforma aérea.</p>
6		<p>No usar joyas</p> <p>Precaución. No usar joyas.</p>
7		<p>Lista de verificación del operador</p> <p>Lista de verificación del operador. Realizar la verificación antes de usar el equipo.</p>



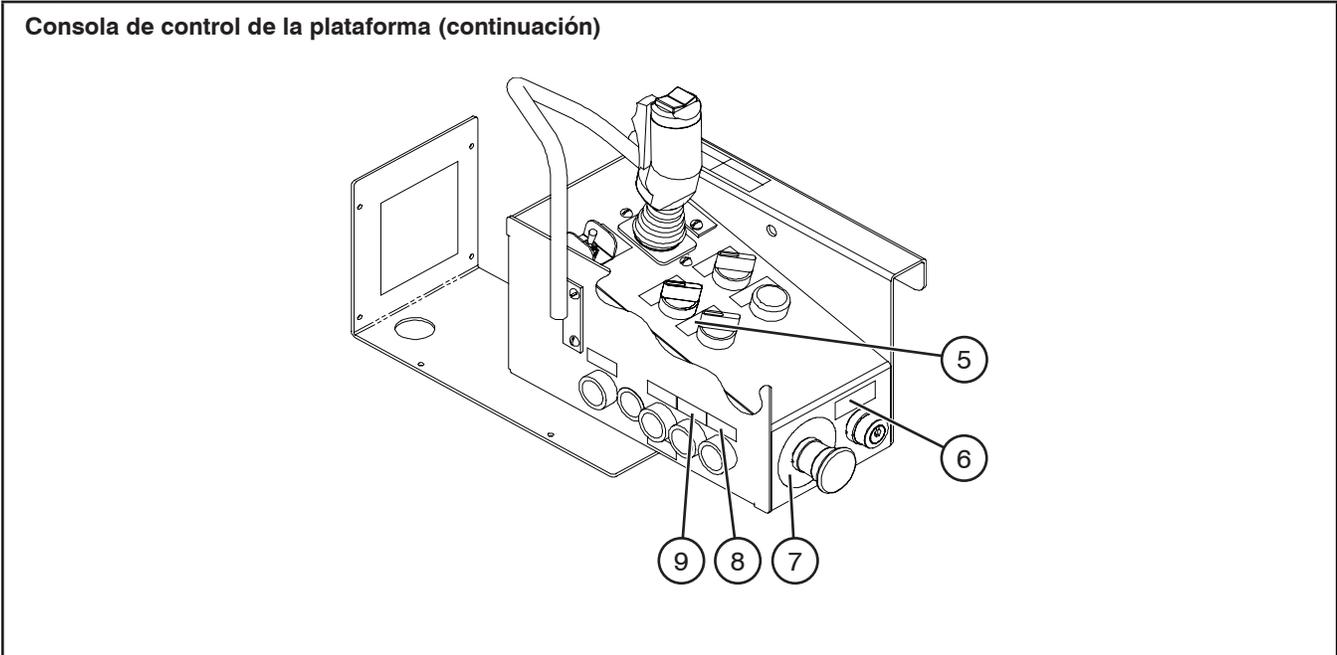
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
8		<p>Identificación de peligro</p> <p>Antes de la operación de la plataforma aérea, se debe leer y comprender la información detallada sobre los peligros asociados.</p>
9		<p>Advertencia: peligro de caída. Punto de baranda plegable.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Peligro de caída. Asegúrese de que la baranda plegable esté bloqueada con el pasador.</p>
10		<p>Precaución: cinta de franjas</p> <p>Franja de precaución.</p>
11		<p>Capacidad de la plataforma*</p> <p>Se muestra la carga nominal de trabajo en cada configuración. *La capacidad de la plataforma varía según cada plataforma aérea diferente.</p>
12		<p>Placa del número de serie*</p> <p>Identificación y especificaciones del producto. *La placa del número de serie varía según cada plataforma aérea diferente.</p>
13		<p>Orificio instalado</p> <p>Advertencia de instalación de orificio.</p>



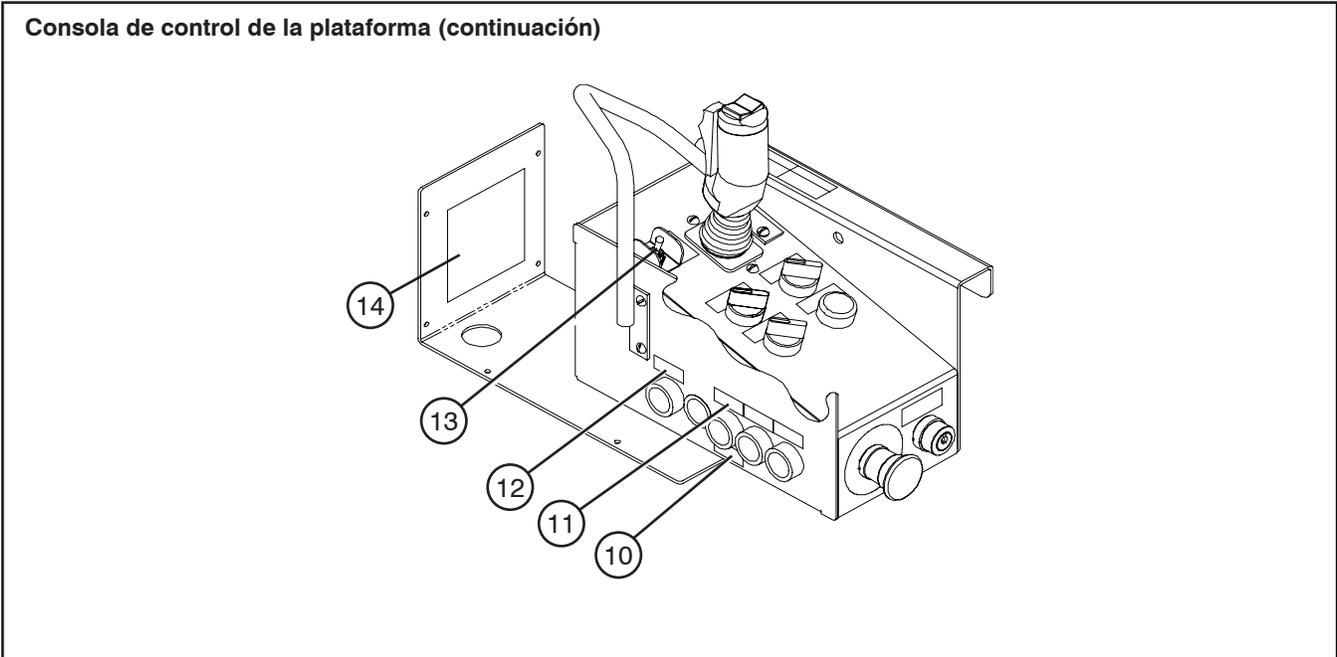
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Peligro de aplastamiento</p> <p>Peligro: riesgo de aplastamiento.</p>
2		<p>Advertencia: no modificar</p> <p>Advertencia sobre cualquier modificación de la plataforma.</p>
3		<p>Encendido/apagado</p> <p>Tirar para el encendido; presionar para el apagado.</p>
4		<p>Estrangulación de aire</p> <p>Seleccionar para aplicar la estrangulación de aire.</p>
5		<p>Arranque del motor</p> <p>Seleccionar para arrancar el motor.</p>
6		<p>Control del motor</p> <p>Seleccionar  para arrancar el motor,  para ponerlo en marcha o  para apagarlo.</p> <p>Seleccionar  petróleo líquido o  gasolina sin plomo.</p>

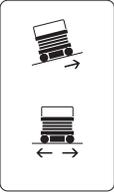
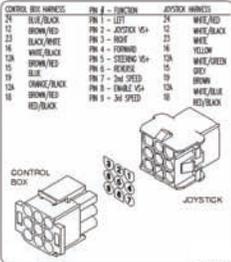


Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Utilización del controlador</p> <p>Apretar el gatillo para habilitar el controlador.</p> <p>Pulsar el interruptor de balancín (parte superior de la palanca) para girar en la dirección deseada con la palanca.</p> <p>Mover la palanca del controlador hacia adelante (para conducir hacia adelante) o hacia atrás (para conducir hacia atrás).</p>
2		<p>Rango de baja/alta velocidad</p> <p>Seleccionar para baja velocidad (par motor alto) o para alta velocidad (par motor bajo).</p>
3		<p>Velocidad baja/alta de aceleración</p> <p>Seleccionar para baja velocidad (de aceleración) del motor o para alta velocidad.</p>
4		<p>Indicador de encendido</p> <p>Una luz continua de color uniforme indica la disponibilidad del control de elevación.</p>



Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
5		<p>Ascenso/apagado/descenso de la plataforma</p> <p>Seleccionar para elevar la plataforma, para apagarla o para bajarla.</p>
6		<p>Apagado/elevación/conducción</p> <p>Para el modo deseado, seleccionar: (apagado), (elevación) o (conducción).</p>
7		<p>Parada de emergencia</p> <p>Presionar para inhabilitar los controles.</p>
8		<p>Habilitación de la elevación</p> <p>Seleccionar para habilitar el modo de elevación.</p>
9		<p>Arranque del motor</p> <p>Seleccionar para arrancar el motor.</p>



Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
10		<p>Estrangulación de aire</p> <p>Seleccionar para aplicar la estrangulación de aire.</p>
11		<p>Bujías incandescentes</p> <p>Seleccionar para activar las bujías incandescentes.</p>
12		<p>Bocina</p> <p>Presionar para hacer sonar la bocina.</p>
13		<p>Par motor bajo/alto</p> <p>Seleccionar  para baja velocidad (par motor alto) o  para alta velocidad (par motor bajo).</p>
14		<p>Configuración de las clavijas del conector del controlador</p> <p>Configuración de las clavijas del conector del controlador.</p>

Consolas de control auxiliares		
Nº	Ilustración del rótulo	Descripción
1		<p>Habilitación de la plataforma de extensión motorizada</p> <p>Seleccionar para habilitar los controles de la plataforma de extensión motorizada.</p>
2		<p>Extensión/retracción de la plataforma de extensión motorizada</p> <p>Seleccionar para extender la plataforma de extensión motorizada o para retraerla.</p>
3		<p>Controles de largueros con el generador</p> <p>Seleccionar para retraer cada larguero o para extenderlos.</p> <p>Seleccionar para habilitar el generador o para inhabilitarlo.</p> <p>Indica el estado del sistema de nivelación:</p> <ul style="list-style-type: none"> Apagado: los largueros están totalmente replegados. Intermitente muy rápido: los largueros se están extendiendo, pero la plataforma no está nivelada. Intermitente: los largueros se encuentran extendidos, pero la plataforma no está nivelada. Color uniforme: los largueros se encuentran extendidos y la plataforma está nivelada.
4		<p>Controles automáticos de los largueros</p> <p>Seleccionar para retraer todos los largueros o para extenderlos con la nivelación automática.</p> <p>Seleccionar para habilitar los controles manuales o automáticos de los largueros.</p>

Propuesta (de ley) 65 de California



ADVERTENCIA

En el estado de California es de dominio público que los escapes del motor y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, defectos congénitos y otros daños al sistema reproductivo.

Asimismo, en el estado de California es de dominio público que los polos, los terminales y demás accesorios relacionados de la batería pueden contener plomo y componentes de plomo, así como sustancias químicas que pueden causar cáncer, defectos congénitos y otros daños al sistema reproductivo.

**LÁVESE BIEN LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR
CUALQUIERA DE ESTOS COMPONENTES.**

SKYJACKTM

PLATAFORMAS ELEVADORAS MÓVILES

www.skyjack.com